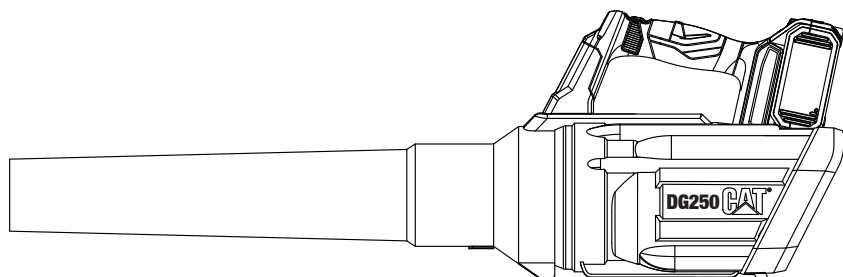


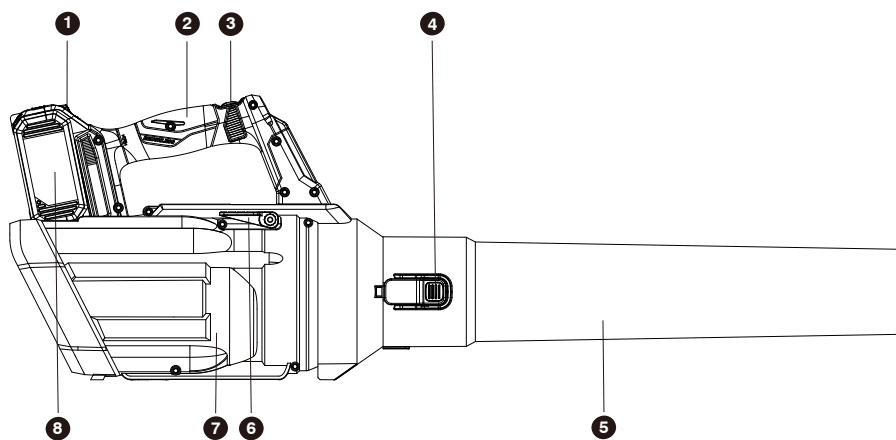


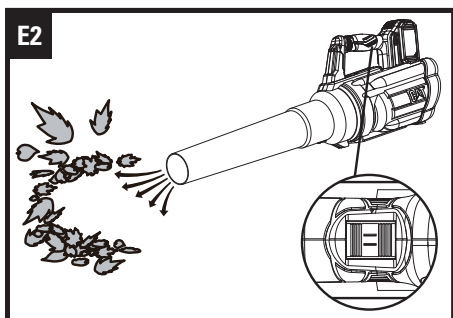
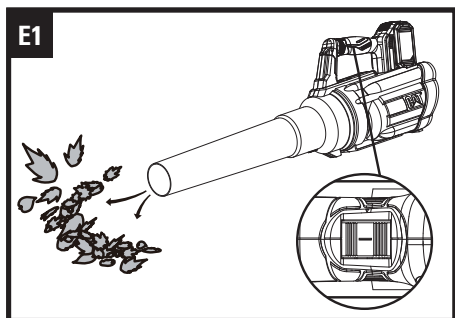
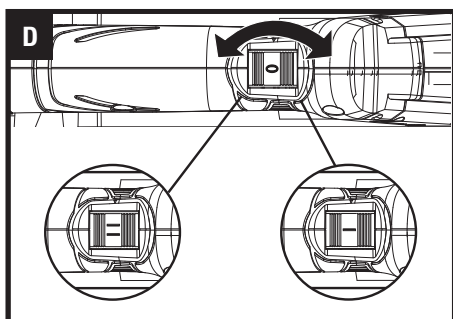
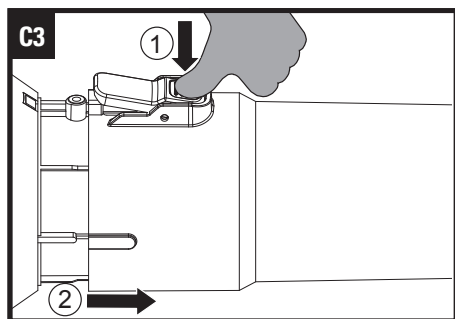
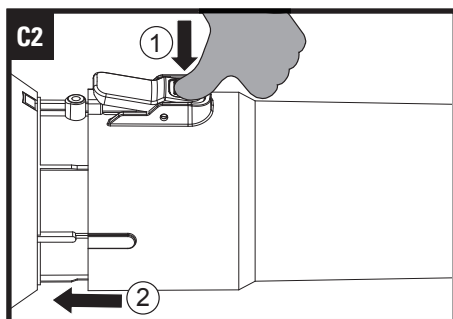
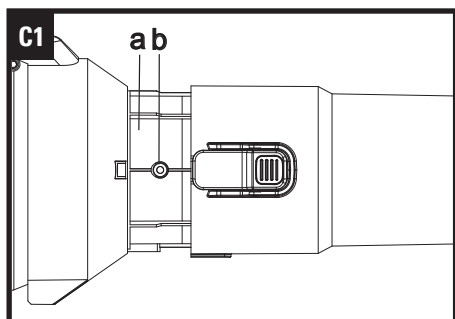
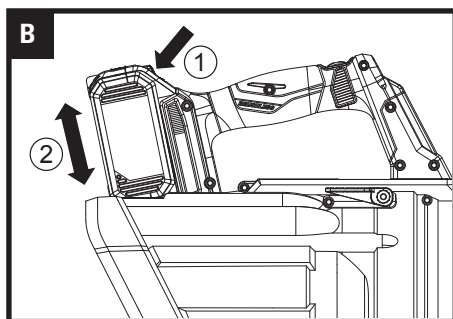
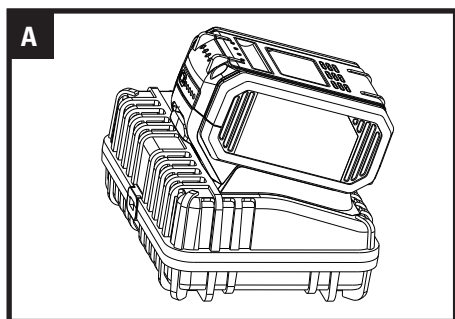
18V

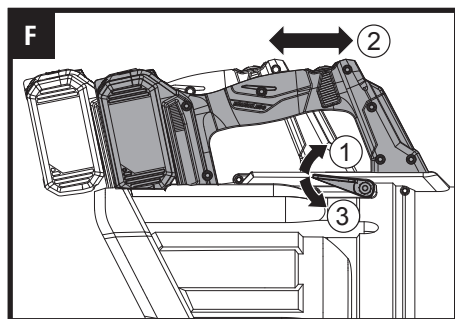
DG250 DG250B



EN	Cordless blower	DK	Ledningsfri Blæser
DE	Kabelloses gebläse	PL	Bezprzewodowa dmuchawa
FR	Souffleur sans fil	BG	безжичен Вентилатор
IT	Ventilatore Senza Fili	HU	Akkumulátoros Lombfúvó
ES	Soplador Sin Cable	RO	Suflantă Fără Fir
NL	Snoerloze Bladblazer	CZ	Bezdrátový Foukač
PT	Soprador Sem Fios	SK	Bezdrôtový Telefón
SV	Sladdlös blåsare	SL	Brezžičen Puhalik
FIN	Akkukäyttöinen puhallin	TR	Kablosuz üfleyici
NOR	Trådløs Blåser	AR	منفاخ لاسلكي







Users can view the electronic instructions at
www.catpowertools.com

ORIGINAL INSTRUCTIONS

PRODUCT SAFETY

GENERAL POWER TOOL SAFETY

WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

IMPORTANT
READ CAREFULLY BEFORE USE.
KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Safe operating practices

1) Training

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the machine.
- Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine, local regulations may restrict the age of the operator.
- Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- Keep in mind, that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

2) Preparation

- While operating the machine, always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing clothing that is loose fitting or that has hanging cords or ties.
- Do not wear loose clothing or jewellery that can be drawn into the air inlet. Keep long hair away from the air inlets.
- Obtain ear protection and safety glasses. Wear them at all times while operating the machine.
- Operate the machine in a recommended position and only on a firm, level surface.
- Do not operate the machine on a paved or gravel surface where ejected material could cause injury.
- Before using, always visually inspect to see, that the fasteners are secure, the housing is undamaged and that guards and screens are in place. Replace worn or damaged components in sets to preserve balance. Replace damaged or unreadable labels.

3) Operation

- Before starting the machine, make certain that the feeding chamber is empty.
- Keep your face and body away from the feed intake opening.
- Do not allow hands or any other part of the body or clothing inside the feeding chamber, discharge chute, or

- near any moving part.
- Keep proper balance and footing at all times. Do not overreach.
- Always stand clear of the discharge zone when operating this machine.
- If the machine should start making any unusual noise or vibration, immediately shut off the power source and allow the machine to stop. Remove the battery pack from the machine and take the following steps before restarting and operating the machine:
 - inspect for damage;
 - replace or repair any damaged parts;
 - check for and tighten any loose parts.
- Do not allow processed material to build up in the discharge zone; this may prevent proper discharge and can result in kickback of material through the intake opening.
- If the machine becomes clogged, shut-off the power source and remove the battery pack from the machine before cleaning debris.
 - Never operate the machine with defective guards or shields, or without safety devices.
- Keep the power source clean of debris and other accumulations to prevent damage to the power source or possible fire.
- Do not transport this machine while the power source is running.
- Always disconnect the machine from the power supply (e.g. remove the battery pack from the machine)
 - whenever you leave the machine,
 - before clearing blockages or unclogging chute,
 - before checking, cleaning or working on the machine.
- Avoid using the machine in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.

4) Maintenance and storage

- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the appliance is in safe working condition.
- Replace worn or damaged parts.
- Use only genuine replacement parts and accessories.
- Store the machine in a dry place out of the reach of children.
- When the machine is stopped for servicing, inspection, or storage, or to change an accessory, shut off the power source, disconnect the machine from the supply and make sure that all moving parts have come to a complete stop. Allow the machine to cool before making any inspections, adjustments, etc. Maintain the machine with care and keep it clean.
- Store the machine in a dry place out of the reach of children.
- Always allow the machine to cool before storing.
- Never attempt to override the interlocked feature of the guard.

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.
- Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may

EN

cause burns or a fire.

- c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- d) Do not subject battery pack to mechanical shock.
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- f) Keep battery pack clean and dry.
- g) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- h) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.
- i) Do not maintain battery pack on charge when not in use.
- j) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.
- k) Recharge only with the charger specified by Cat®. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
- l) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.
- m) Keep battery pack out of the reach of children.
- n) Retain the original product literature for future reference.
- o) Remove the battery from the equipment when not in use.
- p) Dispose of properly.
- q) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.
- r) Keep the battery away from microwaves and high pressure.

SYMBOLS



Read the operator's manual



Wear eye protection



Do not expose to rain



Warning of hazard



Keep bystanders away



Li-Ion



Li-Ion battery This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.



Do not burn



Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

COMPONENT LIST

1. BATTERY PACK RELEASE BUTTON*
2. HANDLE
3. ON/OFF SWITCH
4. TUBE RELEASE BUTTON
5. BLOWER TUBE
6. HANDLE ADJUSTMENT KNOB
7. MOTOR HOUSING
8. BATTERY PACK*

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Type designation DG250 DG250B (250 - designation of machinery, representative of blower)

	DG250	DG250B
Voltage	18V ---	
Air speed	161km/h (100MPH)	
Air flow	765m³/h (450CFM)	
Blower force	10N	
Battery capacity (DXB4)	4.0 Ah	/
Charger input (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Charger output (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Charger protection class	□/II	/
Machine weight	3.15 kg	2.1 kg

EN

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure	L _{pA} = 75.4 dB (A)
K _{pA} = 3 dB (A)	
A weighted sound power	L _{wA} = 92.2 dB (A)
K _{wA} = 2.03 dB (A)	
Wear ear protection 	

VIBRATION INFORMATION

Vibration total values ah (triax vector sum) and uncertainty K determined according to EN 50636-2-100:	
Vibration emission value	$a_h \leq 2.5 \text{ m/s}^2$
	Uncertainty K = 1.5 m/s ²

The declared vibration total value and the declared noise emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



WARNING: The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:
How the tool is used.
The tool being in good condition and well maintained.
The use the correct accessory for the tool and ensuring it is in good condition.
The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used.
And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.



WARNING: To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.
Helping to minimise your vibration exposure risk.
Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).
If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.
Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

EN

ACCESSORIES

	DG250	DG250B
Battery pack (DXB4)	1	/
Charger (DXC4)	1	/

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The blower is intended for residential use only. Use the blower outdoors to move debris from hard surfaces. This blower is not designed to clear leaves from large grassy areas, or move wet, heavy debris.

BEFORE PUTTING INTO OPERATION

1. CHARGING THE BATTERY PACK (SEE FIG. A)

2. CHECKING THE BATTERY POWER CONDITION

5 LED lights show the battery power condition. Before starting or after use, press the button beside the lights to check the battery power condition.

ASSEMBLY

1. REMOVING OR INSTALLING BATTERY PACK (SEE FIG. B)

Depress the battery release button to release battery pack from your tool. After recharging, insert the battery pack into tool's battery port. A simple push and slight pressure will be sufficient until a click is heard. Check to see if the battery is fully secured.

2. ASSEMBLING AND DISASSEMBLING THE BLOWER TUBE (SEE FIG. C1-C3)

NOTE: before assembling and disassembling the blower tube, be sure the on/off switch is in "0" off position.

- (1) Align the protrusion (b) with the slot on the blower tube and slide the blower tube to the tube connection (a) as shown in Fig. C1.
- (2) Press the tube release button and slide the blower tube forward until the blower tube is fully connected to the machine. (See Fig. C2)
- (3) Press the tube release button and slide the blower tube backwards, thus you can disassemble the blower tube. (See Fig. C3)

OPERATION

1. STARTING & STOPPING (SEE FIG. D)

- (1) Starting
Move the On/Off switch to the "I" or "II" On position.
- (2) Stopping
Move the On/Off switch to the "0" Off position.



WARNING! The tool runs for a few seconds after it has been switched off. Let the motor come to a complete standstill before setting the tool down.

2. USING THE BLOWER



WARNING: During operation of the blower it is recommended to wear eye protection, a dust mask, and full hearing protection. Ensure you are wearing suitable clothing.



WARNING: Do not blow hard objects such as nails, bolts, or rocks. It is recommended to inspect the area you are blowing before starting use to ensure this does not occur.



WARNING: Do not operate the blower near bystanders or pets.



WARNING: Use extra care when cleaning debris from stairs or other tight areas.

- USER TIPS

- (1) Adjust the blowing speed (I or II) according to the desired working condition.
- (2) Hold the blow tube approximately 20.3cm above the ground when operating the blower.
- (3) Use a sweeping motion from side to side. Advance slowly keeping the accumulated debris/leaves in front of you.
- (4) After blowing the debris/leaves into a pile, it is easy to dispose of the pile.

3. ADJUSTING THE BLOWING SPEED (SEE FIG. E1, E2)

Move the on/off switch to "I" position, and the blower will run at a lower speed.

Move the on/off switch to "II" position, and the blower will run at a higher speed.

4. EVER BALANCE TECHNOLOGY (SEE FIG. F)

Move the handle adjustment knob upward to release the handle. You can move the handle left and right according to the weight of different battery packs to ensure the balance when using the machine. At the same time, you can also adjust the angle of using the machine you want by adjusting the position of the handle.

Move the handle adjustment knob downward to lock the handle.

MAINTENANCE

Remove the battery pack from the tool before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance. There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

FOR BATTERY TOOLS

The ambient temperature range for the use and storage of tool and battery is 0°C - 45°C.

The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is 0°C - 40°C.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

TROUBLESHOOTING

Problems	Possible Causes	Corrective Action
1. The tool does not work	1.1 Battery discharged 1.2 Battery too hot/cold 1.3 Motor is broken	1.1 Recharge battery 1.2 Allow to cool/warm 1.3 Contact customer service center
2. The battery pack cannot be removed	2.1 The battery pack release button is not pressed	2.1 Press the battery pack release button

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declare that the product
Description: **Cordless Blower**
Type: **DG250 DG250B (250 - designation of machinery, representative of blower)**
Function: **Blowing**

Complies with the following Directives,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863,
2000/14/EC amended by 2005/88/EC

2000/14/EC amended by 2005/88/EC:
- Conformity Assessment Procedure as per **Annex V**
- Measured Sound Power Level **92.2 dB(A)**
- Declared Guaranteed Sound Power Level **94 dB(A)**

Standards conform to
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744,
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

The person authorized to compile the technical file,
Name: Marcel Filz
Address: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany




2023/04/16
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Die elektronischen Anleitungen sind
abrufbar unter www.catpowertools.com

ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG PRODUKTSICHERHEIT ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



**WARNUNG! lesen sie alle sicherheitshinweise
und anweisungen.** Versäumnisse bei der

*Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen
können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere
Verletzungen verursachen.*

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für
die Zukunft auf.**

Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil
verwendet werden.

WICHTIG

**VOR GEBRAUCH BITTE GENUAU DURCHLESEN
FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN**

Sichere Arbeitsverfahren

1) Training

- a) Die Anweisungen aufmerksam durchlesen. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem vorschriftsmäßigen Gebrauch dieses Gerät vertraut.
- b) Lassen Sie niemals Kinder, Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten und Erfahrung oder Personen, die nicht mit diesen Anweisungen vertraut sind, die Maschine bedienen. Lokale Vorschriften können das Alter des Bedieners einschränken.
- c) Benutzen Sie die Maschine niemals während sich Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere in unmittelbarer Nähe aufhalten.
- d) Die Bedienperson bzw. der Benutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.

2) Vorbereitung

- a) Tragen Sie beim Mähen stets festes Schuhwerk und eine lange Hose. Bedienen Sie die Maschine nicht barfuß oder mit offenen Sandalen. Vermeiden Sie das Tragen von Kleidung, die lose sitzt oder hängende Schnüren hat, bzw. von Krawatten.
- b) Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck, der in den Lufteinlass gezogen werden kann. Halten Sie langes Haar von den Lufteinlässen fern.
- c) Tragen Sie einen Gehörschutz und eine Schutzbrille. Tragen Sie diese stets, wenn Sie mit der Maschine arbeiten.
- d) Bedienen Sie die Maschine in der empfohlenen Position und nur auf einem festen, ebenen Untergrund.
- e) Betreiben Sie die Maschine niemals auf einem gepflasterten Untergrund oder im Kies, da das ausgeworfene Material zu Verletzungen führen kann.
- f) Überprüfen Sie vor der Anwendung stets visuell, dass das Befestigungselemente gesichert sind, dass das Gehäuse unbeschädigt ist und die Schutzvorrichtungen bzw. Abdeckungen installiert sind. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Klingen und Schrauben in Sätzen, um das Gleichgewicht beizubehalten. Ersetzen Sie beschädigte oder unleserliche Aufkleber.

3) Betrieb

- a) Stellen Sie vor dem Starten der Maschine sicher, dass die Vorschubkammer leer ist.
- b) Halten Sie das Gesicht und andere Körperteile von der Einlassöffnung fern.
- c) Verhindern Sie, dass Hände oder andere Körperteile in die Vorschubkammer, in den Auswurf oder in die Nähe von anderen beweglichen Teilen gelangen.
- d) Sorgen Sie stets für Gleichgewicht und festen Stand. Vermeiden Sie anormale Körperhaltungen. Stehen Sie beim Zuführen von Material zur Maschine niemals über dem Maschinensockel.
- e) Halten Sie sich beim Betrieb dieser Maschine immer vom Auswurfbereich fern.
- f) Wenn die Maschine ungewöhnliche Geräusche macht oder zu vibrieren beginnt, schalten Sie die Stromquelle sofort ab und lassen Sie die Maschine zum Stillstand kommen. Entfernen Sie den Akku aus der Maschine und treffen Sie folgende Vorkehrungen, bevor Sie die Maschine wieder in Betrieb nehmen und bedienen.
 - i) suchen Sie nach Schäden;
 - ii) ersetzen oder reparieren Sie alle beschädigten Teile;
 - iii) suchen Sie nach losen Teilen, und ziehen Sie diese fest.
- g) Verhindern Sie, dass sich das verarbeitete Material im Auswurfbereich ansammeln kann; dadurch wird der ordnungsgemäße Auswurf verhindert und es kann zum Rückschlagen des Materials durch die Einlassöffnung führen.
- h) Falls die Maschine verstopft, schalten Sie die Stromquelle ab und entfernen Sie das Akkupack aus der Maschine, bevor Sie die Rückstände entfernen.
 - i) Arbeiten Sie niemals mit dem Gerät, wenn Schutzeinrichtungen oder Abschirmungen beschädigt sind. Benutzen Sie das Gerät niemals ohne angebrachte Sicherheitseinrichtungen.
- j) Halten Sie die Stromquelle frei von Rückständen und anderen Ansammlungen, um Schäden an der Stromquelle oder mögliche Brände zu verhindern.
- k) Transportieren Sie diese Maschine nicht, während die Stromversorgung eingeschaltet ist.
- l) Klemmen Sie die Maschine stets von der Stromversorgung ab(z. B. entfernen Sie das Akkupack aus der Maschine)
 - jedes Mal, wenn Sie die Maschine verlassen,
 - bevor Sie Blockaden oder Verstopfungen im Auswurf entfernen,
 - sie die Maschine überprüfen, säubern oder an der Maschine arbeiten;
- m) Vermeiden Sie die Nutzung der Maschine bei schlechtem Wetter, besonders wenn die Gefahr eines Blitzschlags besteht.

4) Wartung und aufbewahrung

- a) Den Festsitz aller Schrauben, Muttern und Bolzen sicherstellen, um zu gewährleisten, dass sich der Rasenmäher in einem betriebssicheren Zustand befindet.
- b) Abgenutzte oder beschädigte Teile sicherheitshalber auswechseln.
- c) Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile und Originalzubehör.
- d) Lagern Sie die Maschine an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.
- e) Wenn die Maschine für Wartungsarbeiten, Inspektionen, zur Lagerung oder zum Wechseln eines Zubehörs angehalten wird, schalten Sie die Stromquelle aus, klemmen Sie die Maschine von der Stromversorgung ab und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die

DE

Maschine abkühlen, bevor Sie Inspektionen, Einstellungen, usw. durchführen. Warten Sie die Maschine sorgfältig, und halten Sie diese sauber.

- f) Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- g) Lassen Sie die Maschine vor der Lagerung stets abkühlen.
- h) Versuchen Sie nie, die Verriegelungsfunktion der Schutzvorrichtung zu umgehen.

SICHERHEIT HINWEISE FÜR AKKUPACK

- a) Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.
- b) Akkupack nicht kurzschließen. Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten. Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklemmen berühren könnten. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.
- c) Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.
- d) Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.
- e) Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen. Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- f) Akkupack sauber und trocken halten.
- g) Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.
- h) Akkupackmuss vor Gebrauch aufgeladen werden. Immer diese Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.
- i) Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.
- j) Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.
- k) Nur mit dem von Cat® bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.
- l) Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.
- m) Akkupacks von Kindern fernhalten.
- n) Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.
- o) Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.
- p) Ordnungsgemäß entsorgen.
- q) Vermischen Sie keine Zellen verschiedener Hersteller, Kapazitäten, Größen oder Typen innerhalb eines Geräts.
- r) Halten Sie den Akku von Mikrowellen und hohem Druck fern.

SYMBOLS



Bedienungsanleitung lesen



Tragen Sie eine Schutzbrille



Setzen Sie es keinem Regen aus.



Warnung vor Gefahren



Halten Sie einen Sicherheitsabstand zu Unbeteiligten ein.



Li-Ion-Akku Dieses Produkt wurde mit einem Symbol 'getrennte Sammlung' für alle Akkupacks und Akkupack gekennzeichnet. Diese Abfälle werden dann recycelt oder demontiert, um die Umweltbelastung zu verringern. Akkupacks können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein, da sie schädliche Substanzen enthalten.



Nicht verbrennen



Batterien können bei falscher Entsorgung in der Wasserkreislauf gelangen und das Ökosystem bedrohen. Entsorgen Sie alte Batterien nicht im unsortierten Haushaltsabfall.



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KOMPONENTEN

1. AKKUVERRIEGELUNG*
2. HINTEN
3. EIN/AUS-SCHALTER
4. ROHRENTRIEGELUNGSTASTE
5. GEBLÄSEROHR
6. GRIFFEINSTELLKNOPF
7. MOTORGEHÄUSE
8. AKKU*

* Nicht alle abgebildeten oder beschriebenen Zubehörteile sind in der Standardlieferung enthalten.

TECHNISCHE DATEN

Typ DG250 DG250B (250 - Bezeichnung der Maschine, repräsentiert die Gebläse mit Lithiumbatterie)

	DG250	DG250B
Spannung	18V 	
Luftgeschwindigkeit	161km/h (100MPH)	
Luftfluss	765m³/h (450CFM)	
Gebläseleistung	10N	
Batteriekapazität (DXB4)	4.0 Ah	/
Ladegerät-Eingang (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Ladegerät-Ausgang (DXC4)	20 V  4 A	/
Ladeschutzklasse	 /II	/
Maschinengewicht	3.15 kg	2.1 kg

DE

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	$L_{pA} = 75.4 \text{ dB (A)}$
$K_{pA} = 3 \text{ dB (A)}$	
Gewichtete Schallleistung	$L_{wA} = 92.2 \text{ dB (A)}$
$K_{wA} = 2.03 \text{ dB (A)}$	
Tragen Sie einen Gehörschutz 	

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrations Gesamt Messwertermittlung gemäß EN 50636-2-100:	
Vibrationsemissionswert	$a_h \leq 2.5 \text{ m/s}^2$
	Uncertainty K = 1.5 m/s ²

Der angegebene Gesamtvibrationswert kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen und auch zur vorläufigen Expositionsbewertung verwendet werden.

 **WARNUNG:** Der Vibrationsemissionswert kann während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug gemäß folgenden Beispielen und weiteren Verwendungsmöglichkeiten eingesetzt wird:
Die Verwendung des Werkzeugs und die Art, wie die Materialien geschnitten oder angebohrt werden.
Der Pflege- und Wartungszustand des Werkzeugs.
Die Verwendung des richtigen Zubehörs und dessen Schärfe und Zustand.
Die Festigkeit der Handgriffe und die Benutzung von Antivibrationszubehör.
Der bestimmungsgemäß eund diesen Anweisungen entsprechende Gebrauch.

Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es zum Auftreten des Hand-Arm Vibrationssyndroms kommen.

 **WARNUNG:** Sie sollten die tatsächlichen Arbeitsabschnitte genau ermitteln, um so den Belastungsgrad abzuschätzen.Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit möglicherweise wesentlich gemindert werden.
So minimieren Sie das Risiko, dem Sie bei Vibrationen ausgesetzt sind.
Pflegen Sie dieses Werkzeug den Anweisungen entsprechend und achten Sie stets auf eine gutes Einfetten (wo erforderlich).
Bei regelmäßiger Verwendung von Elektrowerkzeug sollten Sie in Antivibrationszubehör investieren.
Erstellen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

DE

ZUBEHÖRTEILE

	DG250	DG250B
Akkupack (DXB4)	1	/
Ladegerät (DXC4)	1	/

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

OPERATING INSTRUCTIONS



HINWEIS: Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Werkzeug verwenden

VERWENDUNGSZWECK

Das Gebläse ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gebläse im Freien, um Schmutz von festen Oberflächen zu entfernen. Dieses Gebläse ist nicht dafür geeignet, große Grasflächen von Laub zu reinigen oder nassen, schweren Schutt zu entfernen.

VOR DER INBETRIEBNAHME

1. LADEN SIE IHREN AKKUPACK AUF (SIEHE ABB. A)

2. PRÜFEN DES BATTERIE-LEISTUNGSZUSTANDS

5 LED-Anzeigen zeigen den Batterie - Leistungszustand an. Drücken Sie vor oder nach dem Gebrauch die Taste neben der Anzeige, um den Batterie - Leistungszustand zu überprüfen.

MONTAGE

1. ENTFERNEN ODER INSTALLIEREN DES BATTERIEPACKS (SIEHE ABB. B)

Drücken Sie die Akkuentriegelungstaste, um den Akku zu lösen und aus dem Werkzeug herauszuziehen. Schieben Sie es nach dem Laden wieder in das Werkzeug. Ein einfacher Druck und ein leichter Druck reichen.

2. MONTAGE UND DEMONTAGE DES GEBLÄSEROHRS (SIEHE ABB. C1-C3)

HINWEIS: Vergewissern Sie sich vor der Montage und Demontage des Gebläserohrs, dass der Ein-/Aus-Schalter in der Stellung "0" auf Aus steht.

- (1) Richten Sie den Überstand (b) auf den Schlitz am Gebläserohr aus und schieben Sie das Gebläserohr auf den Rohranschluss (a), wie in Abb. C1 gezeigt.
- (2) Drücken Sie die Rohrentriegelungstaste und schieben Sie das Gebläserohr nach vorne, bis das Gebläserohr vollständig mit dem Gerät verbunden ist. (Siehe Abb. C2)
- (3) Drücken Sie die Rohrentriegelungstaste und schieben Sie das Gebläserohr nach hinten, so dass Sie das Gebläserohr demontieren können. (Siehe Abb. C3)

BETRIEB

1. EIN- UND AUSSCHALTEN (SIEHE ABB. D)

- (1) Einschalten
Bringen Sie den Ein-/Aus-Schalter in die Position "I" oder "II".
- (2) Ausschalten
Bringen Sie den Ein-/Aus-Schalter in die Position "0" Aus.



WARNUNG: Nach dem Ausschalten läßt das Werkzeug noch ein paar Sekunden weiter. Warten Sie, bis der Motor komplett gestoppt ist, bevor Sie das Werkzeug ablegen.

2. BENUTZUNG DES GEBLÄSES



WARNUNG: Es wird empfohlen, während des Betriebs des Gebläses einen Augenschutz, eine Staubmaske und einen kompletten Gehörschutz zu tragen. Stellen Sie sicher, dass Sie geeignete Kleidung tragen.



WARNUNG: Blasen Sie keine harten Gegenstände wie Nägel, Bolzen oder Steine. Es wird empfohlen, den Bereich, in dem geblasen wird, vor dem Einsatz zu überprüfen, um sicherzugehen, dass dies nicht passiert.



WARNUNG: Arbeiten Sie nicht mit dem Gebläse, wenn Passanten oder Tiere in der Nähe sind.



WARNUNG: Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn Sie auf Treppen oder an anderen beengten Stellen arbeiten.

- BENUTZERTIPPS

- (1) Stellen Sie die Gebläsegeschwindigkeit (I oder II) entsprechend den gewünschten Arbeitsbedingungen ein.
- (2) Halten Sie das Blasrohr beim Betrieb des Gebläses etwa 20 cm über den Boden.
- (3) Führen Sie eine fegende Bewegung von Seite zu Seite aus. Gehen Sie langsam voran, und halten Sie die angesammelten Fremdkörper/Blätter vor sich.
- (4) Nach dem Ausblasen von Schmutz und Laub zu einem Haufen ist es einfach, den Laubhaufen zu entsorgen.

3. EINSTELLEN DER GEBLÄSEGESCHWINDIGKEIT (SIEHE ABB. E1, E2)

Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf die Position "I" und das Gebläse läuft mit einer niedrigeren Geschwindigkeit. Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf die Position "II" und das Gebläse läuft mit einer höheren Geschwindigkeit.

4. EVER-BALANCE TECHNOLOGIE (SIEHE ABB. F)

Bewegen Sie den Griffeneinstellknopf nach oben, um den Griff zu lösen. Sie können den Griff nach links und rechts verschieben, je nach Gewicht der verschiedenen Akkus, um das Gleichgewicht bei der Verwendung des Geräts zu gewährleisten. Gleichzeitig können Sie den Winkel, in dem Sie das Gerät benutzen wollen, durch Verstellen des Griffs einstellen.

Bewegen Sie den Griffeneinstellknopf nach unten, um den Griff zu verriegeln.

WARTUNG

Entfernen Sie das Akkupack aus dem Werkzeug, bevor Sie Einstellungen, Service- oder Wartungsarbeiten daran durchführen.

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung.

Es gibt keine vom Anwender zu wartenden Teile in diesem Elektrowerkzeug. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Halten Sie alle Bedienelemente staubfrei. Gelegentlich sind durch die Lüftungsschlitze hindurch Funken zu sehen. Dies ist normal und wird Ihr Werkzeug nicht beschädigen.

BEI AKKUWERKZEUGEN

Der Umgebungstemperaturbereich für die Nutzung und Lagerung von Werkzeug und Akku liegt zwischen 0°C und 45°C. Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Ladestation liegt zwischen 0°C und 40°C.

UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

FEHLERBEHEBUNG

Probleme	Mögliche Ursachen	Korrekturmaßnahme
1. Das Werkzeug funktioniert nicht	1.1 Batterie entladen 1.2 Akku zu heiß/kalt 1.3 Motor ist kaputt	1.1 Akku aufladen 1.2 Abkühlen/erwärmen lassen 1.3 Wenden Sie sich an das Kundendienstzentrum
2. Der Akku kann nicht entfernt werden	2.1 Der Entriegelungsknopf des Akkupacks ist nicht gedrückt	2.1 Drücken Sie die Entriegelungstaste des Akkupacks

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Erklären hiermit, dass unser Produkt,
Beschreibung: **Gebläse mit Lithiumbatterie**
Type: **DG250 DG250B (250 - Bezeichnung der Maschine,**
Repräsentant des Gebläse/Kehrmachine mit
Lithiumbatterie)
Funktion: **Tieren eingesetzt werden**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863,
2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC

2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC.
- Konformitätsbewertungsverfahren nach
- Gemessene Schalleistung
- Garantierte Schalleistung

Annex V
92.2 dB(A)
94 dB(A)

Normen,
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744,
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person,
Name: Marcel Filz
Anschrift: POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/04/16
Allen Ding
Stellvertretender Chefsingenieur, Prüfung und Zertifizierung
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Les utilisateurs peuvent consulter les instructions électroniques à l'adresse www.catpowertools.com

NOTICE ORIGINALE SÉCURITÉ DU PRODUIT AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL



AVERTISSEMENT: Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas

suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

L'appareil ne doit être utilisé qu'avec l'unité d'alimentation fournie avec l'appareil.

IMPORTANT LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Utilisation en sécurité

1) Instructions

- Lire attentivement les instructions, afin de connaître l'utilisation appropriée pour l'appareil.
- Cette machine ne peut pas être utilisée par les enfants, les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou avec un manque d'expérience ou de connaissances, ou bien es personnes ne connaissant pas les consignes d'utilisation de la machine. Les réglementations locales peuvent limiter l'âge d'utilisation de l'opérateur.
- Ne pas utiliser la machine, à proximité des gens, particulièrement des enfants, ou des animaux.
- Gardez à l'esprit que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents et des dangers survenant à d'autres personnes ou à leurs biens.

2) Préparation

- Porter toujours des chaussures de sécurité et des pantalons longs; Ne faites pas fonctionner la machine pieds nus ou lorsque vous portez des sandales ouvertes. Évitez de porter des vêtements lâches, à cordon ou des cravates.
- Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux qui pourraient être aspirés dans l'entrée d'air. Maintenez les cheveux longs à l'écart des entrées d'air;
- Obtenez une protection pour les oreilles et des lunettes de sécurité. Portez-les à tout moment lors de l'utilisation de la machine.
- Faites fonctionner la machine dans une position recommandée et uniquement sur une surface ferme et nivelée.
- Ne faites pas fonctionner la machine sur une surface pavée ou de gravier, car l'éjection de matériel pourrait vous blesser.
- Avant utilisation, inspectez toujours visuellement que le autres éléments de fixation sont fermement fixés, que le logement n'est pas endommagé, et que les protections et écrans sont en place. Remplacez les composants usés ou endommagés dans leur ensemble pour préserver l'équilibre. Remplacez les étiquettes endommagées ou illisibles.

3) Fonctionnement

- Avant de démarrer la machine, assurez-vous que la

chambre d'alimentation est vide.

- Maintenez votre visage et votre corps loin de l'ouverture d'admission de l'alimentation.
- Ne laissez pas vos mains ou toute autre partie de votre corps, ou vos vêtements à l'intérieur de la chambre d'alimentation, de la goulotte de décharge ou à proximité de toute partie mobile.
- Maintenez bien l'équilibre et une bonne position à tout moment. Ne vous penchez pas trop. Ne vous tenez jamais à un niveau supérieur à la base de la machine lors de son alimentation en matériau.
- Tenez-vous toujours éloigné de la zone de décharge lors du fonctionnement de cette machine.
- Si la machine commence à faire un bruit ou à vibrer de façon inhabituelle, arrêtez immédiatement la source d'alimentation et laissez la machine s'arrêter. Retirez la batterie de la machine et suivez les étapes suivantes avant de redémarrer et de faire fonctionner la machine:
 - Inspectez-la pour détecter la présence de dommages;
 - Remplacez ou réparez toute pièce endommagée ;
 - Vérifiez et serrez toute pièce lâche.
- Ne laissez pas le matériau transformé s'accumuler dans la zone de décharge, ceci peut empêcher une décharge appropriée et entraîner un rebond de matériau à travers l'ouverture d'admission.
- En cas d'obstruction de la machine, éteignez la source d'alimentation et retirez la batterie de la machine avant de nettoyer les débris.
 - N'utilisez jamais l'appareil si des gardes, des protections, ou des dispositifs de sécurité sont défectueux.
 - Maintenez la source d'alimentation exempte de débris et d'autres accumulations pour éviter de l'endommager ou un incendie potentiel.
 - Ne transportez pas cette machine avec la source d'alimentation en marche.
 - Toujours débrancher la machine de la prise d'alimentation (par ex., retirer la batterie de la machine).
 - si vous quittez la machine,
 - avant de nettoyez les obstructions ou de déboucher la goulotte,
 - avant le contrôle, le nettoyage ou toute opération sur la machine;
- Éviter d'utiliser la machine par mauvais temps, en particulier lorsqu'il existe un risque foudre.

4) Entretien

- Afin d'utiliser la machine en toute sécurité garder tous les écrous, boulons, et les vis serrés.
- Par sécurité, remplacer toutes parties usées ou endommagées.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
- Conservez la machine dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
- En cas d'arrêt de la machine pour entretien, inspection ou stockage, ou pour changer un accessoire, éteignez la source d'alimentation, débranchez la machine de l'alimentation et assurez-vous que toutes les parties mobiles sont complètement arrêtées. Laissez refroidir la machine avant d'effectuer des inspections, ajustements, etc. Entretenez correctement la machine et maintenez-la propre.
- Rangez la machine dans un endroit sec, hors de la portée des enfants.
- Laissez toujours la machine refroidir avant de la stocker.

FR

- h) Ne tentez jamais passer outre le dispositif d'enclenchement de la protection.

MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- a) La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.
- b) La batterie ne doit pas être court-circuitée. Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques. Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.
- c) La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. Évitez de la ranger à la lumière du soleil.
- d) La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.
- e) En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.
- f) La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.
- g) Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.
- h) La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.
- i) Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- j) Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.
- k) N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par Cat®. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil.
- l) N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.
- m) La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.
- n) Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- o) Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- p) Respectez les procédures de mise au rebut.
- q) Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.
- r) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.

SYMBOLES



Lire le mode d'emploi



Porter une protection pour les yeux



Ne pas exposer à la pluie



Avertissement de danger



Tenez vous à bonne distance



Batterie Li-Ion Ce produit comporte un symbole de « Collecte séparée » de toutes les batteries. Il sera ensuite recyclé ou démantelé, afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les batteries peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine, car elles contiennent des substances dangereuses.



Ne pas brûler



Les piles peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de manière inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne jetez pas les piles utilisées avec les déchets ménagers non triés.



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

LISTE DES COMPOSANTS

1. VEROU DE PACK BATTERIE*
2. POIGNÉE
3. INTERRUPTEUR DE MARCHE/ARRET
4. BOUTON DE LIBÉRATION DU TUBE
5. TUBE DU SOUFFLEUR
6. BOUTON DE RÉGLAGE DE LA POIGNÉE
7. LOGEMENT MOTEUR
8. PACK BATTERIE *

* Tous les accessoires illustrés ou décrits ne sont pas inclus dans la livraison standard.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle DG250 DG250B (250 - désignations des pièces, illustration de la Souffleur à piles de Lithium)

	DG250	DG250B
Tension nominale	18V ---	
Vitesse de l'air	161km/h (100MPH)	
Débit d'air	765m³/h (450CFM)	
Force de soufflage	10N	
Capacité de la batterie (DXB4)	4.0 Ah	/
Entrée chargeur (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Sortie chargeur (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Classe de protection du chargeur	 /II	/
Poids de la machine	3.15 kg	2.1 kg

FR

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique pondéré A	L _{pA} = 75.4 dB (A)
K _{pA} = 3 dB (A)	
Niveau de puissance acoustique pondéré A	L _{WA} = 92.2 dB (A)
K _{WA} = 2.03 dB (A)	
Porter une protection pour les oreilles  .	

INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibration (somme du vecteur triaxial) déterminées selon la norme EN 50636-2-100 :	
Valeur d'émission de vibrations	$a_h \leq 2.5 \text{ m/s}^2$
	Incertitude $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

La valeur totale de vibration déclarée peut être utilisée pour comparer un outil à un autre, et peut également être utilisé dans une évaluation préliminaire de l'exposition.



AVERTISSEMENT: La valeur d'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la manière dont l'outil est utilisé, selon les exemples suivants et d'autres variations sur la manière dont l'outil est utilisé:

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

La bonne tenue des poignées et, le cas échéant, les accessoires anti-vibrations utilisés.

L'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans le présent mode d'emploi.

Cet outil peut causer un syndrome des vibrations main-bras s'il n'est pas correctement géré.



AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de manière significative le niveau d'exposition et la durée d'utilisation totale.

Afin de minimiser le risque d'exposition aux vibrations :

Utilisez toujours des burins, des forets et des lames affûtés.

Entretenez cet outil de manière conforme au mode d'emploi et maintenez-le lubrifié (le cas échéant).

Si l'outil doit être utilisé régulièrement, investissez dans des accessoires anti-vibrations.

Planifiez votre travail pour étaler l'utilisation des outils à forte vibration sur plusieurs jours.

ACCESSOIRES

	DG250	DG250B
Batterie (DXB4)	1	/
Chargeur (DXC4)	1	/

Nous vous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de la machine. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



REMARQUE : Avant d'utiliser l'outil, lisez attentivement le manuel d'utilisation.

UTILISATION PRÉVUE

Le souffleur est destiné à un usage résidentiel uniquement. Utilisez le souffleur à l'extérieur pour déplacer les débris des surfaces dures. Ce souffleur n'est pas conçu pour déloger les feuilles des grandes zones herbeuses ou pour déplacer des débris lourds et humides.

AVANT LA MISE EN SERVICE

1. CHARGEZ VOTRE BATTERIE (VOIR FIG. A)

2. VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DE LA BATTERIE

5 voyants LED indiquent l'état de la batterie. Avant de commencer ou après l'utilisation, appuyez sur le bouton à côté des voyants pour vérifier l'état de la batterie.

ASSEMBLAGE

1. POUR RETIRER OU INSTALLER LA BATTERIE (VOIR FIG. B)

Appuyez sur le bouton de libération de la batterie pour libérer et faire glisser la batterie hors de votre outil. Après la recharge, faites-le glisser dans votre outil. Une simple poussée et une légère pression suffiront.

2. ASSEMBLAGE ET DÉMONTAGE DU TUBE DU SOUFFLEUR (VOIR FIG. C1-C3)

REMARQUE : Avant d'assembler et de démonter le tube du souffleur, assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt est en position d'arrêt « 0 ».

- (1) Alignez la marque (b) avec la fente sur le tube du souffleur et faites glisser le tube du souffleur vers le raccord de tube (a) comme indiqué sur la Fig. C1.
- (2) Appuyez sur le bouton de libération du tube et faites glisser le tube du souffleur vers l'avant jusqu'à ce que le tube du souffleur soit entièrement connecté à la machine. (Voir Fig. C2)
- (3) Appuyez sur le bouton de libération du tube et faites glisser le tube du souffleur vers l'arrière, vous pouvez ainsi démonter le tube du souffleur. (Voir Fig. C3)

OPÉRATION

1. MARCHÉ-ARRÊT (VOIR. D)

(1) Marche

Placez l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position de marche « I » ou « II ».

(2) Arrêt

Déplacez l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position d'arrêt « 0 ».



AVERTISSEMENT : L'appareil tourne encore pendant quelques secondes après avoir éteint. Laissez le moteur s'arrêter complètement avant de poser l'outil.

2. UTILISATION DU SOUFFLEUR



AVERTISSEMENT : Pendant le fonctionnement du souffleur, il est recommandé de porter une protection oculaire, un masque anti-poussière et une protection auditive complète. Veillez à porter des vêtements appropriés.



AVERTISSEMENT : Ne soufflez pas des objets durs tels que des clous, des boulons ou des pierres. Il est recommandé d'inspecter la zone que vous soufflez avant de commencer l'utilisation pour s'assurer que cela ne se produise pas.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le souffleur près d'observateurs ou d'animaux.



AVERTISSEMENT : Faites très attention lorsque vous nettoyez des débris dans des escaliers ou d'autres zones exigus.

- CONSEILS D'UTILISATION

- (1) Ajustez la vitesse de soufflage (I ou II) en fonction de la condition de travail souhaitée.
- (2) Tenez le tube du souffleur à environ 20,3 cm au-dessus du sol lorsque vous utilisez le souffleur.
- (3) Balayez d'un côté à l'autre. Avancez lentement en gardant les débris/feuilles accumulés devant vous.
- (4) Après avoir soufflé les débris/feuilles en tas, il est facile de se débarrasser du tas.

3. RÉGLAGE DE LA VITESSE DE SOUFFLAGE (VOIR FIG. E1, E2)

Déplacez l'interrupteur marche/arrêt sur la position « I », et le souffleur fonctionnera à une vitesse inférieure.

Déplacez l'interrupteur marche/arrêt sur la position « II », et le souffleur fonctionnera à une vitesse plus élevée.

4. TECHNOLOGIE EVER BALANCE (VOIR FIG. F)

Déplacez le bouton de réglage de la poignée vers le haut pour libérer la poignée. Vous pouvez déplacer la poignée vers la gauche et la droite en fonction du poids des différentes batteries pour assurer l'équilibre lors de l'utilisation de la machine. Dans le même temps, vous pouvez également ajuster l'angle d'utilisation souhaité de la machine en ajustant la position de la poignée.

Déplacez le bouton de réglage de la poignée vers le bas pour verrouiller la poignée.

ENTRETIEN

Retirer la batterie de l'outil avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.

L'outil ne requiert pas de graissage ou d'entretien particulier.

Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil.

Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé.

POUR LES OUTILS À BATTERIE

La plage de température ambiante pour l'utilisation et le

stockage de l'outil et de la batterie est de 0°C et 45°C.

La plage de température ambiante recommandée pour le système de recharge au cours de la charge est de 0°C et 40°C.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉPANNAGE

Problèmes	Causes possibles	Action corrective
1. L'outil ne fonctionne pas	1.1 Batterie déchargée 1.2 Batterie trop chaude/froide 1.3 Le moteur est cassé	1.1 Recharger la batterie 1.2 Laisser refroidir/réchauffer 1.3 Contacter le centre de service client
2. La batterie ne peut pas être retirée	2.1 Le bouton de déverrouillage de la batterie n'est pas enfoncé	2.1 Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie

DECLARATION DE CONFORMITE

Nous,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Déclarons ce produit,
Description: **Souffleur à piles de Lithium**
Modèle: **DG250 DG250B (250 - désignations des pièces, illustration de la Souffleur à piles de Lithium)**
Fonction: **Soufflage de débris**

Conforme aux directives suivantes,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC modifié par 2005/88/EC

2000/14/EC amendée par 2005/88/EC.
- Procédure d'évaluation de la conformité conformément à **Annex V**
- Niveau de pression acoustique **92.2 dB(A)**
- Niveau d'intensité acoustique **94 dB(A)**

Et conforme aux normes,
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

La personne autorisée à compiler le dossier technique,
Nom: Marcel Filz
Adresse: POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/04/16
Allen Ding
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Gli utenti possono consultare le istruzioni in formato digitale sul sito www.catpowertools.com

ISTRUZIONI ORIGINALI SICUREZZA DEL PRODOTTO AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI A MOTORE



ATTENZIONE! È assolutamente necessario leggere attentamente tutte le istruzioni. Eventuali errori nell'adempimento delle istruzioni qui di seguito riportate potranno causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterle consultare quando necessario.

Il dispositivo deve essere utilizzato unicamente con l'unità di alimentazione fornita in dotazione.

IMPORTANTE LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

Safe operating practices

1) Addestramento

- a) Leggere con attenzione le istruzioni. Acquisire familiarità con i comandi e il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- b) Mai consentire l'uso della macchina a bambini, soggetti con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, senza esperienza o competenze specifiche
- c) Ignari delle presenti istruzioni. Le normative locali potrebbero prescrivere specifici limiti di età per l'operatore.
- d) Non usare il dell'apparecchio in presenza di altre persone, in particolar modo di bambini o di animali domestici.
- e) Ricordare che l'operatore o l'utente sono responsabili di incidenti o rischi che dovessero verificarsi ai danni di terzi o delle proprietà.

2) Operazioni preliminari

- a) Durante il lavoro, indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi; Non utilizzare la macchina a piedi nudi o indossando sandali aperti. Evitare di indossare abiti larghi o che presentano cordoni o lacci.
- b) Non indossare indumenti ampi o monili che possono essere aspirati nella presa d'aria. Se si hanno i capelli lunghi, tenersi a distanza dalle prese di aspirazione dell'aria;
- c) Procurarsi dispositivi di protezione acustica e occhiali di sicurezza e indossarli sempre durante l'uso della macchina.
- d) Azionare la macchina in una posizione raccomandata ed esclusivamente su una superficie stabile e piana.
- e) Non utilizzare la macchina su un fondo lastricato o con ghiaia, dove potrebbe venire scagliato del materiale, con la possibilità che si verifichino lesioni a persone.
- f) Prima dell'uso verificare sempre che gli elementi di bloccaggio siano ben serrati, che l'alloggiamento non sia danneggiato e che le protezioni e gli schermi siano in posizione. Sostituire i componenti usurati o danneggiati in set, per conservare l'equilibrio della macchina. Sostituire le etichette danneggiate o illeggibili.

3) Funzionamento

- a) Prima di avviare la macchina, accertarsi che la camera di alimentazione sia vuota.
- b) Tenere il viso e il corpo lontano dall'apertura di alimentazione.
- c) Non lasciare le mani o qualsiasi altra parte del corpo, né indumenti all'interno della camera di alimentazione, dello scivolo di scarico o in prossimità di parti mobili.
- d) Mantenere sempre una posizione salda e sicura. Non piegarsi eccessivamente in avanti. Non stare mai in piedi a un livello superiore rispetto alla base della macchina quando si inserisce il materiale al suo interno.
- e) Quando si utilizza la macchina mantenersi sempre a distanza dalla zona di scarico.
- f) Se la macchina dovesse iniziare a produrre un rumore o una vibrazione insoliti, scollegare immediatamente l'alimentazione e fare fermare la macchina. Rimuovere la batteria dalla macchina e attenersi ai passaggi seguenti prima di riavviare e utilizzare la macchina:
 - i) verificare la presenza di eventuali danni;
 - ii) sostituire o riparare le eventuali parti danneggiate;
 - iii) controllare che non ci siano parti allentate e, in caso affermativo, stringerle.
- g) Non lasciare che il materiale lavorato si accumuli nella zona di scarico; ciò potrebbe impedire uno scarico scorretto con un conseguente possibile contraccolpo del materiale attraverso l'apertura di inserimento.
- h) Se la macchina dovesse ostruirsi, scollegare l'alimentazione e rimuovere la batteria dalla macchina prima di liberarla dai detriti.
 - i) Non utilizzare mai l'apparecchiatura con protezioni o schermi difettosi, o in mancanza di dispositivi di sicurezza.
 - j) Mantenere la fonte di alimentazione libera da detriti o altri accumuli di materiale al fine di prevenire danni alla stessa e lo scoppio di un incendio.
 - k) Non trasportare la macchina mentre la fonte di alimentazione è in funzione.
 - l) Scollegare sempre la macchina dall'alimentazione elettrica (es. rimuovere il pacco batteria dalla macchina) - ogni volta che si lascia la macchina incustodita, - prima di rimuovere blocchi o disostruire lo scivolo di scarico, - prima di controllare, pulire o effettuare lavori sulla apparecchiatura;
 - m) Evitare di utilizzare la macchina in caso di condizioni meteorologiche avverse, specialmente se sussiste il rischio di fulmini.

4) Manutenzione e conservazione

- a) Ai fini della sicurezza delle operazioni, accertarsi che tutti i dadi, i bulloni e le viti dell'apparecchio siano saldamente avvitate.
- b) Per maggiore sicurezza, sostituire le parti usurate o danneggiate.
- c) Usare solo parti di ricambio e accessori originali.
- d) Stoccare la macchina in un luogo asciutto, lontano dalla portata dei bambini.
- e) Quando la macchina viene fermata per motivi di assistenza, ispezione, stoccaggio o sostituzione di un accessorio, disattivare la fonte di alimentazione, scollegare la macchina dalla corrente e assicurarsi che tutte le parti mobili si siano arrestate completamente. Prima di effettuare qualsiasi intervento di ispezione, regolazione, ecc. lasciare raffreddare la macchina. Mantenere la macchina con cura e mantenerla pulita.
- f) Conservare la macchina in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

- g) Prima di stoccare la macchina, lasciare sempre che si raffreddi.
- h) Non tentare mai di escludere la funzione di interblocco della protezione.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

- a) **Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.**
- b) **Non cortocircuitare un pacco batteria. Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici.** Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.
- c) **Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.**
- d) **Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.**
- e) **In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.**
- f) **Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.**
- g) **Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.**
- h) **Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.**
- i) **Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.**
- j) **Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.**
- k) **Ricaricare solo con il caricatore specificato da Cat®. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura.**
- l) **Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.**
- m) **Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.**
- n) **Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.**
- o) **Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.**
- p) **Smaltire adeguatamente.**
- q) **Non mischiare batterie di diverse marche, capacità, dimensioni o tipologia nello stesso dispositivo.**
- r) **Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.**

SIMBOLI



Leggere il manuale



Indossare protezione per gli occhi



Non esporre alla pioggia



Avvertimento di rischio



Tenere gli astanti a distanza di sicurezza.



Batteria agli ioni di litio (Li-Ion). Questo prodotto è stato contrassegnato con un simbolo riguardante la raccolta differenziata per tutti i pacchi batteria. La batteria sarà poi riciclata o demolita allo scopo di ridurre l'impatto ambientale. I pacchi batteria possono costituire un pericolo per l'ambiente e per la salute umana in quanto contengono sostanze pericolose.



Non bruciare



Se smaltite in maniera scorretta, le batterie potrebbero entrare nel ciclo dell'acqua, con conseguenti rischi per l'ambiente. Non smaltire le batterie esaurite nei rifiuti generici.



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

ELENCO DEI COMPONENTI

1. SERRATURA A SCATTO UNITÀ BATTERIA*
2. IMPUGNATURA
3. INTERRUTTORE D'ACCENSIONE/SPEGNIMENTO
4. PULSANTE DI RILASCIO DEL TUBO
5. TUBO DI SOFFIAGGIO
6. MANOPOLA DI REGOLAZIONE DELL'IMPUGNATURA
7. ALLOGGIAMENTO MOTORE
8. UNITÀ BATTERIA*

* Non tutti gli accessori illustrati o descritti sono inclusi nella consegna standard.

DATI TECNICI

Codice DG250 DG250B (250 - designazione del macchinario rappresentativo del Soffiante con batteria al litio)

	DG250	DG250B
Voltaggio	18V 	
Velocità dell'aria	161km/h (100MPH)	
Flusso dell'aria	765m³/h (450CFM)	
Forza di soffiaggio	10N	
Capacità della batteria (DXB4)	4.0 Ah	/
Input di caricabatterie (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Output di caricabatterie (DXC4)	20 V  4 A	/
Classe di protezione del caricabatterie	 /II	/
Peso della macchina	3.15 kg	2.1 kg

IT

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione acustica ponderata A	$L_{pA} = 75.4 \text{ dB (A)}$
$K_{pA} = 3 \text{ dB (A)}$	
Potenza acustica ponderata A	$L_{wA} = 92.2 \text{ dB (A)}$
$K_{wA} = 2.03 \text{ dB (A)}$	
Indossare protezione per le orecchie  .	

INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione (somma vettoriale triassiale) sono determinati secondo lo standard EN 50636-2-100:	
Valore emissione vibrazioni	$a_h \leq 2.5 \text{ m/s}^2$
	Incertezza K = 1.5 m/s ²

Si può usare il valore totale della vibrazione dichiarata per riportare un attrezzo all'altro e anche come verifica preliminare dell'esposizione.



AVVERTENZA: Il valore delle vibrazioni emesse durante il reale utilizzo dello strumento può differire dal valore dichiarato in base ai modi con cui viene usato lo strumento, ai seguenti esempi e ad altre variabili:

- Come viene usato l'apparecchio e i materiali tagliati o forati.
- Le condizioni e la buona manutenzione dello strumento.
- L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.
- La stretta sull'impugnatura e l'eventuale utilizzo di accessori antivibrazione.
- L'adeguatezza dell'utilizzo dell'utensile rispetto a quanto previsto.

Questo strumento potrebbe causare la sindrome da vibrazioni mano-braccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.



AVVERTENZA: Per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

- Un aiuto a minimizzare il proprio rischio di esposizione alle vibrazioni.
- Conservare questo strumento sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).
- Se lo strumento deve essere usato regolarmente, investire in accessori antivibrazione.
- Pianificare il programma di lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

IT

ACCESSORI

	DG250	DG250B
Pacco batteria (DXB4)	1	/
Caricabatterie (DXC4)	1	/

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

ISTRUZIONI PER L'USO



NOTA: Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare l'utensile.

USO PREVISTO

Il soffiatore è destinato esclusivamente all'uso residenziale. Utilizzare il soffiatore all'aperto per spostare i detriti dalle superfici dure. Questo soffiatore non è progettato per rimuovere le foglie da grandi aree erbose o spostare detriti bagnati e pesanti.

PRIMA DI MESSA IN FUNZIONE

1. CARICARE IL PACCO BATTERIA (VEDI FIG. A)

2. CONTROLLO DELLE CONDIZIONI DI POTENZA DELLA BATTERIA

5 LED luci mostrano lo stato della batteria. Prima o dopo l'uso, premere il pulsante accanto all'indicatore per verificare lo stato di carica della batteria.

MONTAGGIO

1. PER RIMUOVERE O INSTALLARE IL PACCO BATTERIA (VEDI FIG. B)

Premere il pulsante di rilascio della batteria per rilasciare la batteria ed estrarla dall'utensile. Dopo la ricarica, reinserirlo nell'utensile. Basta una semplice spinta e una leggera pressione.

2. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DEL TUBO DI SOFFIAGGIO (VEDI FIG. C1-C3)

NOTA: Prima di montare e smontare il tubo del soffiatore, assicurarsi che l'interruttore on/off sia in posizione "0" off.

- (1) Allineare la sporgenza (b) con la fessura sul tubo di soffiaggio e far scorrere il tubo di soffiaggio sul collegamento del tubo (a) come mostrato nella Fig. C1.
- (2) Premere il pulsante di rilascio del tubo e far scorrere il tubo del soffiatore in avanti fino a quando il tubo del soffiatore non è completamente collegato alla macchina. (Vedi Fig. C2)
- (3) Premere il pulsante di rilascio del tubo e far scorrere il tubo del soffiatore all'indietro, in modo da poter smontare il tubo del soffiatore. (Vedi Fig. C3)

FUNZIONAMENTO

1. AVVIAMENTO ED ARRESTO (VEDI FIG. D)

- (1) Avviamento
Spostare l'interruttore On/Off in posizione On "I" o "II".
- (2) Arresto
Spostare l'interruttore On/Off in posizione Off "0".



ATTENZIONE: L'apparecchiatura continua a girare per alcuni secondi dopo che è stata spenta. Attendere che il motore si sia arrestato completamente prima di poggiare a terra l'apparecchiatura.

2. USO DEL SOFFIATORE



ATTENZIONE: Durante il funzionamento del soffiatore si consiglia di indossare una protezione per gli occhi, una maschera antipolvere e una protezione totale per l'udito. Assicurarsi di indossare indumenti adatti.



ATTENZIONE: Non soffiare su oggetti duri come chiodi, bulloni o rocce. Si consiglia di ispezionare l'area che si sta per soffiare prima di iniziare l'uso per assicurarsi che ciò non si verifichi.



ATTENZIONE: Non utilizzare il soffiatore vicino a persone o animali.



ATTENZIONE: Prestare attenzione particolare quando si puliscono scale o altre aree con spazi limitati.

- SUGGERIMENTI PER L'UTENTE

- (1) Regolare la velocità di soffiaggio (I o II) in base alla condizione di lavoro desiderata.
- (2) Tenere il tubo di soffiaggio a circa 20,3 cm da terra quando si aziona il soffiatore.
- (3) Utilizzare un movimento ampio da un lato all'altro. Avanzare lentamente mantenendo di fronte i detriti/foglie accumulati.
- (4) Dopo aver soffiato i detriti/foglie in un mucchio, è facile smaltire il mucchio.

3. REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ DI SOFFIAGGIO (VEDI FIG. E1, E2)

Spostare l'interruttore on/off in posizione "I" e il soffiatore funzionerà a una velocità inferiore.

Spostare l'interruttore on/off in posizione "II" e il soffiatore funzionerà a una velocità maggiore.

4. TECNOLOGIA PER UN EQUILIBRIO COSTANTE (VEDI FIG. F)

Spostare la manopola di regolazione dell'impugnatura verso l'alto per rilasciare l'impugnatura. È possibile spostare l'impugnatura a destra e a sinistra in base al peso dei diversi pacchi batteria per garantire l'equilibrio durante l'utilizzo della macchina. Allo stesso tempo, è anche possibile regolare l'angolo di utilizzo della macchina desiderato, regolando la posizione dell'impugnatura.

Spostare la manopola di regolazione dell'impugnatura verso il basso per bloccare l'impugnatura.

MANUTENZIONE

Rimuovere il pacco batteria dall'utensile prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.

L'attrezzo non richiede lubrificazione o manutenzione aggiuntiva. All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Conservare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi. La formazione di scintille all'interno delle aperture di ventilazione, è un fenomeno normale che non crea danni all'attrezzo.

Per gli utensili a batteria

La temperatura ambientale raccomandata per l'uso e la conservazione dell'utensile e della batteria è di 0°C-45°C. La temperatura ambientale raccomandata per il caricabatterie durante la carica è di 0°C-40°C.

TUTELA AMBIENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

I problemi	Cause possibili	Azione correttiva
1. Lo strumento non funziona	1.1 Batteria scarica 1.2 Batteria troppo calda/fredda 1.3 Il motore è rotto	1.1 Ricaricare la batteria 1.2 Lasciar raffreddare/scaldare 1.3 Contattare il centro assistenza clienti
2. Il pacco batteria non può essere rimosso	2.1 Il pulsante di rilascio della batteria non è stato premuto	2.1 Premere il pulsante di rilascio della batteria

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

NOI,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Dichiara che l'apparecchio,
Descrizione: **Soffiante con batteria al litio**
Codice: **DG250 DG250B (250 - designazione del macchinario rappresentativo del Soffiante con batteria al litio)**
Funzione: **Soffiare detriti**

È conforme alle seguenti direttive,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863,
2000/14/EC modificata dalla 2005/88/EC

2000/14/EC modificata dalla 2005/88/EC.
- Procedura di conformità come da
- Potenza acustica pesata
- Massima potenza di rumore garantita

Annex V
92.2 dB(A)
94 dB(A)

IT

Conforme a,
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744,
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,
Nome: Marcel Filz
Indirizzo: POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

2023/04/16
Allen Ding
Vice capo ingegnere, testing e certificazione
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

MANUAL ORIGINAL

SEGURIDAD DEL PRODUCTO

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES SOBRE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA: Leer todas las instrucciones. Si no se respetan las instrucciones, existe un riesgo de descargas eléctricas, de incendio y/o de graves heridas..

Conservar todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El aparato únicamente debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada.

IMPORTANTE

LEER DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR LA HERRAMIENTA

CONSERVAR PARA REFERENCIA FUTURA

Prácticas de seguridad operativa

1) Familiarización

- a) Lea cuidadosamente las instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso apropiado de la herramienta.
- b) No permita nunca que utilicen la máquina niños, personas con limitaciones físicas, sensoriales o intelectuales o que no posean la experiencia o los conocimientos necesarios, ni personas que no estén familiarizadas con las presentes instrucciones; la reglamentación local podría limitar la edad del personal operativo.
- c) Nunca utilice la máquina mientras otras personas, especialmente niños o animales domésticos se encuentran en las proximidades.
- d) Recuerde que el usuario u operario es el responsable de los accidentes o riesgos a los que se sometan otras personas o propiedades.

2) Preparación

- a) Siempre use calzado resistente y pantalones largos cuando efectúe el corte de césped; No utilice la máquina con los pies descalzos o con sandalias abiertas. No utilice ropa holgada o que tenga lazos o cordones colgando.
- b) No vista ropas sueltas o joyería que pueda quedar atascada en la toma de aire. Si tiene el pelo largo, mantenga la cabeza alejada de las tomas de aire;
- c) Utilice protección auditiva y gafas de seguridad. No se las quite mientras esté utilizando la máquina.
- d) Utilice la máquina en una postura recomendada y solo sobre una superficie firme y nivelada.
- e) No utilice la máquina sobre superficies pavimentadas o de gravilla en la cual pudieran despedirse materiales y provocar lesiones personales.
- f) Antes de utilizar la máquina, inspecciónela visualmente para comprobar que materiales de sujeción sean firmes, que la carcasa esté en perfectas condiciones y que las protecciones y pantallas estén bien colocadas. Sustituya los componentes deteriorados o desgastados en grupo para conservar el equilibrio. Sustituya también las etiquetas que estén dañadas o que no se puedan leer.

3) Funcionamiento

- a) Antes de arrancar la máquina, compruebe que la cámara de alimentación esté vacía.
- b) Mantenga la cara y el cuerpo alejados de la abertura de alimentación.
- c) No permita que las manos o cualquier otra parte del cuerpo o la ropa entren en la cámara de alimentación o el canal de descarga, ni que se acerquen a ninguna pieza móvil.
- d) Mantenga una postura equilibrada y bien apoyada en todo momento. No se estire más de lo que le permita el equilibrio. No se suba nunca a una altura superior a la de la base de la máquina cuando añada material.
- e) Manténgase siempre alejado de la zona de descarga cuando utilice la máquina.
- f) Si la máquina hace ruidos inusuales o vibra al ponerse en marcha, apáguela inmediatamente y deje que la máquina se detenga. Extraiga la batería de la máquina y realice lo siguiente antes de ponerla en marcha de nuevo para volverla a utilizar:
 - i) Inspeccione si hay daños;
 - ii) Repare o sustituya las piezas dañadas;
 - iii) Revise y apriete las piezas sueltas.
- g) No permita que se acumule material procesado en la zona de descarga; si esto sucede, la descarga no podría realizarse correctamente y podría expulsarse material por la abertura de entrada.
- h) Si la máquina se atasca, apáguela y extraiga la batería de la máquina antes de limpiar la suciedad.
- i) No utilice el aparato si las protecciones o blindajes están defectuosos, o si no ha colocado los dispositivos de seguridad, como el colector de residuos.
- j) Mantenga la fuente de alimentación libre de suciedad y otras acumulaciones para evitar que resulte dañada o que se produzca un incendio.
- k) No transporte la máquina mientras esté encendida
- l) Desconecte la máquina de la fuente de alimentación siempre en los siguientes casos:
 - siempre que abandone la máquina,
 - antes de reparar una obstrucción o de desatascar el canal,
 - antes de realizar comprobaciones, operaciones de limpieza o trabajar con la máquina;
- m) No utilice la máquina en condiciones meteorológicas adversas, especialmente si existe riesgo de relámpagos.

4) Mantenimiento y almacenamiento

- a) Mantenga tuercas, pernos y tornillos ajustados para cerciorarse de que la herramienta está en condiciones seguras de trabajo.
- b) Para su seguridad, reemplace las piezas gastadas o dañadas.
- c) Utilice sólo repuestos y accesorios originales.
- d) Guarde la máquina en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- e) Cuando se detenga la máquina para repararla, revisarla o guardarla, así como para cambiar un accesorio, apague la máquina y desconéctela de la fuente de alimentación y compruebe que todas las piezas móviles se hayan detenido completamente. Deje enfriar la máquina antes de realizar cualquier inspección, ajuste, etc. Extremar las precauciones cuando realice el mantenimiento de la máquina y manténgala siempre limpia.
- f) Almacenar la máquina en un lugar seco fuera del alcance de los niños.
- g) Deje enfriar la máquina siempre antes de guardarla.

- h) No intente anular la función de interbloqueo del protector.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- a) No desmonte, abra o destruya las pilas o las baterías recargables.
- b) No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos. Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.
- c) No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.
- d) No exponga las baterías a impactos mecánicos.
- e) En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.
- f) Mantenga las baterías limpias y secas.
- g) Limpie los bornes de la batería con un paño limpio si se ensucian.
- h) Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.
- i) No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.
- j) Después de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- k) Recargue solo con el cargador indicado por Cat®. No utilice ningún otro cargador que no sea el específicamente proporcionado para el uso con este equipo.
- l) No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para utilizarse con el aparato.
- m) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- n) Conserve la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.
- o) Extraiga la batería del aparato cuando no lo utilice.
- p) Deshágase del producto correctamente.
- q) No se deben mezclar pilas de diferentes fabricantes, capacidad, tamaño o tipo en un mismo dispositivo.
- r) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.

SÍMBOLOS



Lea el manual



Utilizar protección ocular



Evite cualquier exposición a la lluvia



Advertencia de peligro



Mantenga alejados a los transeúntes



Li-Ion



Batería de iones de litio. Este producto tiene una marca que lo designa para la recogida selectiva, junto con otras pilas y baterías. Una vez recogido, se reciclará o se desmontará con el fin de reducir el impacto en el medioambiente. Las baterías contienen sustancias peligrosas y pueden ser perjudiciales para el medioambiente y para la salud de las personas.



No quemar



Si no se eliminan correctamente, las baterías podrían interferir en el ciclo del agua, una situación que pondría en riesgo el ecosistema. Por este motivo, las baterías no deben eliminarse junto con los residuos municipales sin clasificar.



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

LISTA DE COMPONENTES

1. BLOQUEO DE LA BATERÍA*
2. ASA
3. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO
4. BOTÓN DE LIBERACIÓN DE TUBO
5. TUBO DEL SOPLADOR
6. MANDO DE AJUSTE DE MANGO
7. CUBIERTA DEL MOTOR
8. BATERÍA*

* No todos los adjuntos ilustrados o descritos están incluidos en la entrega estándar.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo: DG250 DG250B (250 - denominaciones de maquinaria, representantes de Sopladora con Batería de Litio)

	DG250	DG250B
Voltaje	18V 	
Velocidad del aire	161km/h (100MPH)	
Flujo de aire	765m³/h (450CFM)	
Fuerza del soplador	10N	
Paquete de batteria (DXB4)	4.0 Ah	/
Entrada del cargador (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Salida del cargador (DXC4)	20 V  4 A	/
Clase de protección del cargador	 /II	/
Peso de la máquina	3.15 kg	2.1 kg

ES

INFORMACIÓN SOBRE EL RUIDO

Nivel de presión acústica de ponderación	$L_{pA} = 75.4 \text{ dB (A)}$
$K_{pA} = 3 \text{ dB (A)}$	
Nivel de potencia acústica de ponderación	$L_{wA} = 92.2 \text{ dB (A)}$
$K_{wA} = 2.03 \text{ dB (A)}$	
Utilice protección auditiva  .	

INFORMACIÓN SOBRE LAS VIBRACIONES

Valores totales de vibración (suma vectorial triangular) determinados según la norma EN 50636-2-100 :	
Valor de emisión de vibración	$a_h \leq 2.5 \text{ m/s}^2$
	Incertidumbre K = 1.5 m/s ²

El nivel de vibraciones declarado puede utilizarse para realizar comparaciones entre herramientas y para la evaluación preliminar de la exposición.



ADVERTENCIA: El valor de emisión de vibraciones durante el uso de la herramienta podría ser distinto al valor declarado dependiendo de la forma en que se use la herramienta según las condiciones siguientes, y otras variaciones sobre el uso de la herramienta:

- El modo de uso de la herramienta y los materiales que se cortan o perforan.
- El estado general y las condiciones de mantenimiento de la herramienta
- La utilización del accesorio correcto para la herramienta y su correcto mantenimiento afilado y en buenas condiciones.
- La firme sujeción de las empuñaduras y la utilización de accesorios antivibración.
- El uso de la herramienta conforme a su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración mano-brazo si no se utiliza correctamente.



ADVERTENCIA: Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagada o el tiempo que está funcionando al ralentí sin realizar ningún trabajo. Esto podría reducir notablemente el nivel de exposición durante el periodo completo de trabajo.

- Cómo minimizar el riesgo de exposición a la vibración.
- Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).
- Si la herramienta se utiliza regularmente, invierta en accesorios antivibración.
- Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

ACCESSORIES

	DG250	DG250B
Paquete de batería (DXB4)	1	/
Cargador (DXC4)	1	/

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo comercio donde compró la herramienta. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del comercio también puede ayudar y aconsejar.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



NOTA: Antes de utilizar la herramienta, lea atentamente el libro de instrucciones.

POSIBLE USO

El soplador está pensado para uso residencial únicamente. Use el soplador en exteriores para mover restos de superficies duras. Este soplador no se ha diseñado para despejar hojas de áreas de césped grandes ni para mover restos pesados mojados.

ANTES DE PONERLO EN FUNCIONAMIENTO

1. CARGUE SU PACK DE BATERÍAS (VEA LA FIG. A)

2. COMPROBACIÓN DEL ESTADO DE LA CARGA DE LA BATERÍA

Las 5 luces LED muestran el estado de la batería. Antes o después del uso, presione el botón próximo a las luces para verificar el estado de la batería.

ENSAMBLAJE

1. PARA RETIRAR O INSTALAR EL PAQUETE DE BATERÍAS (VEA LA FIG. B)

Presione el botón de liberación de la batería para liberarlo y deslice la batería fuera de su herramienta. Después de recargarla, deslícelo nuevamente dentro de su herramienta. Simplemente presione suavemente y aplique una ligera presión antes de escuchar el clic.

2. ENSAMBLAJE DEL Y DESENSAMBLAJE DEL TUBO DEL SOPLADOR (VEA LA FIG. C1-C3)

NOTA: Antes de ensamblar y desensamblar el tubo del soplador, hay que asegurarse de que el interruptor de encender/apagar está en la posición de apagado "0".

- (1) Alinear el saliente (b) con la ranura del tubo del soplador y deslizar el tubo del soplador a la conexión (a) del tubo como se muestra en la Fig. C1.
- (2) Presionar el botón de liberación de tubo y deslizar el tubo del soplador hacia delante hasta que el tubo del soplador esté totalmente conectado a la máquina. (Vea La Fig. C2)
- (3) Presionar el botón de liberación de tubo y deslizar el tubo del soplador hacia atrás, así se puede desensamblar el tubo del soplador. (Vea La Fig. C3)

OPERACIÓN

1. ENCENDIDO Y APAGADO (VÉASE LA FIG. D)

(1) Encendido

Mover el interruptor de encender/apagar a la posición de encendido en "I" o "II".

(2) Apagado

Mover el interruptor de encender/apagar a la posición de apagado "0".



ADVERTENCIA: La herramienta funcionará durante algunos segundos después de haberla apagado. Deje que el motor se detenga completamente antes de dejar la herramienta.

2. USO DEL SOPLADOR



ADVERTENCIA: Durante el funcionamiento del soplador se recomienda llevar protección ocular, una mascarilla antipolvo, y protección auditiva completa. Asegúrese de llevar ropa adecuada.



ADVERTENCIA: No soplar objetos duros tales como clavos, pernos o rocas. Para evitarlo se recomienda inspeccionar la zona que se va a soplar antes de arrancar.



ADVERTENCIA: No utilice el soplador cerca de observadores o mascotas.



ADVERTENCIA: Tenga especial cuidado al limpiar los residuos de escaleras u otras zonas estrechas.

- SUGERENCIAS PARA EL USUARIO

- (1) Ajustar la velocidad de soplado (I o II) según las condiciones de trabajo deseadas.
- (2) Sostener el tubo del soplador a aprox. 20,3 mm por encima del suelo cuando el soplador se ponga en funcionamiento.
- (3) Usar un movimiento de barrido de lado a lado. Avanzar lentamente manteniendo delante los restos/hojas acumulados.
- (4) Tras soplar los restos/hojas hasta una pila, es más fácil desechar la pila.

3. AJUSTE DE LA VELOCIDAD DE SOPLADO (VEA LA FIG. E1, E2)

Mover el interruptor de encender/apagar a la posición "I" y el soplador funcionará a menor velocidad.

Mover el interruptor de encender/apagar a la posición "II" y el soplador funcionará a mayor velocidad.

4. TECNOLOGÍA DE EQUILIBRIO CONTINUO (VEA LA FIG. F)

Mover el mando de ajuste de mango hacia arriba para soltar el mango. Se puede mover el mango izquierdo y derecho según el peso de diferentes paquetes de baterías para asegurar el equilibrio cuando se use máquina. Al mismo tiempo, también se puede ajustar el ángulo de uso de la máquina ajustando la posición del rango.

Mover el mando ajuste del mango hacia abajo para bloquear el mando.

MANTENIMIENTO

Retire el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento.

Su herramienta eléctrica no requiere de lubricación ni mantenimiento adicional.

No posee piezas en su interior que deban ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación indica un funcionamiento normal que no dañará su herramienta.

PARA LAS HERRAMIENTAS A BATERÍA

El rango de temperatura ambiente de funcionamiento y almacenamiento para la herramienta y la batería es de 0°C-45°C. El rango de temperatura ambiente recomendado para el Sistema de carga durante el proceso de carga es de 0°C-45°C.

PROTECCION AMBIENTAL



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Posibles Causas	Acción correctiva
1. La herramienta no funciona	1.1 Batería descargada 1.2 Batería demasiado caliente/fría 1.3 El motor está roto	1.1 Recargar batería 1.2 Dejar enfriar/calentar 1.3 Contactar con el centro de atención al cliente
2. La batería no se puede quitar	2.1 El botón de liberación de la batería no está presionado	2.1 Presione el botón de liberación de la batería

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declaran que el producto,
Descripción: **Sopladora con Batería de Litio**
Modelo: **DG250 DG250B (250 - denominaciones de maquinaria, representantes de Sopladora con Batería de Litio)**
Función: **Soplar hojas**

Cumple con las siguientes Directivas,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863,
2000/14/EC enmendada por 2005/88/EC

2000/14/EC modificada por 2005/88/EC.
- Procedimiento de evaluación de la conformidad de acuerdo con **Annex V**
- Nivel de presión acústica **92.2 dB(A)**
- Nivel de intensidad acústica **94 dB(A)**

Normativas conformes a,
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744,
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

La persona autorizada para componer el archivo técnico,
Firma: Marcel Filz
Dirección: POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/04/16
Allen Ding
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación.
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Gebruikers kunnen de elektronische gebruiksaanwijzingen bekijken op www.catpowertools.com

OORSPRONKELIJKE GEBRUIKSAANWIJZING PRODUCTVEILIGHEID ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR VERMOGENSMACHINE



WAARSCHUWING: Lees alle instructies zorgvuldig door.

Indien u zich niet aan alle onderstaande instructies houdt, kan dat leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.

Is de voedingskabel beschadigd, dan moet hij, om risico te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn vertegenwoordiger of een ander bevoegd persoon.

BELANGRIJK LEES DIT VOOR GEBRUIK BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR LATERE NASLAG

Aanwijzingen voor een veilig gebruik

1. Training

- Lees de instructies zorgvuldig door. Maak uzelf bekend met de bediening en het juiste gebruik van het apparaat.
- Laat nooit kinderen, personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden, of zonder ervaring en kennis, of mensen die niet vertrouwd zijn met deze gebruiksinstructies de machine bedienen, het is mogelijk dat de plaatselijke wetgeving een leeftijdslimiet oplegt.
- Bedien de machine nooit wanneer er mensen, met name kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.
- Denk eraan dat de gebruiker verantwoordelijk is voor ongevallen en schade die ontstaan met andere personen en hun eigendommen.

2) Voorbereiding

- Laat nooit kinderen of mensen die niet bekend zijn met deze instructies het apparaat gebruiken. Gebruik de machine niet met blote voeten of als u open sandalen draagt. Vermijd het dragen van kleding die los zit of die loshangende koorden of banden bevat.
- Draag geen loszittende kleding of sieraden die door de machine opgezogen kunnen worden. Houd lange haren uit de buurt van de aanzuigopeningen;
- Zorg voor gehoorbescherming en een veiligheidsbril. Draag die altijd als u de machine bedient.
- Gebruik de machine in een aanbevolen positie en alleen op een stevige, vlakke ondergrond.
- Gebruik de machine niet op een verharde vloer of grindoppervlak, waar uitgestoten materiaal letsel veroorzaken kan.
- Controleer vóór ingebruikneming altijd visueel of de versnipperaar, de versnipperaarbouten en andere bevestigingsmiddelen goed vast zitten, dat de behuizing onbeschadigd is en dat de beschermers en de kappen correct geplaatst zijn. Vervang versleten of beschadigde onderdelen in groepen om het evenwicht te bewaren. Vervang beschadigde of onleesbare labels.

3) Bediening

- Wees ervan overtuigd dat de aanvoerkamer leeg is, voordat de machine gestart wordt.
- Houd uw gezicht en lichaam weg van de aanvoeropening.
- Houd geen handen, noch andere ledematen of kleding in de aanvoerkamer, de afvoereenheid of in de buurt van een bewegend onderdeel.
- Zorg altijd voor een goede balans en een correcte positie van de voeten. Reik niet te ver. Ga als u materiaal aanvoert, nooit op een hoger niveau staan dan op de basis van de machine.
- Blijf altijd uit de buurt van de afvoerzone als u de machine bedient.
- Als de machine een vreemd geluid begint te maken, schakel dan de voedingsbron af en zet de machine stil. Verwijder de accu uit de machine en zet de volgende stappen voordat u de machine opnieuw opstart en gaat bedienen:
 - controleer op schade;
 - vervang of repareer beschadigde onderdelen;
 - controleer losse onderdelen en zet die vast.
- Er mag geen verwerkt materiaal in de afvoerzone komen; dergelijk materiaal kan een juiste afvoer verhinderen en kan terugslag van materiaal door de aanvoeropening tot gevolg hebben.
- Als de machine verstopt raakt, koppel hem dan van de voedingsbron af en verwijder de accu uit de machine voordat u brokstukken verwijder.
- Gebruik de machine niet met een beschadigde beschermkap of zonder de veiligheidsvoorzieningen, bijvoorbeeld zonder gemonteerde opvangbak.
- Houd de voedingsbron vrij van brokstukken en andere ophopingen om schade aan de voedingsbron of om brand te voorkomen.
- Transporteer deze machine niet als de voeding actief is.
- Zet de machine stil en haal de stekker uit de contactdoos. Overtuig u ervan dat alle bewegende delen geheel stilgezet zijn.
 - als u de machine verlaat,
 - vóór verwijdering van blokkeringen en brokstukken,
 - voordat u de machine controleert, schoonmaakt of eraan werkt;
- Vermijd het gebruik van de machine in slechte weersomstandigheden in het bijzonder wanneer er een risico op blikseminslag is.

4) Onderhoud en opslag

- Zorg ervoor dat alle bouten, moeren en schroeven stevig aangedraaid zijn om er zeker van te zijn dat er veilig met het apparaat gewerkt kan worden.
- Vervang beschadigde of versleten onderdelen voor uw eigen veiligheid.
- Gebruik uitsluitend originele vervangingsonderdelen en toebehoren.
- Sla de machine op een droge plaats buiten het bereik van kinderen op.
- Als de machine wordt gestopt voor onderhoud, inspectie of opslag of om een accessoire te vervangen, dan schakelt u de stroombron af, ontkoppelt u de machine van de aanvoer en zorgt u ervoor dat alle bewegende delen volledig tot stilstand komen. Laat de machine afkoelen voordat u inspecties, aanpassingen, enz. verricht. Onderhoud de machine met zorg en houd hem schoon.
- Berg de machine op in een droge ruimte en buiten het bereik van kinderen.
- Laat de machine altijd afkoelen voordat hij opgeslagen wordt.

- h) Probeer nooit de vergrendelingsfunctie van de beschermer uit te schakelen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET ACCUPACK

- a) Batterijcellen en accupacks mogen niet gedemonteerd, geopend of vernietigd worden.
- b) Sluit accupacks niet kort. Bewaar accupacks niet willekeurig in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door geleidende voorwerpen kortgesloten kunnen worden. Houd het accupack op een afstand van andere metalen voorwerpen als paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die de contacten van de accupack kunnen verbinden. Kortgesloten contacten van accupacks kunnen brandwonden of brand veroorzaken.
- c) Stel accupacks niet bloot aan warmte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.
- d) Stel accupacks niet bloot aan mechanische schokken.
- e) Als een accu lekt dient men voorzichtig te zijn dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of de ogen. Als dat toch gebeurt spoelt men de huid onder stromend water en raadpleegt men een arts.
- f) Houd batterijcellen en accupacks schoon en droog.
- g) Veeg de aansluitingen van het accupack schoon met een droge doek als ze vuil zijn geworden.
- h) Accupacks moeten voor gebruik worden opgeladen. Lees de gebruiksaanwijzing voor de juiste laad instructies.
- i) Laat accupacks niet langdurig opladen als ze niet worden gebruikt.
- j) Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn het accupack enkele keren op te laden en te ontladen voor een optimale prestatie.
- k) Laad alleen op met een lader met de technische gegevens van Cat®. Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor dat doel met de apparatuur is meegeleverd.
- l) Gebruikt geen accupack dat niet bedoeld is voor gebruik met deze apparatuur.
- m) Houd accupacks buiten het bereik van kinderen.
- n) Bewaar de oorspronkelijke instructies van het product voor latere gebruik.
- o) Verwijder het batterijpakket uit de apparatuur als het niet in gebruik is.
- p) Volg de juiste procedure voor afvalverwijdering na afdanken van dit apparaat.
- q) Gebruik geen cellen van verschillende fabrikanten, capaciteit, afmetingen of typen binnen een apparaat.
- r) Houd de batterij uit de buurt van magnetrons en hoog druk.

SYMBOLLEN



Lees de gebruiksaanwijzing



Draag een veiligheidsbril



Niet blootstellen aan regen



Waarschuwing voor gevaar



Houd omstanders op afstand



Li-Ion-accu Dit product is uitgerust met een symbool dat 'gescheiden inzameling' aanduidt voor alle accu's. Ze worden dan gerecycled of gedemonteerd om de impact op het milieu te verminderen. Accu's kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, omdat ze gevaarlijke stoffen bevatten



Niet verbranden



Accu's kunnen in de waterkringloop terecht komen als ze op onjuiste wijze worden weggegooid, wat gevaarlijk kan zijn voor het ecosysteem. Gooi afgedankte accu's niet weg bij het ongesorteerde huishoudelijke afval.



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.



COMPONENTENLIJST

1. ONTGRENDELKNOP ACCUPACK *
2. HANDGREEP
3. AAN/UIT-SCHAKELAAR
4. ONTGRENDELKNOP BUIS
5. BLAASBUIS
6. INSTELKNOP HANDGREEP
7. MOTERBECUIZING
8. ACCUPACK *

* Niet alle afgebeelde of beschreven accessoires zijn opgenomen in de standaard levering.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type DG250 DG250B (250 - aanduiding van machinerie, kenmerkend voor Lithiumbatterij Blazer)

	DG250	DG250B
Spanning	18V 	
Luchtsnelheid	161km/h (100MPH)	
Luchtstroom	765m³/h (450CFM)	
Blazer kracht	10N	
Batteri capaciteit(DXB4)	4.0 Ah	/
ingang oplader(DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Uitgang oplader(DXC4)	20 V  4 A	/
Oplader beschermingsklasse	 /II	/
Machinegewicht	3.15 kg	2.1 kg

NL

GELUIDSPRODUCTIE

A-gewogen geluidsdruk	$L_{pA} = 75.4 \text{ dB (A)}$
$K_{pA} = 3 \text{ dB (A)}$	
A-gewogen geluidsvermogen	$L_{wA} = 92.2 \text{ dB (A)}$
$K_{wA} = 2.03 \text{ dB (A)}$	
Draag oorbescherming 	

TRILLINGSGEGEVENS

Totale trillingswaarden (som triax vector) bepaald volgens EN 50636-2-100:	
Trillingswaarde	$a_h \leq 2.5 \text{ m/s}^2$
	Fout K = 1.5 m/s ²

De totale waarde van trillingen en geluidsemissie kunnen ook voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling worden gebruikt.



WAARSCHUWING: Trillingen en geluidsemissie die tijdens het gebruik van het gereedschap optreden, kunnen verschillen van de opgegeven waarde, dit is afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt, met name van het werkstuk dat wordt bewerkt, afhankelijk van de volgende voorbeelden en andere variaties in de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt:

- Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt.
- De conditie en de onderhoudstoestand van de machine.
- Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie.
- Hoe stevig de handgreep wordt vastgehouden en of er anti-trilling en -geluidsaccessoires worden gebruikt.
- De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.



WAARSCHUWING: Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen.

- Het risico op blootstelling aan trillingen en geluid verminderen.
- Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing).
- Als het gereedschap regelmatig wordt gebruikt, investeer dan in anti-trilling en -geluidsaccessoires.
- Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

ACCESSOIRE

	DG250	DG250B
Batterij deksel (DXB4)	1	/
Lader (DXC4)	1	/

We raden u aan uw accessoires te kopen in dezelfde winkel die u de tool heeft verkocht. Zie de accessoire-verpakking voor meer informatie. Winkelpersoneel kan u helpen met advies.

BEDIENINGSINSTRUCTIES



Opmerking: Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het gereedschap gebruikt.

BEOOGDE GEBRUIK

De blazer is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik de blazer buiten voor het verplaatsen van rommel van harde oppervlakken. Deze blazer niet ontworpen voor het verwijderen van bladeren van grote grasvelden, of verplaatsen van natte, zware rommel.

VOOR HET STARTEN

1. LAAD DE BATTERIJ OP (ZIE AFB. A)

2. BATTERIJSTATUS CONTROLEREN

5 LED's geven de energiestatus van de batterij aan. Druk voor het starten of na gebruik op de knop naast de lichten om de conditie van de batterij te controleren.

MONTAGE

1. VOOR RETIRER OF INSTALLEER DE BATTERIJPAK (ZIE AFB. B)

Druk op de ontgrendeling van de batterijpak en schuif de batterij in uw gereedschap. Schuif het na het opladen weer in het apparaat. Een simpele druk en lichte druk volstaan.

2. DE BLAASBUIJS IN ELKAAR ZETTEN EN UIT ELKAAR

HALEN (ZIE AFB. C1-C3)

OPMERKING: Voor u de blaasbuis in elkaar zet of uit elkaar haalt, zorg dan dat de aan/uit schakelaar op "0" uit staat.

- (1) Lijn het uitsteeksel (b) uit met de gleuf op de blazerbuis en schuif de blazerbuis naar de buisaansluiting (a) zoals getoond in Fig. C1.
- (2) Druk op de ontgrendelknop van de buis en schuif de blaasbuis naar voren totdat de blaasbuis volledig op de machine is aangesloten. (Zie Afb. C2)
- (3) Druk op de ontgrendelknop van de buis en schuif de blaasbuis naar achteren. Zo kunt u de blaasbuis uit elkaar halen. (Zie Afb. C3)

FUNCTIONEERT

1. STARTEN EN STOPPEN (ZIE AFB FIG. D)

(1) Starten

Zet de Aan/Uit-schakelaar in de Aan stand "I" of "II".

(2) Stoppen

Zet de Aan/Uit-schakelaar in de Uit stand "0".



WAARSCHUWING! De machine draait na het uitschakelen een paar seconden door. Laat de motor volledig tot stilstand komen voor u de machine neerzet.

2. DE BLAZER GEBRUIKEN



WAARSCHUWING: Tijdens gebruik van de blazer wordt aanbevolen om oogbescherming, een stofmasker en volledige gehoorbescherming te dragen. Draag geschikte kleding.



WAARSCHUWING: Blaas geen harde voorwerpen zoals spijkers, bouten of stenen weg. Het wordt aanbevolen om het gebied waar u blaast te inspecteren voordat u begint om er zeker van te zijn dat dit niet gebeurt.



WAARSCHUWING: Gebruik de blazer niet in de buurt van omstanders en dieren.



WAARSCHUWING: Wees extra voorzichtig als u vuil opruimt van een trap of een ander plaats waar de ruimte beperkt is.

- GEBRUIKERSTIPS

- (1) Pas de blaassnelheid (I of II) aan volgens de gewenste werkomstandigheden.
- (2) Houd de blaasbuis ongeveer 20,3cm boven de grond wanneer u de blazer gebruikt.
- (3) Gebruik een vegende beweging van links naar rechts. Ga langzaam vooruit en houd het opgehoopte vuil/de bladeren voor u.
- (4) Nadat het vuil/de bladeren op een hoop zijn geblazen, kan de hoop gemakkelijk worden afgevoerd.

3. DE BLAASSNELHEID REGELEN (ZIE AFB. E1, E2)

Zet de aan/uit-schakelaar in de "I"-stand en de blazer zal op een lagere snelheid draaien.

Zet de aan/uit-schakelaar in de "II"-stand en de blazer zal op een hogere snelheid draaien.

4. EVER BALANCE TECHNOLOGIE (ZIE AFB. F)

Beweeg de instelknop van het handvat omhoog om het handvat te ontgrendelen. U kunt de hendel naar links en rechts bewegen, afhankelijk van het gewicht van verschillende accu's, om de balans bij het gebruik van de machine te garanderen. Tegelijkertijd kunt u ook de gewenste hoek van het gebruik van de machine aanpassen door de positie van het handvat aan te passen. Beweeg de instelknop van het handvat omlaag om het handvat te vergrendelen.

ONDERHOUD

Trek de voedingskabel uit de aansluiting voordat u eventuele aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.

Dit elektrische gereedschap hoeft niet extra gesmeerd of onderhouden te worden.

Dit gereedschap bevat geen onderdelen waaraan de gebruiker onderhoud kan of moet uitvoeren. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg het schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plek. Houd de ventilatiegloeuen van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof. Er kunnen vonken zichtbaar zijn in de ventilatiegloeuen. Dit is normaal en leidt niet tot beschadiging van uw gereedschap.

VOOR GEREEDSCHAP MET ACCU'S

De omgevingstemperatuur voor het gebruik en de opslag van het gereedschap ligt tussen 0°C-45°C.

De aanbevolen omgevingstemperatuur voor het oplaadsysteem tijdens het opladen ligt tussen 0°C-40°C.

BESCHERMING VAN HET MILIEU



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

PROBLEEMOPLOSSEN

Problemen	Mogelijke oorzaken	Corrigerende actie
1. De tool werkt niet	1.1 Batterij leeg 1.2 Batterij te warm/koud 1.3 Motor is kapot	1.1 Batterij opladen 1.2 Af laten koelen/opwarmen 1.3 Contact opnemen met de klantenservice
2. De batterij kan niet worden verwijderd	2.1 De ontgrendelingsknop van de accu is niet ingedrukt	2.1 Druk op de ontgrendelingsknop van de batterij

CONFORMITEITVERKLARING

Wij
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Verklaren dat het product,
Beschrijving: **Lithiumbatterij Blazer**
Type: **DG250 DG250B (250 - aanduiding van machinerie, kenmerkend voor Lithiumbatterij Blazer)**
Functie: **Afval wegblazen**

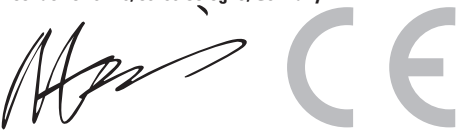
Overeenkomt met de volgende richtlijnen,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC gewijzigd door 2005/88/EC

2000/14/EC gewijzigd door 2005/88/EC.
- Procedure beoordeling conformiteit volgens **Annex V**
- Niveau gemeten geluidsvermogen **92.2 dB(A)**
- Opgegeven, gegarandeerde niveau geluidsvermogen **94 dB(A)**

Standaards in overeenstemming met,
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,

Naam: Marcel Filz
Adres: POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/04/16
Allen Ding
Plaatsvervangend Chief Ingenieur, Testen en Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Os utilizadores podem consultar as instruções eletrónicas em www.catpowertools.com

MANUAL ORIGINAL SEGURANÇA DO PRODUTO AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉCTRICAS



AVISO! Leia todos os avisos e instruções de segurança.

O desrespeito dos avisos e instruções pode resultar em choques eléctricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

Preserve todos avisos e instruções para referência futura.

Este aparelho só deve ser utilizado com a fonte de alimentação fornecida com o mesmo.

IMPORTANTE LEIA CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR PRESERVE PARA FUTURA REFERÊNCIA

Práticas de utilização segura

1) Treino

- a) Leia estas instruções atentamente. Familiarize-se com os comandos e a correcta utilização deste equipamento.
- b) Nunca permita que crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento ou pessoas não familiarizadas com estas instruções utilizem a máquina; os regulamentos locais poderão limitar a idade do operador.
- c) Nunca utilize a máquina, quando estiverem outras pessoas, sobretudo crianças, ou animais nas redondezas.
- d) O utilizador desta ferramenta é responsável pelos acidentes ou pelas situações de perigo que afectem outras pessoas ou os bens destas.

2) Preparation

- a) Ao cortar a relva, use sempre calçado forte e calças compridas. Não opere a máquina se estiver descalço ou estiver a usar sandálias abertas. Evite usar roupas largas ou com cordões ou laços suspensos.
- b) Não use roupas largas ou qualquer peça de joalharia que possa ficar presa nas ranhuras de ventilação. Mantenha o cabelo comprido afastado das ranhuras de ventilação;
- c) Obtenha proteção auditiva e óculos de segurança. Use-os sempre enquanto opera a máquina.
- d) Opere a máquina numa posição recomendada e apenas numa superfície firme e nivelada.
- e) Não opere a máquina numa superfície pavimentada ou em cascalho, onde o material ejetado possa causar ferimentos.
- f) Antes de usar, inspecione sempre visualmente para verificar se os meios de esmagamento, parafusos e outros retentores estão seguros, se a caixa não está danificada e se as proteções e ecrãs estão no devido lugar. Substitua os componentes desgastados ou danificados em conjuntos para preservar o equilíbrio. Substitua as etiquetas danificadas ou ilegíveis.

3) Funcionamento

- a) Antes de efetuar o arranque da máquina, certifique-se de que a câmara de alimentação está vazia.
- b) Mantenha o rosto e o corpo afastados da abertura de entrada de alimentação.
- c) Não permita a presença de mãos ou de qualquer outra parte do corpo ou vestuário no interior da câmara de alimentação, bica de descarga ou junto a qualquer peça móvel.

- d) Mantenha sempre o equilíbrio e posição apropriados. Não tente chegar a um local de forma insegura. Nunca permaneça num nível superior à base da máquina quando alimentar material para esta.
- e) Mantenha-se sempre afastado da zona de descarga quando operar esta máquina.
- f) Se a máquina começar a produzir ruídos incomuns ou vibração, desligue imediatamente a fonte de alimentação e deixe a máquina parar. Remova o pacote de baterias da máquina e tome as medidas seguintes antes de reiniciar e operar a máquina:
 - i) inspecione eventuais danos;
 - ii) substitua ou repare peças danificadas;
 - iii) verifique e aperte eventuais peças soltas.
- g) Não permita a acumulação de material na zona de descarga; isto poderá prevenir a descarga apropriada e pode resultar retorno de material através da abertura de alimentação.
- h) Se a máquina entupir, desligue a fonte de alimentação e remova o conjunto de pilhas da máquina antes de limpar os resíduos.
- i) Nunca opere a máquina com barreiras de proteção ou viseiras anómalas ou sem dispositivos de segurança, por exemplo, coletor de resíduos instalado.
- j) Mantenha a fonte de alimentação limpa de resíduos e de outras acumulações para evitar danos na fonte de alimentação ou possível incêndio.
- k) Não transporte esta máquina enquanto a fonte de alimentação estiver a funcionar.
- l) Pare a máquina e remova a ficha da tomada. Certifique-se de que todas as peças móveis pararam completamente - sempre que abandona a máquina,
 - antes de eliminar bloqueios ou a desentupir a bacia,
 - antes de verificar, limpar ou reparar o equipamento.
- m) Evite utilizar a máquina em más condições atmosféricas, especialmente quando existe o risco de queda de raios.

4) Manutenção e armazenamento

- a) Mantenha todas as porcas, cavilhas e parafusos apertados para ter a certeza de que o equipamento está em condições de ser utilizado de forma segura.
- b) Substitua as peças que estejam desgastadas ou danificadas.
- c) Utilize apenas peças e acessórios de origem.
- d) Guarde a máquina num local seco fora do alcance das crianças.
- e) Quando a máquina parar para reparação, inspeção ou armazenamento ou para substituição de um acessório, desligue a fonte de alimentação, desligue a máquina da fonte de alimentação e certifique-se de que todas as peças móveis pararam completamente. Deixe a máquina arrefecer antes de realizar quaisquer inspeções, ajustes, etc. Mantenha a máquina com cuidado e limpa.
- f) Guarde a máquina num local seco fora do alcance de crianças.
- g) Deixe a máquina arrefecer sempre antes de guardá-la.
- h) Nunca tente substituir a funcionalidade travada da proteção.

AVISOS DE SEGURANÇA PARA A BATERIA

- a) Não desmonte, abra ou corte as células da bateria.
- b) Não submeta a bateria a curto-circuitos. Não armazenas as baterias ao acaso numa caixa ou gaveta onde possam provocar um curto-circuito ou submetidas a curto-circuitos

por materiais condutores. Quando não estiver a utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos de metal, que possam realizar uma ligação de um terminal a outro. Um curto-circuito dos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.

- c) **Não exponha a bateria ao calor ou a incêndios.** Evite o armazenamento à exposição de luz solar directa.
- d) **Não exponha a bateria ao choque eléctrico.**
- e) **Em casos de fugas na bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou olhos.** Caso entre em contacto, lave a área afectada com quantidades abundantes de água e procure aconselhamento médico.
- f) **Mantenha a bateria limpa e seca.**
- g) **Limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco em caso de sujidade.**
- h) **A bateria necessita de ser carregada antes de ser utilizada.** Consulte sempre estas instruções e utilize o procedimento de carga correcto.
- i) **Não mantenha a bateria a carregar quando não for utilizada.**
- j) **Após longos períodos de tempos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar a bateria diversas vezes para obter o desempenho máximo.**
- k) **Recarregue apenas com o carregador especificado pela Cat®.** Não utilize um carregador que não se encontra especificado para a utilização com o equipamento.
- l) **Não utilize uma bateria que não se encontra concebida para a utilização com o equipamento.**
- m) **Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.**
- n) **Preserve as informações originais do produto para futura referência.**
- o) **Retire a bateria do equipamento quando não estiver em utilização.**
- p) **Elimine-a de forma adequada.**
- q) **Não misture pilhas de diferente fabrico, capacidade, tamanho ou tipo num dispositivo.**
- r) **Mantenha a bateria longe de microondas e alta pressão.**

SÍMBOLOS



Ler o manual



Usar óculos de protecção



Não exponha à chuva



Aviso de perigo



Mantenha quaisquer pessoas ou crianças afastadas



Bateria de íões de lítio Este produto foi marcado com um símbolo relacionado com a "recolha separada" de todos os conjuntos de baterias e o conjunto de bateria. Será reciclada ou desmontada para reduzir o impacto no meio ambiente. Os conjuntos de baterias podem ser perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana, uma vez que contêm substâncias perigosas.



Não queimar



As baterias poderão entrar no ciclo hídrico caso sejam descartadas indevidamente, o que pode representar perigo para o ecossistema. Não elimine as baterias usadas como resíduos municipais não separados.



Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

LISTA DE COMPONENTES

1. FECHO DO CONJUNTO DE BATERIA *
2. PEGA
3. INTERRUPTOR DE LIGAR-DESLIGAR
4. BOTÃO DE LIBERTAÇÃO DO TUBO
5. TUBO DO SOPRADOR
6. BOTÃO DE AJUSTE DA PEGA
7. COMPARTIMENTO DO MOTOR
8. CONJUNTO DE BATERIAS*

* Nem todos os acessórios ilustrados ou descritos estão incluídos na entrega padrão.

DADOS TÉCNICOS

Tipo: DG250 DG250B (250 - designação de aparelho mecânico, representativo de berbequim sem fio de Soprador com bateria de lítio)

	DG250	DG250B
Voltagem	18V 	
Velocidade do ar	161km/h (100MPH)	
Fluxo de ar	765m³/h (450CFM)	
Força do soprador	10N	
Grupo de bateria (DXB4)	4.0 Ah	/
Carregador (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Carregador (DXC4)	20 V  4 A	/
Classe de proteção do carregador	 /II	/
Peso da máquina	3.15 kg	2.1 kg

PT

INFORMAÇÃO DE RUÍDO

Pressão sonora ponderada	$L_{pA} = 75.4 \text{ dB (A)}$
$K_{pA} = 3 \text{ dB (A)}$	
Potência de som avaliada	$L_{wA} = 92.2 \text{ dB (A)}$
$K_{wA} = 2.03 \text{ dB (A)}$	
Usar protecção para os ouvidos  .	

INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO

Os valores totais de vibração são determinados de acordo com a normativa EN 50636-2-100:	
Valor da emissão da vibração	$a_h \leq 2.5 \text{ m/s}^2$
	Instabilidade $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado também poderão ser utilizados numa avaliação preliminar da exposição.

 **AVISO:** a vibração e as emissões de ruído durante o uso efetivo da ferramenta elétrica podem diferir do valor declarado, em função das formas como a ferramenta é utilizada, especialmente no que se refere ao tipo de peça de trabalho que é processada em função dos seguintes exemplos e de outras variações sobre o modo como a ferramenta é utilizada, os materiais a cortar ou perfurar.
A ferramenta estar em boas condições e bem conservada.
A utilização do acessório correcto para a ferramenta e a garantia de que está afiado e em boas condições.
A tensão de aderência nas pegas e se são utilizados acessórios anti-vibração e ruído.
Se a ferramenta é utilizada para o objectivo para a qual foi concebida e segundo as instruções.

Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço, se não for adequadamente utilizada.

 **AVISO:** Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições actuais de utilização deve ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como os tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inactiva, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho.
Ajudar a minimizar a sua vibração e risco de exposição ao ruído.
Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável).
Se a ferramenta tiver de ser utilizada regularmente, invista em acessórios anti-vibração e anti-ruído.
Planeie o seu horário de trabalho de forma a distribuir a utilização de ferramentas de alta vibração ao longo de vários dias.

ACESSÓRIOS

	DG250	DG250B
Grupo de bateria (DXB4)	1	/
Carregador (DXC4)	1	/

Recomendamos que você compre seus acessórios na mesma loja que vendeu a ferramenta. Consulte a embalagem dos acessórios para mais detalhes. O pessoal da loja pode ajudá-lo e oferecer conselhos.

INSTRUÇÕES SOBRE OPERAÇÃO



NOTA: Antes de usar a ferramenta, leia o livro de instruções cuidadosamente.

USO PRETENDIDO

O soprador destina-se apenas a uma utilização residencial. Utilize o soprador no exterior para mover detritos em superfícies duras. Este soprador não foi concebido para limpar folhas de grandes áreas relvadas, ou mover detritos pesados e molhados.

ANTES DE COLOCAR EM OPERAÇÃO

1. CARREGUE SEU PACOTE DE BATERIA (VEJA A FIG. A)

2. VERIFIQUE A CONDIÇÃO DE ENERGIA DA BATERIA

5 luzes LED mostram a condição de energia da bateria. Antes de início ou após o uso, pressione o botão ao lado das luzes para verificar a condição de energia da bateria.

MONTAGEM

1. PARA REMOVER OU INSTALAR O PACOTE DE BATERIA (VEJA A FIG. B)

Pressione o botão de libertação da bateria para soltar e deslizar a bateria para fora da sua ferramenta. Após a recarga, deslize-o de volta para sua ferramenta. Um simples empurrão e uma leve pressão serão suficientes.

2. MONTAR E DESMONTAR O TUBO DO SOPRADOR (VEJA A FIG. C1-C3)

NOTA: antes de montar e desmontar o tubo do soprador, certifique-se de que o interruptor para ligar/desligar está na posição "0" (desligado).

- (1) Alinhe a saliência (b) com a ranhura no tubo do soprador e deslize o tubo do soprador para a ligação do tubo (a) como mostrado na Fig. C1.
- (2) Pressione o botão de libertação do tubo e deslize o tubo do soprador para a frente até que o tubo do soprador esteja totalmente ligado à máquina. (Veja A Fig. C2)
- (3) Pressione o botão de libertação do tubo e deslize o tubo do soprador para trás, para poder desmontar o tubo do soprador. (Veja A Fig. C3)

OPERAÇÃO

1. LIGAR E PARAR (VER FIG. D)

(1) Ligar

Mova o interruptor para Ligar/Desligar para a posição de ligação "I" ou "II".

(2) Parar

Mova o interruptor para Ligar/Desligar para a posição de ligação "0".



AVISO! A ferramenta ainda funciona durante alguns segundos depois de ter sido desligada. Permita que o motor pare por completo antes de pousar a ferramenta.

2. UTILIZAR O SOPRADOR



AVISO: Durante a operação do soprador é recomendado usar proteção ocular, uma máscara de poeira e proteção auditiva completa. Certifique-se de que está a usar vestuário adequado.



AVISO: Não sobre objetos duros como pregos, parafusos ou pedras. Recomenda-se que inspecione a área que está a soprar antes de iniciar a utilização para garantir que isso não ocorra.



AVISO: Não utilize o soprador junto a pessoas e animais de estimação.



AVISO: Tenha muito cuidado quando remove detritos de escadas e outras áreas estreitas.

- DICAS PARA O UTILIZADOR

- (1) Ajuste a velocidade do sopro (I ou II) de acordo com a condição de trabalho desejada.
- (2) Segure o tubo do soprador a aproximadamente 20,3 cm acima do solo ao operar o soprador.
- (3) Faça um movimento de varrimento de um lado para o outro. Avance lentamente, mantendo os detritos/resíduos acumulados à sua frente.
- (4) Depois de soprar os detritos/resíduos para os juntar num monte, é mais fácil eliminá-los.

3. AJUSTAR A VELOCIDADE DE SOPRO (VER FIG. E1, E2)

Mova o interruptor para ligar/desligar para a posição "I" para o soprador funcionará a uma velocidade mais reduzida. Mova o interruptor para ligar/desligar para a posição "II" para o soprador funcionará a uma velocidade mais rápida.

4. TECNOLOGIA DE EQUILÍBRIO CONSTANTE (VER FIG. F)

Mova o botão de ajuste da pega para cima para soltar a pega. Pode mover a pega para a esquerda e para a direita de acordo com o peso dos diferentes módulos de bateria para garantir o equilíbrio ao utilizar a máquina. Ao mesmo tempo, também pode ajustar o ângulo em que utiliza a máquina, ajustando a posição da pega. Mova o botão de ajuste da pega para baixo para bloquear a pega.

MANUTENÇÃO

Remova o conjunto de pilhas da ferramenta antes de realizar qualquer ajuste, reparação ou manutenção.

A sua ferramenta não requer qualquer lubrificação ou manutenção adicional.

A ferramenta não têm peças susceptíveis de ser substituídas pelo utilizador. Nunca utilize água ou produtos químicos para limpar a sua ferramenta. Limpe-a com um pano macio. Guarde sempre a sua ferramenta num local seco. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor devidamente limpas. Mantenha todos os controlos operacionais livres de pó. Se observar a ocorrência de faíscas nas ranhuras de ventilação, isso é normal e não danificará a sua ferramenta.

PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

A amplitude térmica ambiente para utilização e armazenamento da ferramenta e da bateria é 0°C–45°C.

A amplitude térmica ambiente recomendada para o Sistema de carregamento durante o carregamento é 0°C–40°C.

PROTECÇÃO AMBIENTAL



Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixo ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problemas	Causas Possíveis	Ação corretiva
1. A ferramenta não funciona	1.1 Bateria descarregada 1.2 Bateria muito quente/fria 1.3 O motor está quebrado	1.1 Recarregue a bateria 1.2 Deixe esfriar/aquecer 1.3 Entre em contato com o centro de atendimento ao cliente
2. A bateria não pode ser removida	2.1 O botão de liberação da bateria não está pressionado	2.1 Pressione o botão de liberação da bateria

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declaramos que o produto,
Descrição: **Soprador com bateria de lítio**
Tipo: **DG250 DG250B (250 - designação de aparelho mecânico, representativo de berbequim sem fio de Soprador com bateria de lítio)**
Função: **soprar detritos**

Cumpe as seguintes Directivas,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863,
Diretiva 2000/14/CE alterada pela 2005/88/CE

2000/14/EC rectificada em 2005/88/EC.
- Processo de Avaliação de Conformidade segundo **Annex V**
- Nível de Volume de Som Medido **92.2 dB(A)**
- Nível de Volume de Som Garantido **94 dB(A)**

Normas em conformidade com,
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744,
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,
Nome: Marcel Filz
Endereço: POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/04/16
Allen Ding
Engenheiro-chefe adjunto, Teste e Certificação
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Användare kan se de elektroniska bruksanvisningarna på www.catpowertools.com

BRUKSANVISNING I ORIGINAL PRODUKTSÄKERHET



WARNING! Läs alla instruktioner. FFöljs inte alla nedanstående instruktioner kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk. Apparaten skall endast användas med den medföljande strömförsörjningsenheten.

VIKTIGT LÄS NOGA INNAN DU ANVÄNDER SPARA FÖR FRAMTIDA HÄNVISNING

Säker användningspraxis

1) Utbildning

- a) Läs instruktionerna noggrant. Bekanta dig med kontrollerna och korrekt användning av maskinen.
- b) Barn, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap eller personer som inte känner till dessa instruktioner ska aldrig använda maskinen. Lokala bestämmelser kan begränsa operatörens ålder.
- c) Använd aldrig maskinen när människor, särskilt barn, eller husdjur är i närheten.
- d) Tänk på att operatören eller användaren är ansvarig för olyckor eller faror som inträffar för andra personer eller deras egendom.

2) Förberedelse

- a) När maskinen används, använd alltid stabila skor och långbyxor. Använd inte maskinen när du är barfota eller använder öppna sandaler. Undvik att använda kläder som sitter löst eller har hängande snoddar eller remmar.
- b) Använd inte löst sittande kläder eller smycken som kan dras in i luftintaget. Håll långt hår borta från luftintaget.
- c) Använd hörselskydd och skyddsglasögon. Använd dem hela tiden som maskinen hanteras.
- d) Använd maskinen i en rekommenderad position och endast på en fast och jämn yta.
- e) Använd inte maskinen på en grusad eller sandig yta eftersom material kan kastas iväg och orsaka skador.
- f) Innan användning, inspektera alltid visuellt för att se till att fästelement är säkra, höljiet är oskadat och att skyddsen och skärmarna finns på plats. Byt ut slitna eller skadade komponenter i uppsättningar för att bevara balansen. Byt ut skadade eller oläsliga etiketter.

3) Drift

- a) Innan maskinen startas, se till att matarkammaren är tom.
- b) Håll ansiktet och kroppen undan från matarintagets öppning.
- c) Låt inga händer eller andra kroppsdelar komma in i matarkammaren, utkastarrännan eller nära rörliga delar.
- d) Bibehåll korrekt balans och fotfäste hela tiden. Sträck dig inte.
- e) Stå alltid på avstånd från utkastarzonerna när maskinen är igång.
- f) Om maskinen börjar avge ovanligt buller eller vibrationer, stäng omedelbart av strömkällan och låt maskinen stängas av. Ta bort batteripaketet från maskinen och vidta följande steg innan maskinen startas och används igen:

- i) inspektera efter skador;
- ii) byt ut eller reparera alla skadade delar;
- iii) kontrollera och dra åt alla lösa delar.
- g) Låt inte behandlat material ansamlas i utkastningsområdet; det kan förhindra korrekt tömning och kan resultera i rekyl av material genom intagsöppningen.
- h) Om maskinen blir igensatt, stäng av strömkällan och ta bort batteripaketet från maskinen innan skräpet rensas bort.
- i) Använd aldrig maskinen med defekta skydd eller skärmar eller utan säkerhetsanordningar.
- j) Håll strömkällan fri från skräp och andra ansamlingar för att förhindra skador på strömkällan eller eventuell brand.
- k) Transportera inte maskinen medan strömkällan är igång.
- l) Koppla alltid bort maskinen från strömförsörjningen (t.ex. genom att avlägsna dess batteripaket)
 - närhelst du lämnar maskinen,
 - innan blockeringar rensas eller rensning av igensättningar av rännan utförs,
 - innan du kontrollerar, rengör eller utför arbete på maskinen.
- m) Undvik att använda maskinen vid dåliga väderförhållanden, särskilt när det finns risk för blixtnedslag.

4) Underhåll och förvaring

- a) Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är åtdragna för att vara säkra på att apparaten är i säkert skick.
- b) Byt ut slitna eller skadade delar.
- c) Använd endast äkta reservdelar och tillbehör.
- d) Förvara maskinen på en torr plats utom räckhåll för barn.
- e) När maskinen skall ges service, inspekteras eller förvaras eller vid byte av ett tillbehör, stäng av strömkällan, koppla ifrån maskinen från strömförsörjningen och se till att alla rörliga delar har stannat helt. Låt maskinen svalna innan några inspektioner, justeringar etc görs. Vårda maskinen och håll den ren.
- f) Förvara maskinen på en torr plats utom räckhåll för barn.
- g) Låt alltid maskinen svalna innan förvaring.
- h) Försök aldrig att åsidosätta spärrfunktionen hos skyddet.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIET

- a) **Ta inte isär batteriet, öppna inte heller batteriet eller sära på battericeller.**
- b) **Kortslut inte batteriet. Förvara inte batteriet på ett slarvigt sätt i en låda där det kan kortslutas eller skadas av ledande material.** När batteriet inte används, håll det borta från metallobjekt, såsom pappersgem, pengar, nycklar, naglar, skruvar eller andra små metallobjekt som kan leda ström från en terminal till en annan. Om batteriterminalerna kortsluter varandra kan de förorsaka brandrisk.
- c) **Exponera inte batteriet för eld eller värme. Undvik förvaring i direkt solljus.**
- d) **Utsätt inte batteriet för mekanisk chock.**
- e) **Om batteriet läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon. Om så ändå skulle hända, skölj med mycket vatten och sök läkarhjälp.**
- f) **Håll batteriet rent och torrt.**
- g) **Torka av batteriet om det blir smutsigt med en torr, ren trasa.**
- h) **Batteriet måste laddas före användning. Använd den här**

SV

bruksanvisningen för att ladda batteriet korrekt.

- i) Låt inte batteriet stå på laddning när det inte används.
- j) Efter lång tids användning kan det bli nödvändigt att ladda och ladda ur batteriet många gånger för att nå maximal prestanda.
- k) Ladda endast med laddare av varumärket Cat®. Använd ingen annan laddare än den som specifikt ska användas med det här batteriet.
- l) Använd inte ett batteri som inte är avsett för användning med det här verktyget.
- m) Håll batteriet borta från barn.
- n) Behåll den ursprungliga bruksanvisningen för framtida användning.
- o) Plocka ur batteriet från verktyget då det inte används.
- p) Kassera batteriet på rätt sätt.
- q) Blanda inte celler från olika tillverkning, kapacitet, storlek eller typ inom en enhet.
- r) Håll batteriet borta från mikrovågor och högt tryck.

SYMBOLER



Läs bruksanvisningen



Använd skyddsglasögon



Utsätt den inte för regn



Varning för risker



Håll förbipasserande på avstånd



Li-Ion



Li-Ion-batteri Denna product har märkts med en symbol för sopsortering för alla batterisatser. De kommer då att återvinnas och plockas isär för att minska påverkan på miljön. Batterisatser kan vara skadliga för miljön och för människors hälsa då de innehåller farliga substanser.



Får ej uppgeldas



Batterierna kan komma in i vattnets kretslopp om de inte kasseras korrekt och detta kan vara skadligt för EKO-systemet. Kasta inte batterier i de vanliga osorterade hushållssoporna.



Uttjänade elektriska maskiner får ninte kasseras som hushållsavfall. Använd återvinningsfaciliteter om det finns tillgängligt. Kontrollera med dinnåterförsäljare eller vilka lokala föreskrifter som föreligger.

KOMPONENTLISTA

1. LOSSNINGSKNAPP FÖR BATTERIPAKET*
2. HANDTAG
3. STRÖMBRYTARE PÅ/AV
4. RÖRLÅSKNAPP
5. BLÅSRÖR
6. JUSTERINGSVRED FÖR HANDTAG
7. MOTORHÖLJE
8. BATTERIPAKET*

* Alla tillbehör som visas eller beskrivs ingår inte i standardleveransen.

TEKNISKA DATA

Typ DG250 DG250B (250 - benämning av maskinen, representativ för lövblåsaren)

	DG250	DG250B
Spänning	18V 	
Lufthastighet	161km/h (100MPH)	
Luftflöde	765m³/h (450CFM)	
Blåskraft	10N	
Batteripaket (DXB4)	4.0 Ah	/
Laddare ingång (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Laddare utgång (DXC4)	20 V  4 A	/
Lader beskyttelse class	 /II	/
Maskinvikt	3.15 kg	2.1 kg

SV

BULLERINFORMATION

Ett uppmätt ljudtryck	$L_{pA} = 75.4 \text{ dB (A)}$
$K_{pA} = 3 \text{ dB (A)}$	
Ett uppmätt ljudtryck	$L_{wA} = 92.2 \text{ dB (A)}$
$K_{wA} = 2.03 \text{ dB (A)}$	
Använd hörselskydd  .	

VIBRATIONSinFORMATION

Totala vibrationsvärden (triax vektorsumma) och osäkerhet K fastställda enligt EN 50636-2-100:	
Vibrationsutsäändningsvärde	$a_h \leq 2.5 \text{ m/s}^2$
	Osäkerhet K = 1.5 m/s ²

Det angivna totala vibrationsvärdet kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra samt vid en preliminär exponeringsutvärdering.



WARNING: Vibrationsvärde vid verklig användning av maskinverktyget kan skilja sig åt från det deklarerade värdet beroende på hur verktyget används och beroende på följande exempel och andra variationer om hur verktyget används:

Hur verktyget används.

Verktyget är i bra skick och bra underhållet.

Användning av korrekt tillbehör för verktyget och säkerställ att de är skarpa och i bra skick.

Åtdragningsgraden av greppet på handtaget och om några antivibrationstillbehör används.

Och att verktyget används såsom avsett enligt dess konstruktion och dessa instruktioner.

Detta verktyg kan orsaka hand-arm vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt.



WARNING: För att vara korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.

Hjälp för att minimera risken för vibrationsexponering.

Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det välsmört (där så behövs).

Om verktyget ska användas regelbundet, investera i antivibrationstillbehör.

Planera ditt arbetsschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

TILLBEHÖR

	DG250	DG250B
Batteripaket (DXB4)	1	/
Laddning (DXC4)	1	/

Vi rekommenderar att du köper tillbehör från butiken där verktygen säljs. Se tillbehörspaketet för mer information.

Butikspersonal kan hjälpa dig och ge dig råd.

BRUKSANVISNINGAR



NOTERA: Läs instruktionsboken noggrant innan du använder verktyget.

MULIG BRUK

Lövlåsen är endast avsedd för hemmabruk. Använd lövlåsen utomhus för att ta bort skräp från hårda ytor. Denna lövlås är inte utformad för att rensa bort löv från stora gräsområden eller flytta vått, tungt skräp.

FÖR DU SETTER DEN I DRIFT

1. LAD BATTERIPAKKEN (SE BILD A)

2. KONTROLLER BATTERIKRAFTKONDISJONEN

5 LED-lys visar batteristrukturstatus. För du startar eller efter bruk, trycker du på knappen ved siden av lysene for å kontrollere batteristrukturstatus.

MONTERING

1. FÖR Å TA UT ELLER INSTALLERE BATTERIPAKKEN (SE BILD B)

Tryck på batteriets låsknapp för att lossa batteripaketet från verktyget. Efter laddning, sätt tillbaka batteripaketet i verktygets batteriuttag. En enkel knuff och ett lätt tryck räcker, tills ett klick hörs. Kontrollera att batteriet sitter ordentligt fast.

2. MONTERING OCH DEMONTERING AV BLÅSRÖRET (SE BILD C1-C3)

NOTERA: innan montering och demontering av blåsröret, se till att strömbrytaren är i positionen "0".

- (1) Rikta in den utstickande delen (b) mot spåret på blåsarrröret och skjut blåsröret mot röranslutningen (a) såsom visas i bild C1.
- (2) Tryck på rörlåsknappen och skjut blåsröret framåt tills blåsarrröret är helt anslutet till maskinen. (Se Bild C2)
- (3) Tryck på rörets låsknapp och dra blåsröret bakåt för att demontera blåsröret. (Se Bild C3)

DRIFT

1. STARTA/STÄNGA AV (SE BILD D)

- (1) Starta

Flytta strömbrytaren (2) till På-läget "I" eller "II".

- (2) Stänga av

Flytta strömbrytaren (2) till Av-läget "0".



WARNING! Verktyget fortsätter att gå i några sekunder efter att det stängts av. Låt motorn stanna helt och hållet innan verktyget sätts ned.

2. ANVÄNDA LÖVLÅSEN



WARNING: Under arbete med lövlåsen rekommenderas att använda skyddsglasögon, en dammask och fullt hörselskydd. Se till att använda lämplig klädsel.



WARNING: Blås inte hårda föremål såsom spikar, bultar eller stenar. Det rekommenderas att inspektera området som skall blåsas innan du startar för att se till att inga skadliga föremål finns inom området.



WARNING: Använd inte lövlåsen i närheten av förbipasserande eller djur.



WARNING: Var extra försiktig vid rensning av skräp från trappor eller andra trånga områden.

- Användartips

- (1) Ställ in blåshastigheten (I eller II) enligt önskat arbetsförhållande.
- (2) Håll blåsröret ungefär 20,3 cm över marken när lövlåsen används.
- (3) Använd en svepande rörelse från sida till sida. Fortsätt långsamt framåt och håll det uppsamlade skräpet/löven framför dig.
- (4) Efter att ha blåst skräpet/löven till en hög är det enkelt att ta bort högen.

3. STÄLLA IN BLÅSHASTIGHETEN (SE BILD E1, E2)

Flytta strömbrytaren till läget "I" så kommer lövlåsen att köra med låg hastighet.

Flytta strömbrytaren till läget "II" så kommer blåsaren att köra med en högre hastighet.

4. EVER BALANCE-TEKNIK (SE BILD F)

Flytta handtagets justeringsratt uppåt för att låsa upp handtaget. Du kan flytta handtaget åt vänster och höger beroende på vikten på de olika batteripaketet för att säkerställa balansen när du använder maskinen. Samtidigt kan vinkeln som maskinen används i också justeras genom att justera handtagets position.

Flytta handtagets justeringsratt nedåt för att låsa handtaget.

UNDERHÅLL

Avlägsna batteripaketet från verktyget innan du utför någon typ av justering, service eller underhåll.

Det finns inga delar som kan repareras i verktyget. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats. Håll motorns ventileringsöppningar rena. Håll alla knappar fria från damm. Ibland ser du kanske att det slår gnistor i ventileringsöppningarna. Det är normalt och kommer inte att skada verktyget.

FÖR BATTERIVERKTYG

Verktyget och batteriet bör användas och förvaras i 0 °C - 45 °C. Den rekommenderade omgivningstemperaturen för laddningssystem vid laddning är 0 °C - 40 °C.

MILJÖSKYDD



Uttjänade elektriska maskiner får inte kasseras som hushållsavfall. Använd återvinningsfaciliteter om det finns tillgängligt. Kontrollera med din återförsäljare eller vilka lokala föreskrifter som föreligger.

SV

FELSÖKNING

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärd att vidta
1. Verktyget fungerar inte	1.1 Batteriet är urladdat 1.2 Batteriet är alltför hett/kallt 1.3 Motorn är trasig	1.1 Ladda batteriet 1.2 Låt det svalna/värmas upp 1.3 Kontakta kundtjänst
2. Batteripaketet kan inte tas bort	2.1 Batteripaketets lås knapp är inte intryckt	2.1 Tryck på batteripaketets lås knapp

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

förklarar att denna produkt
Beskrivning: **Sladdlös Blåsare**
Typ: **DG250 DG250B (250 - benämning av maskinen, representativ för lövblåsaren)**
Funktion: **Blåsning**

uppfyller följande direktiv,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC ändrat genom 2005/88/EC

2000/14/EG ändrat genom 2005/88/EG:
- Förfarande för bedömning av överensstämmelse enligt **Annex V**
- Uppmätt ljudeffektnivå **92.2 dB(A)**
- Deklarerad garanterad ljudeffektnivå **94 dB(A)**

Standarder överensstämmer med
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen,
Namn: Marcel Filz
Adress: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/4/16
Allen Ding
Vice chefsingenjör, tester och certifiering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Käyttäjät voivat tarkastella sähköisiä ohjeita osoitteessa www.catpowertools.com

ALKUPERÄISET OHJEET TUOTETURVALLISUUS



VAROITUS! Lue kaikki ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättämisestä voi olla seurauksena sähköisku, tulipalo ja/tai vakava tapaturma.

Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet myöhemmää käyttöä varten.

Laitetta saa käyttää vain laitteen mukana toimitetun virtalähteen kanssa.

TÄRKEÄÄ

LUE HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

Koneen turvallinen käyttö

1) Koulutus

- Lue ohjeet huolellisesti. Tutustu +säätimiin ja koneen oikeanlaiseen käyttöön.
- Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, joiden aistit, fyysiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa laitteesta tai jotka eivät tunne näitä ohjeita, käyttää konetta. Paikalliset määräykset voivat rajoittaa sallittua käyttäjän ikää.
- Älä koskaan käytä konetta, kun lähellä on ihmisiä, erityisesti lapsia, tai lemmikkejä.
- Muista, että koneen käyttäjä on vastuussa muille ihmisille tai heidän omaisuudelleen sattuneista vahingoista tai vaaratilanteista.

2) Valmistelut

- Käytä konetta käyttäessäsä aina tukevia jalkineita ja pitkiä housuja. Älä käytä konetta paljain jaloin tai avoimissa sandaaleissa. Vältä käyttämästä löysiä vaatteita tai vaatteita, joissa on ripustusnauhoja tai naruja.
- Älä käytä välijä vaatteita tai koruja, jotka voivat imeytyä ilmanottoaukkoon. Pidä pitkät hiukset kiinni ja kaukana ilmanottoaukoista.
- Käytä kuulosuojaimia ja suojalaseja. Käytä niitä aina koneen käytön aikana.
- Käytä konetta suositellussa asennossa ja vain kiinteällä, tasaisella alustalla.
- Älä käytä konetta päällystetyllä tai sorapinnalla, josta sinkoutuva materiaali voi aiheuttaa vammoja.
- Tarkista aina ennen käyttöä silmämääräisesti, että kiinnikkeet ovat kunnolla kiinni, kotelo on ehjä ja että suojukset ovat paikoillaan. Vaihda kuluneet tai vaurioituneet osat sarjoissa tasapainon säilyttämiseksi. Vaihda vaurioituneet tai lukukelvottomat etiketit.

3) Käyttö

- Varmista ennen koneen käynnistämistä, että syöttökammio on tyhjä.
- Pidä kasvosi ja vartalosi poissa ilmanottoaukon edestä.
- Älä laita käsiä tai muita kehon osia tai vaatteita syöttökammioon, puhallusputkeen tai minkään liikkuvan osan lähelle.
- Varmista koko ajan hyvä tasapaino ja jalansija. Älä kurkota liikaa.
- Pysy aina etäällä puhallusalueelta, kun käytät tätä konetta.

- Jos koneesta alkaa kuulua epätavallista ääntä tai se alkaa täristä, katkaise välittömästi virtalähde ja anna koneen pysähtyä. Irrota akku koneesta ja suorita seuraavat toimet ennen kuin käynnistät koneen uudelleen ja käytät sitä:
 - tarkasta vaurioiden varalta;
 - vaihda tai korjaa vaurioituneet osat;
 - tarkista ja kiristä löysät osat.
- Älä päästä käsiteltäviä materiaaleja kerääntymään puhallusalueelle; tämä voi estää asianmukaisen puhalluksen ja aiheuttaa materiaalin takapotkun ilmanottoaukon kautta.
- Jos kone tukkeutuu, katkaise virtalähde ja poista akku koneesta ennen roskien puhdistamista.
- Älä koskaan käytä konetta viallisten suojusten kanssa tai ilman turvalaitteita.
- Pidä virtalähde puhtaana roskista ja muista kasautumista estääksesi virtalähteen vaurioitumisen tai mahdollisen tulipalon.
- Älä kuljeta konetta, kun virtalähde on käynnissä.
- Irrota kone aina virtalähteestä (esim. irrota akku koneesta)
 - aina kun poistut koneen luota,
 - ennen tukosten poistamista tai putken tukoksen avaamista,
 - ennen koneen tarkastamista, puhdistamista tai sen parissa työskentelemistä.
- Vältä koneen käyttöä huonoissa sääolosuhteissa ja varsinkin salamäniskun vaaran aikana.

4) Huolto ja varastointi

- Pidä kaikki mutterit, pultit ja ruuvit kireällä varmistaaksesi, että laite on turvallisessa toimintakunnossa.
- Vaihda kuluneet tai vaurioituneet osat.
- Vaihda vain alkuperäisiä varaosia ja lisävarusteita.
- Säilytä konetta kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
- Ei kone on pysäytetty huoltoa, tarkastusta, varastointia tai lisävarusteen vaihtamista varten, sammuta virta koneesta ja varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan. Anna koneen jäähtyä ennen kuin teet tarkastuksia, säätöjä jne. Huolla konetta hyvin ja pidä se puhtaana.
- Säilytä konetta kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
- Anna koneen jäähtyä aina ennen varastointia.
- Älä koskaan yritä ohittaa suojuksen lukitustoimintoa.

AKUN TURVAOHJEET

- Älä pura, avaa tai revi nappiparistoja tai akkuja.
- Älä aiheuta akkuun oikosulkuja. Älä säilytä akkuja sattumanvaraisesti laatikossa tai kaapissa, jossa ne voivat joutua oikosulkuun toistensa tai muiden metalliesineiden kanssa. Kun akku ei ole käytössä, pidä se kaukana muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nautoista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat muodostaa yhteyden pääteiden välille. Akkujen päätteiden yhteiset oikosulut voivat aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- Älä altista akkua kuumuudelle tai tulelle. Älä säilytä sitä suorassa auringonvalossa.
- Älä kohdista akkuun mekaanisia iskuja.
- Jos paristo vuotaa, älä päästä nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos näin käy, huuhtelee kosketusalue runsaalla vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon.

FIN

- f) Pidä akku puhtaana ja kuivana.
 g) Pyyhi akun päätteet puhtaalla, kuivalla liinalla, jos ne ovat likaantuneet.
 h) Akku on ladattava ennen käyttöä. Käytä aina oikeaa laturia ja oikeita latausmenetelmiä.
 i) Älä jätä akkua ladattavaksi pitkään, jos sitä ei käytetä.
 j) Pitkän varastointiajan jälkeen voi olla välttämätöntä ladata ja purkaa akku useita kertoja maksimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi.
 k) Lataa vain Cat[®] in määrittelemällä laturilla. Älä käytä mitään muuta kuin laitteen toimitukseen kuuluvaa laturia.
 l) Älä käytä mitään akkua, jota ei ole suunniteltu käytettäväksi kyseisessä laitteistossa.
 m) Pidä akku lasten ulottumattomissa.
 n) Säilytä tuotteen alkuperäiset asiakirjat tulevaa käyttöä varten.
 o) Poista akku laitteesta, kun laitetta ei käytetä.
 p) Hävitä käytetty akku oikein.
 q) Älä sekoita laitteeseen eri valmistuksen, kapasiteetin, koon tai tyyppin paristoja.
 r) Pidä akku poissa mikroaaltojen ja korkean paineen vaikutusalueilta.

SYMBOLIT



Lue käyttöohje



Käytä suojalaseja



Älä altista sateelle



Varoitus vaarasta



Pidä sivulliset loitolla



Li-Ion



Litiumioniakku Tämä tuote on merkitty symbolilla, joka liittyy kaikkien akkujen ja akkujen "erilliseen keräämiseen". Sitten se kierrätetään tai poistetaan ympäristövaikutusten vähentämiseksi. Akku saattaa olla haitallista ympäristölle ja ihmisten terveydelle, koska se sisältää haitallisia aineita



Ei avotuleen



Akkujen sisältö voi joutua veden kiertoon, jos ne hävitetään virheellisesti. Älä hävitä akkuja lajittelemattomana kotitalousjätteenä.



Käytettyjä sähkölaitteita ei saa heittää pois kotitalousjätteen mukana. Toimita ne kierrätyspisteeseen. Lisätietoja kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

KOMPONENTTILUETTELO

1. AKUN VAPAUTUSPAINIKE*
2. KAHVA
3. ON/OFF-KYTKIN
4. PUTKEN VAPAUTUSPAINIKE
5. PUHALLUSPUTKI
6. KAHVAN SÄÄTÖNUPPI
7. MOOTTORIKOTELO
8. AKKU*

* Kaikki esitetyt tai kuvatut lisälaitteet eivät sisälly vakiovarustukseen.

TEKNISET TIEDOT

Tyyppi DG250 DG250B (250 - koneen käyttötarkoitus, puhallin)

	DG250	DG250B
Ännite	18V ===	
Ilman nopeus	161km/h (100MPH)	
Ilmavirta	765m³/h (450CFM)	
Puhallusvoima	10N	
Akku pakkaus (DXB4)	4.0 Ah	/
Laturin tulo (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Laturin lähtö (DXC4)	20 V === 4 A	/
Laturin suojausluokka	 /II	/
Koneen paino	3.15 kg	2.1 kg

FIN

MELUPÄÄSTÖT

A-painotettu äänenpaine	$L_{pA} = 75.4 \text{ dB (A)}$
$K_{pA} = 3 \text{ dB (A)}$	
A-painotettu ääniteho	$L_{wA} = 92.2 \text{ dB (A)}$
$K_{wA} = 2.03 \text{ dB (A)}$	
Käytä kuulonsuojaimia  .	

TÄRINÄTASOT

Tärinän kokonaisarvot ah (kolmiakselisen vektorin summa) ja epävarmuus K määritettynä standardin EN 50636-2-100 mukaan:	
Tärinäpäästö	$a_h \leq 2.5 \text{ m/s}^2$
	Epävarmuus K = 1.5 m/s ²

Ilmoitettua värähtelyn kokonaisarvoa voidaan käyttää työkalujen keskinäiseen vertailuun sekä altistuksen alustavaan arviointiin.



VAROITUS: Työkalun käytön todelliset tärinäarvot saattavat poiketa annetuista arvoista riippuen työkalun käyttötavoista seuraavien määritelmien muiden käyttötapojen perusteella:

Kuinka työkalua käytetään.

Onko työkalu hyvässä kunnossa ja hyvin huollettu

Käytetäänkö työkalussa oikeita lisävarusteita ja ovatko ne teräviä ja hyväkuntoisia.

Kahvojen otteen pitävyys, jos työkalussa käytetään tärinää estäviä lisävarusteita.

Käytetäänkö työkalua asianmukaisesti ja näitä ohjeita noudattaen.

Tämä työkalu saattaa aiheuttaa käsien/käsivarsien tärinäsyndrooman, jos laitetta ei käytetä oikein.



VAROITUS: Altistustason arvioinnissa tulee tarkkuuden vuoksi ottaa huomioon todelliset käyttöolosuhteet, mukaan lukien aika, kun työkalu on kytketty pois päältä ja kun se käy joutokäynnillä. Tämä saattaa vähentää koko työajan yhteenlaskettua altistusaikaa huomattavasti.

Tärinälle altistumisriskin vähentäminen.

Huolla tätä työkalua ohjeiden mukaisesti ja pidä työkalu hyvin voideltuna (soveltuvisissa kohdissa).

Jos työkalua käytetään säännöllisesti, hanki tärinää estäviä lisävarusteet.

Suunnittele työt siten, että paljon tärinää aiheuttavien töiden suorittaminen jakautuu usealle päivälle.

FIN

LISÄVARUSTEET

	DG250	DG250B
Akkuyksikkö (DXB4)	1	/
Laturi (DXC4)	1	/

Suosittellemme ostamaan lisävarusteita myymälästä, jossa työkalua myydään. Katso lisävarustepaketti. Kaupan henkilökunta voi auttaa ja neuvoa sinua.

KÄYTTÖOHJEET



HUOM: Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen työkalun käyttöä.

MAHDOLLINEN KÄYTTÖ

Puhallin on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Käytä puhallinta ulkona roskien siirtämiseen kovilta pinnoilta. Tätä puhallinta ei ole suunniteltu poistamaan lehtiä suurilta ruohoalueilta tai siirtämään märkää, raskasta roskaa.

ENNEN KÄYTTÖÄ

1. LATAA AKKUPAKETTI (KATSO KUVA A)

2. AKUN TEHON TILAN TARKASTAMINEN

5 LED-valoa osoittavat akun tilan. Ennen käyttöä tai sen jälkeen voit tarkistaa akun lataustilan merkivalon vieressä olevasta painikkeesta.

KOKOONPANO

1. AKUN ASENTAMINEN JA POISTAMINEN (KATSO KUVA B)

Vapauta akku työkalusta painamalla akun vapautuspainiketta. Aseta akku latauksen jälkeen työkalun akkuporttiin. Yksinkertainen painallus ja pieni paine riittää, kunnes kuuluu napsahdus. Tarkista, että akku on kunnolla kiinni.

2. PUHALLINPUTKEN KOKOAMINEN JA PURKAMINEN (KATSO KUVA C1-C3)

HUOM: Ennen puhallinputken kokoamista ja purkamista varmista, että on/off-kytkin on "0" off-asennossa.

- (1) Kohdistu uloke (b) puhallinputken koloon ja liu'uta puhallinputki putken liittimeen (a) kuvan C1 mukaisesti.
- (2) Paina putken vapautuspainiketta ja liu'uta puhallinputkea eteenpäin, kunnes puhallinputki on täysin liitetty koneeseen. (Katso Kuva C2)
- (3) Paina putken vapautuspainiketta ja liu'uta puhallinputkea taaksepäin, jolloin voit purkaa puhallinputken. (Katso Kuva C3)

OPERAATIO

1. KÄYNNISTYS JA PYSÄYTYS (KATSO KUVA D)

(1) Käynnistys

Siirrä On/Off-kytkin (2) asentoon "I" tai "II" On.

(2) Pysäytys

Siirrä On/Off-kytkin (2) asentoon "0" Off.



VAROITUS! Laite käy vielä muutaman sekunnin sen jälkeen, kun se on kytketty pois päältä. Anna moottorin pysähtyä täysin, ennen kuin asetat laitteen maahan.

2. PUHALTIMEN KÄYTTÖ



VAROITUS: Puhaltimen käytön aikana on suositeltavaa käyttää silmäsuojaimia, pölynaamaria ja täydellisiä kuulosuojaimia. Varmista, että käytät sopivia vaatteita.



VAROITUS: Älä puhalla kovia esineitä, kuten nauloja, pultteja tai kiviä. On suositeltavaa tarkastaa puhallettava alue ennen käytön aloittamista, jotta näin ei pääse tapahtumaan.



VAROITUS: Älä käytä puhallinta sivullisten tai lemmikkieläinten lähellä.



VAROITUS: Ole erityisen varovainen puhdistaaessasi roskia portaista tai muista ahtaista paikoista.

- KÄYTTÖVINKKEJÄ

- (1) Säädä puhallusnopeutta (I tai II) halutun toimintatilan mukaan.
- (2) Pidä puhallusputkea noin 20,3 cm:n korkeudella maanpinnasta, kun käytät puhallinta.
- (3) Liikuta konetta pyyhkäisevin liikkein puolelta toiselle. Etene hitaasti pitämällä kertyneet roskat/lehdet edessäsi
- (4) Sen jälkeen kun roskat/lehdet on puhallettu kasaan, kasa on helppo hävittää.

3. PUHALLUSNOPEUDEN SÄÄTÖ (KATSO KUVA E1, E2)

Siirrä on/off-kytkin "I" -asentoon, jolloin puhallin käy pienemmällä nopeudella.

Siirrä on/off-kytkin "II" -asentoon, jolloin puhallin käy suuremmalla nopeudella.

4. EVER BALANCE -TEKNOLOGIA (KATSO KUVA F)

Liikuta kahvan säätönuppiä ylöspäin vapauttaaksesi kahvan. Voit liikuttaa kahvaa vasemmalle tai oikealle akun painon mukaan, jotta kone pysyy tasapainossa käytön aikana. Voit myös säätää koneen käyttökulmaa säätämällä kahvan asentoa.

Siirrä kahvan säätönuppi alas lukitaksesi kahvan.

HUOLTO

Poista akku ennen säätöjä, huoltoa tai kunnossapitoa.

Kone ei vaadi voitelua eikä huoltoa. Koneen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia. Älä käytä vettä tai kemiallisia puhdistusaineita koneen puhdistukseen. Pyyhi puhtaaksi kuivalla liinalla. Säilytä kone kuivassa paikassa. Pidä moottorin tuuletusaukot puhtaina.

Joskus saatat nähdä kipinöitä tuuletusaukoista. Tämä on normaalia eikä vahingoita sähkötyökalua.

PARISTOKÄYTTÖISET TYÖKALUT

Työvälineen ja akun käytössä ja säilytyksessä ympäröivän lämpötilan tulisi olla välillä 0 °C - 45 °C.

Latausjärjestelmää varten ympäröivän lämpötilan suositellaan olevan latauksen aikana välillä 0 °C - 40 °C.

YMPÄRISTÖN SUOJELU



Käytettyjä sähkölaitteita ei saa heittää pois kotitalousjätteen mukana. Toimita ne kierrätyspisteeseen. Lisätietoja kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

ONGELMAN KARTOITTAMINEN

Ongelmat	Mahdolliset syyt	Korjaava toimenpide
1. Työkalu ei toimi	1.1 Akku on tyhjä 1.2 Akku on liian kuuma/kylmä 1.3 Moottori on rikki	1.1 Lataa akku 1.2 Anna jäähtyä/lämmetä 1.3 Ota yhteyttä asiakaspalveluun
2. Akun poistaminen ei onnistu	2.1 Akun vapautuspainiketta ei paineta	2.1 Paina akun vapautuspainiketta

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Vakuutamme täten, että tuotet
Selostus: **Akkukäyttöinen puhallin**
Tyyppi: **DG250 DG250B (250 - koneen käyttötarkoitus, puhallin)**
Toiminto: **Puhallus**

Täyttää seuraavien direktiivien määräykset,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC muutettuna direktiivillä 2005/88/EC

2000/14/EY muutettuna direktiivillä 2005/88/EY:
- Vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely **Annex V**
- Mitattu äänitehotaso **92.2 dB(A)**
- Ilmoitettu taattu äänitehotaso **94 dB(A)**

Yhdenmukaisuusstandardit
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744,
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Henkilö valtuutettu laatimaan teknisen tiedoston,
Nimi: Marcel Filz
Osoite: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

2023/4/16
Allen Ding
Apulais Pääinsinööri, testaus ja sertifiointi
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

**Brukere finner elektroniske instruksjoner
på www.catpowertools.com**

ORIGINAL DRIFTSINSTRUKS PRODUKTSIKKERHET



ADVARSEL! Les alle instruksjoner. Hvis du unnlater å følge instruksjonene under, kan det resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

Ta vare på alle advarsler og veiledninger for fremtidig referanse.

Apparatet skal kun benyttes sammen med strømforsyningen som er levert med apparatet.

VIKTIG LES NØYE FØR BRUK OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK

Sikker praksis for drift

1) Opplæring

- Les instruksjonene nøye. Gjør deg kjent med +kontrollene og riktig bruk av maskinen.
- La aldri barn, personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap eller personer som ikke er kjent med disse instruksjonene å bruke maskinen, lokale forskrifter kan begrense brukerens alder.
- Bruk aldri maskinen mens andre, spesielt barn eller kjæledyr, er i nærheten.
- Husk at operatøren eller brukeren er ansvarlig for ulykker eller farer som oppstår for andre mennesker eller deres eiendom.

2) Forberedelse

- Bruk alltid kraftig fotteøy og lange bukser når du bruker maskinen. Ikke bruk maskinen når du er barbeint eller bruker sandaler. Unngå å bruke klær som er løstsittende eller som har snorer eller bånd.
- Ikke bruk løstsittende klær eller smykker som kan trekkes inn i luftinntaket. Hold langt hår unna luftinntakene.
- Anskaff hørselsvern og vernebriller. Bruk dem til enhver tid når du bruker maskinen.
- Bruk maskinen i anbefalt posisjon og kun på overflater som er faste og jevne.
- Ikke bruk maskinen på asfalterte eller grusbelagte overflater, hvor materiale som kastes ut kan forårsake skade.
- Før bruk må du alltid inspisere visuelt for å se at festene er sikre, at huset er uskadet og at beskyttere og skjerm er på plass. Bytt ut slitte eller skadde komponenter settvis, for å bevare balansen. Bytt ut skadde eller uleselige etiketter.

3) Drift

- Før du starter maskinen, må du sørge for at føringskammeret er tomt.
- Hold ansiktet og kroppen unna inntaksåpningen.
- Ikke la hender, andre kroppsdeler eller klær komme inn i matekammeret, utløpsrennen eller i nærheten av noen bevegelige deler.
- Sørg for skikkelig fotfeste og balanse til enhver tid. Ikke strekk deg for langt.
- Hold alltid avstand til utløpssonen når du bruker denne maskinen.
- Dersom maskinen begynner å lage uvanlig støy eller

vibrasjoner, må du umiddelbart slå av strømkilden og la maskinen stoppe. Fjern batteripakken fra maskinen og utfør følgende trinn før du starter og bruker maskinen på nytt:

- inspisere for skade;
 - bytt eller reparer skadde deler;
 - kontroller og stram til eventuelle løse deler.
- Ikke la bearbeidet materiale bygge seg opp i utslippssonen; dette kan forhindre riktig utslipp og kan føre til tilbakeslag av materiale gjennom inntaksåpningen.
 - Hvis maskinen blir tilstoppet, må du slå av strømkilden og fjerne batteripakken fra maskinen før du fjerner rusk.
 - Bruk aldri maskinen med skadde beskyttelser eller skjold, eller uten sikkerhetsinnretninger.
 - Hold strømkilden fri for rusk og andre ansamlinger for å forhindre skade på strømkilden eller mulig brann.
 - Ikke transporter denne maskinen mens strømkilden er på.
 - Frakoble alltid maskinen fra strømforsyningen (fjern f.eks. batteripakken fra maskinen)
 - når du forlater maskinen
 - før du fjerner blokkeringer eller fjerner tilstopping av renne
 - før kontroll, rengjøring eller arbeid på maskinen.
 - Unngå å bruke maskinen i dårlige værforhold, spesielt dersom det er fare for lyn.

4) Vedlikehold og lagring

- Sørg for at alle muttere, bolter og skruer er stramme for å være sikker på at apparatet er i sikker driftstilstand.
- Bytt ut slitte eller skadde deler.
- Bruk kun originale reservedeler og tilbehør.
- Oppbevar maskinen på et tørt sted utilgjengelig for barn.
- Når maskinen er stoppet for service, inspeksjon eller lagring, eller for å bytte tilbehør, må du slå av strømkilden, koble maskinen fra strømforsyningen og sørge for at alle bevegelige deler har stoppet helt. La maskinen avkjøles før du foretar inspeksjoner, justeringer osv. Vedlikehold maskinen nøye og hold den ren.
- Oppbevar maskinen på et tørt sted utilgjengelig for barn.
- La alltid maskinen avkjøles før oppbevaring.
- Forsøk aldri å overstyre den låste funksjonen til vernett.

SIKKERHETSANVISNINGER FOR BATTERIPAKKE

- Ikke demonter, åpne eller riv opp sekundære celler eller batteripakker.
- Ikke kortslett en celle eller en batteripakke. Ikke oppbevar celler eller batteripakke løst i en boks eller skuff hvor de kan kortslette hverandre eller bli kortslettet av andre metallgjenstander. Når batteripakken ikke er i bruk skal den holdes adskilt fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallobjekter. Kortslutning av batteriet kan forårsake skader eller brann.
- Ikke utsett celler eller batteripakke for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.
- Ikke utsett celler eller batteripakke for mekanisk støt.
- Hvis du opplever cellelekkasje, ikke la væsken komme i kontakt med huden eller øynene. Dersom kontakt har oppstått, vask området med rikelige mengder vann og oppsøk medisinsk hjelp.
- Hold batteripakken ren og tørr.
- Tørk batteripakkekontaktene med en ren, tørr klut hvis de blir skitne.

NOR

- h) Batteripakken må lades før bruk. Bruk denne instruksjonen og korrekt ladeprosedyre.
- i) Ikke ha batteripakken til ladning når den ikke er i bruk.
- j) Etter en lang lagringsperiode kan det være nødvendig å lade og utlade batteripakken flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.
- k) Bruk kun batterilader spesifisert av Cat®. Bruk ikke andre ladere enn de som er levert for bruk med utstyret.
- l) Tikke bruk batteripakker som ikke er beregnet for bruk sammen med utstyret.
- m) Hold batteripakken utenfor barns rekkevidde.
- n) Ta vare på den originale bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- o) Ta ut batteriene fra utstyret når det ikke er i bruk
- p) Kvitt deg med produktet på forsvarlig måte.
- q) Ikke bland batterier av forskjellig produksjon, kapasitet, størrelse eller type i enheten.
- r) Hold batteriet unna mikrobølger og høyt trykk.

SYMBOLER



Les driftsmanualen



Bruk vernebriller



Ikke eksponere den for regn



Advarsel om fare



Hold skuelystne på trygg avstand



Li-Ion



Litiumionbatteri Som er merket med symbolene knyttet til "separat samling" av alle batteripakker og batteripakker. Det blir deretter resirkulert eller fjernet for å redusere miljøbelastningen. Batteripakken kan være skadelig for miljøet og menneskers helse fordi det inneholder skadelige stoffer.



Ikke brenn



Batterier kan ende opp i vann hvis de ikke kastes på riktig måte, som kan være farlig for økosystemet. Ikke kast brukte batterier som usortert husholdningsavfall.



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

KOMPONENTLISTE

1. UTLØSERKNAPP FOR BATTERIPAKKE*
2. HÅNDTAK
3. AV/PÅ-BRYTER
4. RØRUTLØSNINGSKNOTT
5. VIFTERØR
6. HÅNDTAKETS JUSTERINGSKNOTT
7. MOTORHUS
8. BATTERIPAKKE*

* Ikke alt illustrert eller beskrevet tilbehør inngår i leveransen.

TEKNISKE DATA

Type DG250 DG250B (250 - betegnelse på maskiner, representativ for blåseren)

	DG250	DG250B
Spenning	18V 	
Lufthastighet	161km/h (100MPH)	
Luftstrøm	765m³/h (450CFM)	
Blåsestyrke	10N	
Batteripakke (DXB4)	4.0 Ah	/
Laderinngang (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Laderutgang (DXC4)	20 V  4 A	/
Lader beskyttelse class	 /II	/
Maskinvekt	3.15 kg	2.1 kg

NOR

STØYINFORMASJON

Belastning lydtrykk	$L_{pA} = 75.4 \text{ dB (A)}$
$K_{pA} = 3 \text{ dB (A)}$	
Belastning lydeffekt	$L_{wA} = 92.2 \text{ dB (A)}$
$K_{wA} = 2.03 \text{ dB (A)}$	
Bruk hørselsvern 	

VIBRASJONSINFORMASJON

Totale verdier for vibrasjon ah (triaksvektorsum) og uviss K bestemt i henhold til EN 50636-2-100:	
Vibrasjonutsendingsverdi	$a_h \leq 2.5 \text{ m/s}^2$
	Usikkerhet K = 1.5 m/s ²

Den oppgitte verdien for samlet vibrasjon kan brukes til å sammenligne verktøy og til å foreta en foreløpig vurdering av eksponering.

ADVARSEL: Vibrasjonsutslippsverdien under faktisk bruk av kraftverktøyet kan avvike fra oppgitt verdi, avhengig av måtene verktøyet brukes og følgende eksemplene og andre variasjoner i hvordan verktøyet brukes:
Hvordan verktøyet brukes.
Bruk av riktig tilbehør for verktøyet, og sørge for at det er skarpt og i god stand.
Hvor stramt grepet på håndtakene er, og om det brukes antivibrasjonstilbehør.
Og at verktøyet blir brukt til det formålet det er tilsiktet i henhold til designet og disse instruksjonene.

Dette verktøyet kan forårsake hånd-arm vibrasjonssyndrom, hvis det ikke brukes på en god måte.

ADVARSEL: For å være nøyaktig, bør også et overslag over eksponeringsnivå under faktiske bruksforhold også tas med i betraktning i alle deler av driftssyklusen, slik som når verktøyet er skrudd av og når det går på tomgang, men ikke faktisk gjør jobben. Dette kan redusere eksponeringsnivået betraktelig over hele arbeidsperioden.
For å hjelpe til å minimere risikoen for vibrasjonseksponering.
Vedlikehold verktøyet i henhold til disse instruksjonene og sørg for at det er godt smurt (der det er hensiktsmessig).
Hvis verktøyet skal brukes regelmessig, invester i antivibrasjonstilbehør.
Planlegg arbeidstidplanen din slik at du sprer bruk av høyvibrasjonsverktøy utover flere dager.

NOR TILBEHØR

	DG250	DG250B
Batteripakke (DXB4)	1	/
Lader (DXC4)	1	/

Vi anbefaler at du kjøper tilbehør fra butikken der verktøyet selges. Se tilbehørspakken for mer informasjon. Butikkpersonalet kan hjelpe og gi deg råd.

BRUKSANVISNING



MERK: Les bruksanvisningen nøye før du bruker verktøyet.

MULIG BRUKE

Blåseren er kun beregnet for husholdningsbruk. Bruk blåseren utendørs for å flytte rusk fra harde overflater. Denne blåseren er ikke laget for å fjerne løv fra store gressområder, eller flytte vått, tungt rusk.

FØR BRUK

1. LAD BATTERIPAKKEN (SE BILD A)

2. KONTROLLER BATTERIKRAFTKONDISJONEN

5 LED-lys viser batteristrømtilstanden. Før du starter eller etter bruk, trykker du på knappen ved siden av lysene for å kontrollere batteristrømtilstanden.

MONTERING

1. INSTALLERE OG FJERNE BATTERIPAKKEN (SE BILD B)

Trykk på batteriutløserknappen for å frigjøre batteripakken fra verktøyet. Etter lading setter du batteripakken inn i verktøyet. Et enkelt trykk og forsiktig press er tilstrekkelig frem til det høres et klikk. Sjekk om batteriet er helt sikret.

2. MONTERING OG DEMONTERING AV BLÅSERØRET (SE BILD C1-C3)

MERK: før du monterer og demonterer blåserøret, må du sørge for at på/av-bryteren er i « 0 » av-posisjon.

- (1) Juster fremspringet (b) med sporet på blåserøret og skyv blåserøret til rørboblingen (a) som vist i bild. C1.
- (2) Trykk på rørtløserknappen og skyv blåserøret forover til blåserøret er helt koblet til maskinen. (Se Bild C2)
- (3) Trykk på utløserknappen for røret og skyv blåserøret bakover, slik at du kan demontere blåserøret. (Se Bild C3)

OPERASJON

1. STARTING OG STOPPING (SE BILD D)

- (1) Starting
Flytt av/på-bryteren (2) til « I » eller « II » på-posisjon.
- (2) Stopping
Flytt av/på-bryteren (2) til « 0 » av-posisjon.



ADVARSEL! Maskinen kjører noen sekunder etter at den er slått av. La motoren stanse helt før du setter verktøyet fra deg.

2. BRUK BLÅSEREN



ADVARSEL: Under bruk av blåseren anbefales det å bruke vernebriller, støvmaske og fullt hørselsvern. Sørg for at du har på deg passende klær.



ADVARSEL: Ikke blås harde gjenstander som spiker, bolter eller steiner. Det anbefales at du inspiserer området du blåser før du begynner, for å sikre at dette ikke skjer.



ADVARSEL: Ikke bruk blåseren i nærheten av tilskuere eller kjæledyr.



ADVARSEL: Vær ekstra forsiktig når du renser rusk fra trapper eller andre trange områder.

- BRUKERTIPS

- (1) Juster blåsehastigheten (I eller II) i henhold til ønsket arbeidstilstand.

- 2) Hold blåserøret omtrent 20,3 cm over bakken når du bruker blåseren.
- (3) Bruk en sveipende bevegelse fra side til side. Gå sakte frem og hold oppsamlet rusk/blader foran deg.
- (4) Etter å ha blåst avfallet/bladene i en haug, er det enkelt å kaste haugen.

3. JUSTERING AV BLÅSEHASTIGHETEN (SE BILD E1, E2)

Flytt på/av-bryteren til « I »-posisjon og viften kjører med lavere hastighet.

Flytt på/av-bryteren til « II »-posisjon og viften kjører med høyere hastighet.

4. SELVBALANSERENDE TEKNOLOGI (SE BILD F)

Flytt håndtakets justeringsknott opp for å frigjøre håndtaket.

Du kan flytte håndtaket til venstre og høyre etter vekten til forskjellige batteripakker, for å sikre balansen ved bruk av maskinen. Samtidig kan du også justere vinkelen for å bruke maskinen slik du ønsker, ved å justere posisjonen til håndtaket.

Flytt håndtakets justeringsknott ned for å låse håndtaket.

VEDLIKEHOLD

Ta ut batteriene før justering, service eller vedlikehold utføres.

Det elektriske verktøyet trenger ikke ytterligere smøring eller vedlikehold.

Det er ingen brukernyttige deler i det elektriske verktøyet.

Bruk aldri vann eller kjemiske rensedmidler for å rense verktøyet. Tørk av med en tørr klut. Du må alltid lagre verktøyet på en tørr plass. Hold alltid motorens ventilasjonskanaler rene.

Noen ganger kan du se gnister fra ventilasjonssporene.

Dette er normalt og vil ikke skade elektroverktøyet.

FOR BATTERIVERKTØY

Omgivelsestemperatur for bruk og oppbevaring av verktøy og batteri er 0 °C - 45 °C.

Anbefalt omgivelsestemperatur for ladesystemet under lading er 0 °C - 40 °C.

MILJØVERNTILTAK



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

NOR

FEILSØKING

Problemer	Mulige årsaker	Korrigerende tiltak
1. Verktøyet fungerer ikke	1.1 Batteriet er utladet 1.2 Batteriet er for varmt/kaldt 1.3 Motoren er ødelagt	1.1 Lad batteriet 1.2 La den avkjøles/varmes 1.3 Kontakt kundeservicesenteret
2. Batteripakken kan ikke fjernes	2.1 Utløserknappen for batteripakken er ikke trykket inn	2.1 Trykk på utløserknappen for batteripakken

SAMSVARSERKLÆRING

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Erklærer at produktet
Beskrivelse: **Trådløs blåser**
Type: **DG250 DG250B (250 - betegnelse på maskiner, representativ for blåseren)**
Funksjon: **Blåser**

Samsvarer med følgende direktiver,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC endret ved 2005/88/EC

2000/14/EC endret ved 2005/88/EC:
- Samsvarsvurderingsprosedyre ihht
- Målt lydeffektnivå
- Garantert lydnivå

Annex V
92.2 dB(A)
94 dB(A)

NOR

Standardene samsvarer med
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Personen som er autorisert til å utarbeide den tekniske filen,
Navn: Marcel Filz
Adresse: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/4/16
Allen Ding
Visesjefsingeniør, Testing og Sertifisering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Brugere kan se den elektroniske vejledning på www.catpowertools.com

ORIGINAL DRIFTSINSTRUKS PRODUKTSIKKERHED



ADVARSEL! Læs samtlige anvisninger. Manglende overholdelse af nedenstående anvisninger kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner for fremtidig reference.

Blæseren må kun bruges sammen med den medfølgende strømforsyning.

VIGTIGT LÆS OMHYGGELEGT FØR BRUG OPBEVARES TIL FREMTIDIG REFERENCE

Sikker driftspraksis

1) Instruktion

- a) Læs instruktionerne omhyggeligt. Bliv fortrolig med +kontrolknapperne og den korrekte brug af maskinen.
- b) Tillad aldrig børn, personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring og viden eller personer, der ikke er bekendt med disse instruktioner, at bruge maskinen. Lokale regler kan sætte grænser for brugerens alder.
- c) Blæseren må aldrig bruges, når personer, især børn, eller kæledyr, er i nærheden.
- d) Husk, at operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker eller færd, der opstår for andre mennesker eller deres ejendom.

2) Klargøring

- a) Brug altid kraftigt fodtøj og lange bukser under betjening af blæseren. Brug ikke blæseren barfodet eller iført åbne sandaler. Undgå at bruge løstsiddende tøj eller tøj med hængende snore eller bånd.
- b) Brug ikke løstsiddende tøj eller smykker, der kan trækkes ind i luftindtaget. Hold langt hår væk fra luftindtagene.
- c) Benyt høreværn og sikkerhedsbriller. Brug dem hele tiden, mens du betjener blæseren.
- d) Betjen blæseren i en anbefalet position og kun på en fast, plan overflade.
- e) Betjen ikke blæseren på en asfalteret eller grusbelagt overflade, hvor materialer kan slynges ud og forårsage personskade.
- f) Foretag altid før brug en visuel inspektion for at se, at befæstelselementer er fastgjort, huset er ubeskadiget, og at afskærmninger og skærme er på plads. Udskift slidte eller beskadigede komponenter i sæt for at bevare balancen. Udskift beskadigede eller ulæselige mærkater.

3) Drift

- a) Sørg for, at indføringskammeret er tomt, før du starter blæseren.
- b) Hold ansigt og krop væk fra indføringsåbningen.
- c) Lad ikke hænder eller andre dele af kroppen eller tøj komme ind i indføringskammeret, udgangsåbningen eller i nærheden af bevægelige dele.
- d) Hold ordentlig balance og fodfæste hele tiden. Forsøg ikke at række for langt.
- e) Stå aldrig foran udgangsåbningen, når blæseren betjenes.
- f) Afbryd straks strømmen, hvis blæseren begynder at larme eller vibrere unormalt, og lad blæseren standse. Fjern

batteripakken fra blæseren, og udfør følgende trin, før du genstarter og betjener den:

- i) Inspicer for skader
- ii) Udskift eller reparer alle beskadigede dele
- iii) Kontroller, og tilspænd løse dele
- g) Lad ikke det behandlede materiale ophobes i udgangsområdet. Det kan forhindre korrekt tømning og medføre, at materialet suges tilbage gennem indsuigningsåbningen.
- h) Hvis blæseren tilstoppes, skal du slukke strømmen og fjerne batteripakken fra blæseren, før du fjerner snavset.
- i) Blæseren må aldrig betjenes med defekte afskærmninger eller skjolde eller uden sikkerhedsanordninger.
- j) Hold strømforsyningen fri for snavs og andre ophobninger for at undgå beskadigelse af strømforsyningen eller mulig brand.
- k) Transporter ikke blæseren med tændt strømforsyning.
- l) Afbryd altid maskinen fra strømforsyningen (fjern f.eks. batteriet fra maskinen)
 - når du forlader maskinen
 - inden blokeringer fjernes, eller tilstopning fjernes fra udgangsåbningen
 - før kontrol, rengøring eller arbejde på maskinen
- m) Undgå at bruge maskinen under dårlige vejrforhold, især hvis der er risiko for lynnedslag.

4) Vedligeholdelse og opbevaring

- a) Sørg for, at alle møtrikker, bolte og skruer er fastspændte for at sikre, at blæseren er sikker at bruge.
- b) Udskift slidte eller beskadigede dele.
- c) Brug kun originale reservedele og tilbehør.
- d) Opbevar maskinen et tørt sted utilgængeligt for børn.
- e) Afbryd strømmen, når blæseren er standst med henblik på vedligeholdelse, inspektion, opbevaring eller udskiftning af tilbehør, afbryd blæseren fra strømforsyningen, og kontroller, at alle bevægelige dele er standst helt. Lad blæseren køle af, før der foretages inspektion, justeringer osv. Vedligehold maskinen med omhu, og hold den ren.
- f) Opbevar blæseren et tørt sted utilgængeligt for børn.
- g) Lad altid blæseren køle af før opbevaring.
- h) Forsøg aldrig at tilsidesætte låsefunktion på afskærmningen.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER TIL BATTERISÆT

- a) **Sekundærelementer eller batterisæt må ikke skilles ad, åbnes eller knuses.**
- b) **Et batterisæt må ikke kortsluttes. Batterisæt må ikke opbevares lemlædigt i en kasse eller skuffe, hvor de kan kortslutte hinanden eller kortsluttes af ledende genstande.** Når batterisættet ikke er i brug, skal det holdes væk fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe en forbindelse fra en pol til en anden, Kortslutning af batteripoler kan medføre forbrændinger eller brand.
- c) **Batterisæt må ikke udsættes for varme eller ild. Må ikke opbevares i direkte sollys.**
- d) **Batterisæt må ikke udsættes for mekaniske stød.**
- e) **I tilfælde af at et batteri lækker, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øjne. Hvis der er sket kontakt, skal det berørte område vaskes med rigelige mængder vand, hvorefter der søges lægehjælp.**
- f) **Opbevar batterisæt på et rent og tørt sted.**

DK

- g) Aftør batterisættets poler med en tør klud, hvis de bliver snavsede.
- h) Batterisæt skal oplades før anvendelsen. Anvend altid den korrekte oplader og læs producentens anvisninger eller brugervejledning for, hvordan batterierne oplades korrekt.
- i) Et batterisæt må ikke efterlades til opladning i længere tid, hvis det ikke anvendes.
- j) Efter længere opbevaringsperioder kan det være nødvendigt at oplade eller aflade batterisættet flere gange for at opnå den optimale ydelse.
- k) Genoplad kun med laderen specificeret af Cat®. Anvend ingen anden oplader end den, der specifikt er beregnet til brug med udstyret.
- l) Brug kun det korrekte batteri til udstyret.
- m) Batterisættet skal opbevares utilgængeligt for børn.
- n) Opbevar den originale produktliteratur til fremtidig brug.
- o) Batterisættet skal fjernes fra udstyret, når det ikke er i brug.
- p) Bortskaffes på en miljørigtig måde.
- q) Bland ikke batterier af forskellig fremstilling, kapacitet, størrelse eller type i enheden.
- r) Hold batteriet væk fra mikrobølgeovne og højt tryk.

SYMBOLER



Læs brugervejledningen



Bær øjenværn



Udsæt ikke blæseren for regn



Advarsel om fare



Hold omkringstående personer på afstand



Lithium-ion batteri Dette produkt er mærket med et symbol i forbindelse med "separat indsamling" af alle batterier og batteripakker. Det genanvendes eller fjernes for at reducere miljøbelastningen. Batteriet kan være skadeligt for miljøet og menneskers sundhed, fordi det indeholder skadelige stoffer.



Må ikke brændes



Batterier kan påvirke vandmiljøet, hvis de ikke bortskaffes korrekt, hvorved de kan udgøre en fare for økosystemet. Bortskaf ikke batterierne som almindeligt affald.



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

KOMPONENTLISTE

1. UDLØSERKNAP TIL BATTERI*
2. HÅNDTAG
3. TÆND/SLUK-KNAP
4. KNAP TIL FRIGIVELSE AF RØR
5. BLÆSERRØR
6. JUSTERINGSKNAP TIL HÅNDTAG
7. MOTORHUS
8. BATTERI*

* Ikke alt tilbehør, der er vist eller beskrevet, er inkluderet i standardleveringen.

TEKNISKE DATA

Type DG250 DG250B (250 - maskinbetegnelse, repræsentativ for blæser)

	DG250	DG250B
Spænding	18V 	
Lufthastighed	161km/h (100MPH)	
Luftstrøm	765m³/h (450CFM)	
Blæserkraft	10N	
Batteri pakke (DXB4)	4.0 Ah	/
Opladerindgang (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Opladerens output (DXC4)	20 V  4 A	/
Opladers beskyttelsesklasse	 /II	/
Maskinvægt	3.15 kg	2.1 kg

DK

STØJINFORMATION

A-vægtet lydtryksniveau	$L_{pA} = 75.4 \text{ dB (A)}$
$K_{pA} = 3 \text{ dB (A)}$	
A-vægtet lydeffektniveaur	$L_{wA} = 92.2 \text{ dB (A)}$
$K_{wA} = 2.03 \text{ dB (A)}$	
Bær høreværn  .	

VIBRATIONSINFORMATION

Samlede ah-datafor vibration (triax vector sum) og usikkerhed K fastlagt i henhold til EN 50636-2-100:	
Værdi for vibration	$a_h \leq 2.5 \text{ m/s}^2$
	Usikkerhed K = 1.5 m/s ²

Den erklærede samlede vibrationsstyrke kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet, og kan også bruges til en foreløbig vurdering af eksponeringen.



ADVARSEL: Vibrationsværdien under den faktiske brug af maskinværktøjet kan afvige fra den opgivne værdi afhængigt af måderne, værktøjet benyttes på. Se følgende eksempler på, hvad vibrationerne kan afhænge af:

Sådan bruges blæseren.

Værktøjets stand og vedligeholdelse.

Anvendelse af korrekt tilbehør og kontrol med, at det er skarpt og i en i det hele taget god tilstand.

Hvor kraftigt, der holdes fast i håndtaget og, om der benyttes antivibrationsudstyr.

Om værktøjet anvendes i henhold til dets konstruktion og nærværende anvisninger.

Værktøjet kan medføre et hånd/arm-vibrationssyndrom, hvis det ikke bruges på rigtig måde.



ADVARSEL: En vurdering af udsættelsesgraden under det aktuelle brug skal omfatte alle dele af arbejds cyklussen, herunder antallet af gange værktøjet slås til og fra, og tomgangsdriften uden for selve arbejdsopgaven. Dette kan afgørende reducere udsættelsesniveauet i den samlede arbejdsperiode.

Sådan kan du minimere risikoen for udsættelse for vibrationer:

Vedligehold værktøjet i overensstemmelse med disse instruktioner og hold det korrekt smurt.

Hvis værktøjet bruges ofte, bør du anskaffe antivibrationsudstyr.

Planlæg dit arbejde, så du kan fordele arbejde med kraftige vibrationer over flere dage.

DK

TILBEHØR

	DG250	DG250B
Batteripakke (DXB4)	1	/
Oplader (DXC4)	1	/

Vi anbefaler, at du køber tilbehør fra den butik, hvor værktøjet sælges. Se tilbehørspakken for flere detaljer. Butikspersonale kan hjælpe og rådgive dig.

BRUGSANVISNING



BEMÆRK: Læs brugsanvisningen omhyggeligt, inden du bruger værktøjet.

MULIG ANVENDELSE

Blæseren er kun beregnet til brug i privat beboelse. Brug blæseren udendørs til at fjerne snavs fra hårde overflader. Blæseren er ikke beregnet til at fjerne blade fra store græsområder eller at flytte vådt, tungt snavs.

FØR BETJENING

1. OPLAD BATTERIET (SE FIG. A)

2. TJEK AF BATTERIETS STRØMTILSTAND

5 LED lys viser batteriets strømtilstand. Før du starter eller efter brug, trykkes på knappen ved siden af lysene for at tjekke batteriets strømtilstand.

MONTAGE

1. MONTERING AF SIKKERHEDSSKÆRMEN (SE FIG. B)

Tryk på batteriudløserknappen for at frigøre batteripakke fra blæseren. Sæt batteriet tilbage i batterirummet efter opladning. Tryk let, indtil der høres et klik. Tjek, at batteriet er ordentligt fastgjort.

2. SAMLING OG AFMONTERING AF BLÆSERRØRET (SE FIG. C1-C3)

BEMÆRK: Kontroller, at tænd/sluk-kontakten står i positionen "0", før du samler og afmonterer blæserrøret.

- (1) Flugt fremspringet (b) med åbningen på blæserrøret, og skub blæserrøret mod rørtislutningen (a) som vist i fig. C1.
- (2) Tryk på rørets udløserknap, og skub blæserrøret fremad, indtil blæserrøret er helt tilsluttet blæseren. (Se Fig. C2)
- (3) Tryk på rørets udløserknap, og skub blæserrøret bagud, så du kan afmontere blæserrøret. (Se Fig. C3)

DRIFT

1. START OG STOP (SE FIG. D)

- (1) Start

Sæt tænd/sluk-kontakten (2) i positionen "I" eller "II" (slået til).

- (2) Stop

Flyt tænd/sluk-kontakten (2) til positionen "0" (slået fra).



ADVARSEL! Redskabet kører videre et par sekunder efter, at der er slukket for det. Lad motoren standse helt, inden du sætter redskabet fra dig.

2. BRUG AF BLÆSEREN



ADVARSEL: Under betjening af blæseren anbefales det at bruge øjenværn, støvmaske og fuldt høreværn. Sørg for, at du bruger en passende beklædning



ADVARSEL: Undgå at blæse hårde genstande som søm, bolte eller sten. Det anbefales at inspicere området, der skal renses, før du tager blæseren i brug, for at undgå dette.



ADVARSEL: Blæseren må ikke betjenes i nærheden af omkringstående personer eller kæledyr.



ADVARSEL: Vær ekstra forsigtig, når du fjerner snavs fra trapper eller andre områder med begrænset plads.

- BRUGERTIPS

- (1) Juster blæsehastigheden (I eller II) i henhold til den ønskede driftstilstand.
- (2) Hold blæserrøret ca. 20,3 cm over jorden, når blæseren betjenes.
- (3) Brug fejende bevægelser fra side til side. Gå langsomt fremad, mens du sørger for at holde opsamlet snavs/blade foran dig.
- (4) Når du har blæst affald/blade sammen i en bunke, er det let at bortsikke bunken.

3. JUSTERING AF BLÆSERHASTIGHED (SE FIG. E1, E2)

Flyt tænd/sluk-kontakten til positionen "I". Blæseren kører med lavere hastighed.

Flyt tænd/sluk-kontakten til positionen "II". Blæseren kører med højere hastighed.

4. LIGEVEÆGTSTEKNOLOGI (SE FIG. F)

Træk justeringsknappen til håndgrebet opad for at udløse håndgrebet. Håndgrebet kan drejes til højre eller venstre alt efter batteripakkens vægt for, at sikre en ordentlig vægtfordeling under brug af maskinen. Man kan også tilpasse vinklen på maskinen ved at tilpasse håndgrebets indstilling. Træk justeringsknappen til håndgrebet nedad for at låse håndgrebet.

VEDLIGEHOLDELSE

Fjern batteriet før du udfører justeringer, service eller vedligeholdelse.

Denne bore-/skruemaskine kræver ikke særlig smøring eller vedligeholdelse. Der findes ingen servicebare dele i dit værktøj. Brug aldrig vand eller kemiske rengøringsmidler til rengøring. Må kun rengøres med en tør klud. Opbevares på et tørt sted. Hold motorens ventilationsåbninger rene. Lejlighedsvis kan du se gnister gennem ventilationshullerne. Dette er normalt og vil ikke skade dit elværktøj.

INDTIL BATTERIET

Et temperaturområde fra 0 °C til 45 °C kan hæve temperaturen.

Hele systemet testes i temperaturområdet fra 0 °C til 40 °C.

MILJØBESKYTTELSE



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

DK

FEJLFINDING

Problems	Mulige årsager	Afhjælpning
1. Blæseren virker ikke	1.1 Batteriafladning 1.2 Batteri er for varmt/koldt 1.3 Motor er beskadiget	1.1 Genoplad batteriet 1.2 Lad batteriet køle af/varme op 1.3 Kontakt kundeservicecenteret
2. Batteripakken kan ikke fjernes	2.1 Der er ikke trykket på batteripakkens udløserknap	2.1 Tryk på batteripakkens udløserknap

KONFORMITETSERKLÆRING

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Erklærer herved, at produktet
Beskrivelse: **Ledningsfri Blæser**
Type: **DG250 DG250B (250 - maskinbetegnelse, repræsentativ for blæser)**
Funktioner: **Blæsning**

er i overensstemmelse med følgende direktiver,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863,
2000/14/EC som ændret ved 2005/88/EC

2000/14/EF som ændret ved 2005/88/EF:

- Procedure for vurdering af overensstemmelse i henhold til **Annex V**
- Målt lydeffektniveau **92.2 dB(A)**
- Angivet garanteret lydeffektniveau **94 dB(A)**

Standarder i overensstemmelse med
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744,
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Personen, autoriseret til at udarbejde den tekniske fil,
Navn: Marcel Filz
Adresse: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany




2023/4/16
Allen Ding
Vicechef; Ingeniør, Test & Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Użytkownicy mogą zapoznać się z elektronicznymi instrukcjami na stronie www.catpowertools.com

INSTRUKCJA ORYGINALNA BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU

 **OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie przepisy. Błędy w przestrzeganiu następujących przepisów mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.**

Należy dobrze przechowywać te przepisy.

Do zasilania niniejszego urządzenia należy używać wyłącznie zasilacza wchodzącego w skład zestawu.

WAŻNE PRZECZYTAJ DOKŁADNIE PRZED UŻYCIEM ZACHOWAJ DO WGLĄDU

Zasady bezpiecznego użytkowania

1) Szkolenie

- a) Przeczytaj uważnie wskazówki. Zapoznaj się z elementami sterującymi i prawidłowym użytkowaniem urządzenia.
- b) Nigdy nie zezwalaj na użytkowanie maszyny dzieciom, osobom o upośledzonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub którym brakuje doświadczenia i wiedzy lub osobom niezaznajomionym z niniejszymi wskazówkami, lokalnymi przepisami, które mogą nakładać ograniczenia wieku na osoby obsługujące urządzenie.
- c) Z urządzenia nie należy korzystać w sytuacji, gdy w pobliżu znajdują się inne osoby, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta domowe.
- d) Należy pamiętać, że operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub pojawienie się zagrożenia dla innych osób lub ich mienia.

2) Przygotowanie

- a) Obsługując urządzenie należy mieć na sobie odpowiednie obuwie i spodnie z długimi nogawkami. Urządzenia nie wolno obsługiwać będąc boso lub mając na stopach odkryte sandały. Nie należy nosić luźnej odzieży, lub takiej, z której zwisają frędzle lub sznurki.
- b) Nie wolno mieć na sobie luźnej odzieży lub ozdób, które mogą zostać wciągnięte do otworu wlotowego urządzenia. Długich włosów nie wolno zbliżać do otworów wlotowych urządzenia.
- c) Należy stosować środki ochrony słuchu oraz okulary ochronne. Należy je nosić przez cały czas korzystania z urządzenia.
- d) Urządzenie należy eksploatować wyłącznie na utwardzonym, poziomym podłożu, utrzymując je w zalecanej pozycji.
- e) Urządzenia nie należy używać na podłożu kamiennym lub żwirowym, gdyż podnoszony siłą podmuchu materiał może spowodować obrażenia.
- f) Przed uruchomieniem urządzenia należy dokonać

jego wzrokowej kontroli pod kątem prawidłowego zamknięcia klamer, braku uszkodzeń obudowy, oraz obecności osłon i siatek ochronnych. Zużyte lub uszkodzone elementy należy wymieniać zestawami, aby zachować wyważenie urządzenia. Uszkodzone lub nieczytelne etykiety należy wymienić.

3) Obsługa

- a) Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy komora załadownicza jest pusta.
- b) Do otworu załadowniczego nie wolno zbliżać twarzy ani innych części ciała.
- c) Do komory załadowniczej, rynny wyrzutowej ani w pobliżu żadnych ruchomych elementów nie wolno wkładać dłoni ani innych części ciała.
- d) Należy zawsze pamiętać o zachowaniu równowagi i zapewnieniu stabilnego podłoża pod nogami. Nie należy nadmiernie się wychylać.
- e) Podczas pracy urządzenie należy zachować odpowiednią odległość od strefy wyrzutowej.
- f) W razie stwierdzenia nietypowych odgłosów lub wibracji urządzenia należy je niezwłocznie odłączyć od źródła zasilania oraz poczekać do jego zatrzymania. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy wyjąć z niego baterię akumulatorową oraz wykonać następujące czynności:
 - i) skontrolować urządzenie pod kątem uszkodzeń;
 - ii) wymienić lub naprawić uszkodzone elementy;
 - iii) sprawdzić pod kątem poluzowanych części, a w razie potrzeby je dokręcić.
- g) Nie wolno dopuszczać do gromadzenia się materiału w strefie wyrzutowej; może to uniemożliwić prawidłowe odprowadzanie materiału i spowodować jego wyrzut przez otwór wlotowy.
- h) W przypadku blokady urządzenia należy wyłączyć zasilanie, a przed usunięciem blokującego materiału wyjąć baterię akumulatorową z urządzenia.
- i) Nie wolno użytkować urządzenia, którego osłony uległy uszkodzeniu, lub któremu brakuje zabezpieczeń.
- j) Źródło zasilania należy utrzymywać w czystości, gdyż nagromadzenie zanieczyszczeń grozi uszkodzeniami lub pożarem.
- k) Urządzenia nie wolno przenosić, gdy źródło zasilania jest włączone.
- l) Należy zawsze odłączać urządzenie od źródła zasilania (np. wyjmować zespół akumulatora z urządzenia)
 - na czas pozostawienia urządzenia bez nadzoru,
 - przed przystąpieniem do usunięcia zalegającego materiału lub odblokowania rynny wyrzutowej,
 - przed sprawdzeniem, czyszczeniem lub obsługiwaniem urządzenia;
- m) Należy unikać użytkowania urządzenia przy niesprzyjających warunkach pogodowych, zwłaszcza gdy istnieje ryzyko porażenia piorunem.

4) Konserwacja i przechowywanie

- a) Wszystkie nakrętki, śruby i wkręty muszą być dokręcone, co gwarantuje bezpieczeństwo eksploatacji urządzenia.
- b) Zużyte lub uszkodzone elementy należy wymienić.
- c) Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego.
- d) Urządzenie należy przechowywać w miejscu

suchym i niedostępnym dla dzieci.

- e) Po wyłączeniu urządzenia w celu przeprowadzenia czynności obsługowych, dokonania kontroli, wymiany elementów wyposażenia lub na czas składowania, źródło zasilania należy wyłączyć, urządzenie odłączyć od źródła zasilania, oraz poczekać do zatrzymania wszystkich ruchomych elementów. Przed przystąpieniem do kontroli, regulacji itp. należy poczekać do schłodzenia urządzenia. Urządzenie należy starannie konserwować i utrzymywać ją w czystości.
- f) Urządzenie należy przechowywać w miejscu suchym i niedostępnym dla dzieci.
- g) Przed odłożeniem urządzenia w miejsce składowania należy poczekać do jego schłodzenia.
- h) Pod żadnym pozorem nie wolno pomijać blokady osłony.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCA MODUŁU AKUMULATORA

- a) Nie demontuj, nie otwieraj lub nie niszcz ogniw pomocniczych lub modułu akumulatora.
- b) Nie zwieraj ogniwa lub modułu akumulatora. Nie przechowuj ogniw lub modułu akumulatora w sposób bezładny w pudle lub szufladzie, gdzie mogą się wzajemnie zewrzeć lub ulec zwarcia przez inne metalowe przedmioty. *Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów. Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.*
- c) Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na działanie ciepła lub ognia. Unikaj składowania w miejscach pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego.
- d) Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na uderzenia mechaniczne.
- e) W razie wycieku z ogniwa, nie dopuść, aby płyn zetknął się ze skórą lub dostał się do oczu. Jeśli już nastąpił kontakt z płynem, przemyj skażoną powierzchnię dużą ilością wody i zwróć się o pomoc medyczną.
- f) Utrzymuj ogniwa i moduł akumulatora w czystości i w stanie suchym.
- g) Jeśli zaciski ogniwa lub akumulatora zostały zanieczyszczone, oczyść je czystą i suchą szmatką.
- h) Ogniwa pomocnicze i moduł akumulatora należy przed użyciem naładować. Zawsze używaj właściwej ładowarki i przestrzegaj instrukcji ładowania zawartej w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta urządzenia.
- i) Nie pozostawiaj modułu akumulatora na długie ładowanie, jeśli go nie używasz.
- j) Po dłuższym okresie składowania może być niezbędne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ogniw lub modułu akumulatora,

aby uzyskać optymalną wydajność.

- k) Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci producent Cat®. Nie należy używać ładowarki innej niż dostarczonej wraz z narzędnikiem.
- l) Nie używaj ogniwa lub modułu akumulatora nie przeznaczonego do pracy z danym urządzeniem.
- m) Trzymaj ogniwa i moduł akumulatora poza zasięgiem dzieci.
- n) Zachowaj oryginalne instrukcje produktu do wyglądu.
- o) Kiedy to możliwe, wyjmuj moduł akumulatora, jeśli urządzenia się nie używa.
- p) Zużyte ogniwa i akumulatory utylizuj zgodnie z zasadami gospodarki odpadami.
- q) Nie używaj w urządzeniu ogniw różnych producentów, pojemności i wymiarów.
- r) Akumulatora nie należy zbliżać do źródeł promieniowania mikrofalowego ani narażać na wysokie ciśnienie.

SYMBOLE



Zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi



Używać ochrony wzroku



Nie narażaj urządzenia na działanie deszczu



Ostrzeżenie o zagrożeniu



Osoby postronne muszą zachować bezpieczną odległość



Bateria litowo-jonowa. Ten produkt oznaczono symbolem „segregacji odpadów” dla zużytych baterii i akumulatorów. Umożliwia to jego recykling i demontaż, które zmniejszają negatywny wpływ na środowisko. Pakiety akumulatorów są niebezpieczne dla środowiska i dla ludzkiego życia, gdyż zawierają niebezpieczne substancje.



Nie wrzucać do ognia



Nieprawidłowo utylizowane baterie mogą dostać się do obiegu wodnego, co jest groźne dla ekosystemu. Nie wyrzucaj baterii wraz z niesortowanymi odpadami miejskimi.



Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

LISTA KOMPONENTÓW

1. PRZYCISK ZWALNIAJĄCY ZESPÓŁ AKUMULATORA*
2. UCHWYT
3. PRZELĄCZNIK WŁ./WYŁ.
4. PRZYCISK ZWALNIANIA RURY
5. RURA DMUCHAWY
6. POKRĘTŁO REGULACJI UCHWYTU
7. OBUDOWA SILNIKA
8. ZESPÓŁ AKUMULATORA*

* Nie wszystkie przedstawione lub opisane akcesoria są zawarte w standardowej dostawie.

DANE TECHNICZNE

Oznaczenie typu DG250 DG250B (250 - oznaczenie maszyny, odpowiednie dla dmuchawy)

	DG250	DG250B
Napięcie	18V ---	
Prędkość powietrza	161km/h (100MPH)	
Przepływ powietrza	765m³/h (450CFM)	
Moc dmuchawy	10N	
Pojemność akumulatora (DXB4)	4.0 Ah	/
Wejście ładowarki (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Wyjście ładowarki (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Klasa ochrony ładowarki	□ /II	/
Ciężar maszyny	3.15 kg	2.1 kg

INFORMACJE O HAŁASIE

Ważone ciśnienie akustyczne	L _{pA} = 75.4 dB (A)
K _{pA} = 3 dB (A)	
Ważona moc akustyczna	L _{wA} = 92.2 dB (A)
K _{wA} = 2.03 dB (A)	
Używać ochrony słuchu  .	

INFORMACJE DOTYCZĄCE DRGAŃ

Całkowite wartości drgań a_h (suma wektorowa przyspieszeń mierzona czujnikiem triax) i niepewność K wyznaczona zgodnie z EN 50636-2-100:	
Wartość przenoszenia wibracji	$a_h \leq 2.5 \text{ m/s}^2$
	Niepewność K = 1.5 m/s^2

Deklarowana wartość całkowita drgań i zadeklarowana wartość emisji hałasu może być zastosowana również do wstępnej oceny zagrożenia.

OSTRZEŻENIE: Wibracje oraz emisja hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od podanej wartości, w zależności od sposobu używania urządzenia, przede wszystkim od typu obrabianego materiału i możliwości korzystania z urządzenia:
Sposób użytkowania urządzenia.

Czy narzędzie jest w dobrym stanie i czy jest prawidłowo konserwowane.

Czy używane są prawidłowe akcesoria narzędzia i czy narzędzie jest właściwie naostrzone oraz w dobrym stanie.

Czy zastosowano elementy poprawiające przyleganie uchwytów oraz elementy do wyeliminowania wszelkich drgań i hałasu urządzenia.

Oraz, czy narzędzie jest używane zgodnie z przeznaczeniem i według instrukcji.

Nieprawidłowe prowadzenie tego narzędzia może spowodować syndrom wibracji rąk.

OSTRZEŻENIE: W szczególności, oszacowanie poziomu ekspozycji w rzeczywistych warunkach używania powinno brać także pod uwagę wszystkie elementy cyklu działania, takie jak czasy wyłączenia narzędzia i czas bezczynności, ale nie rzeczywście wykonywaną pracę. Może to znacznie zmniejszyć poziom ekspozycji w całym okresie pracy.

Pomaga zminimalizować ryzyko występowania drgań i podwyższonego poziomu hałasu.

Narzędzie należy konserwować z godnie z instrukcjami i prawidłowo smarować (w odpowiednich miejscach).

Jeżeli urządzenie będzie stosowane regularnie zaleca się wyposażać urządzenie w wyposażenie eliminujące wibracje i hałas.

Należy zaplanować harmonogram pracy w celu rozłożenia używania narzędzi wytwarzających wysoki poziom drgań na kilka dni.

AKCESORIA

	DG250	DG250B
Akumulatorki (DXB4)	1	/
Ładowarki (DXC4)	1	/

Zalecamy zakup akcesoriów w sklepie, w którym sprzedawane są narzędzia. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz pakiet akcesoriów. Personel sklepu może ci pomóc i doradzić.

INSTRUKCJA OBSŁUGI



WSKAZÓWKA: Przed użyciem narzędzia prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi.

PRZEZNACZENIE

Dmuchawa przeznaczona jest wyłącznie do użytku domowego. Dmuchawa służy do usuwania śmieci z twardych nawierzchni. Dmuchawa nie jest przeznaczona do usuwania liści z dużych obszarów trawiastych ani do przesuwania mokrych, ciężkich śmieci.

PRZED OPERACJĄ

1. NAŁADOWAĆ AKUMULATOR (PATRZ RYS. A)

2. SPRAWDZIĆ STAN NAŁADOWANIA AKUMULATORA

5. Kontrolki LED pokazują stan naładowania akumulatora. Przed uruchomieniem lub po użyciu nacisnąć przycisk obok kontrolki, aby sprawdzić stan naładowania baterii.

MONTAŻ

1. INSTALOWANIE I WYJMOWANIE AKUMULATORA (PATRZ RYS. B)

Celem wyjęcia baterii akumulatorowej z urządzenia należy wcisnąć przycisk zwalniania baterii. Po naładowaniu baterii akumulatorowej należy włożyć do gniazda baterii w urządzeniu. Do wsunięcia baterii w jej miejsce, co sygnalizowane jest odgłosem kliknięcia, wystarczy użyć tylko niewielkiej siły. Należy sprawdzić, czy bateria jest właściwie zabezpieczona.

2. MONTAŻ I DEMONTAŻ RURY DMUCHAWY (PATRZ RYS. C1-C3)

WSKAZÓWKA: Przed przystąpieniem do zamontowania lub zdemontowania rury dmuchawy należy sprawdzić, czy wyłącznik znajduje się w pozycji „0”.

- (1) Występ (b) należy ustawić w osi ze szczeliną na rurze dmuchawy, po czym rurę dmuchawy wsunąć do złącza rurowego (a), jak przedstawiono na Rys. C1.
- (2) Należy nacisnąć przycisk zwalnający rurę, a następnie rurę dmuchawy przesunąć do przodu, aż rura dmuchawy zespoli się z urządzeniem. (Patrz Rys. C2)
- (3) Należy nacisnąć przycisk zwalnający rurę, a następnie rurę dmuchawy przesunąć w tył, co umożliwi zdemontowanie rury dmuchawy. (Patrz Rys. C3)

OPERACJA

1. URUCHOMIENIE I WYŁĄCZENIE URZĄDZENIA (PATRZ RYS. D)

(1) Uruchomienie
Przełącznik Wł./Wył. (2) należy przesunąć w położenie „I” lub „II”.

(2) Wyłączenie
Przełącznik Wł./Wył. (2) należy przesunąć w położenie „0”.

OSTRZEŻENIE! Narzędzie działa jeszcze kilka sekund po wyłączeniu. Przed położeniem narzędzia zaczekaj na całkowite zatrzymanie silnika.

2. SPOSÓB KORZYSTANIA Z DMUCHAWY



OSTRZEŻENIE! Podczas pracy z użyciem dmuchawy zalecamy korzystanie z okularów ochronnych, maski przeciwpyłowej oraz nasłuchowników ochronnych. Należy również zadbać o właściwy strój roboczy.



OSTRZEŻENIE! Dmuchawy nie należy używać do zdmuchiwania twardych przedmiotów, np. gwoździ, śrub czy kamieni. Zalecamy, by przed rozpoczęciem prac porządkowych sprawdzić, czy sprzątany teren jest wolny od takich przedmiotów.



OSTRZEŻENIE! Z dmuchawy nie należy korzystać w pobliżu osób postronnych lub zwierząt domowych.



OSTRZEŻENIE! Używając dmuchawy na klatkach schodowych lub innych miejscach o ograniczonej kubaturze należy zachować szczególną ostrożność.

- WSKAZÓWKI DLA UŻYTKOWNIKÓW

- (1) Prędkość nadmuchu należy (I lub II) dostosować do warunków roboczych.
- (2) Podczas pracy otwór wylotowy rury dmuchawy należy utrzymywać na wysokości około 20.3 cm nad gruntem.
- (3) Należy wykonywać szerokie ruchy z boku na bok, posuwając się powoli w przód i utrzymując zdmuchiwanie śmieci/liście przed sobą.
- (4) Śmieci/liście zebrane w ten sposób na stertę łatwo jest usunąć.

3. REGULACJA PRĘDKOŚCI NADMUCHU (PATRZ RYS. E1, E2)

Przesunięcie przełącznika Wł./Wył. do pozycji „I” powoduje zmniejszenie prędkości wydmuchiwanego powietrza.

Przesunięcie przełącznika Wł./Wył. do pozycji „II” powoduje zwiększenie prędkości wydmuchiwanego powietrza.

4. TECHNOLOGIA EVER BALANCE (PATRZ RYS. F)

Celem zwolnienia uchwytu pokrętko regulacji uchwytu należy przesunąć w górę.

Celem ustawienia środka ciężkości urządzenia, uchwyt można przesunąć w lewo lub w prawo, zależnie od ciężaru użytych baterii akumulatorowych. Jednocześnie można również dostosować kąt ustawienia urządzenia do własnych preferencji, regulując ustawienie uchwytu.

Celem zablokowania uchwytu pokrętko regulacji uchwytu należy przesunąć w dół.

KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek regulacji, serwisowania lub konserwacji należy wyjąć akumulator.

Narzędzie to nie wymaga żadnego dodatkowego smarowania czy konserwacji. W narzędziu nie ma żadnych części, które wymagałyby serwisowania przez użytkownika. Nigdy nie należy używać wody czy środków czyszczących do czyszczenia narzędzia z napędem elektrycznym. Czyścić suchą szmatką. Zawsze należy przechowywać narzędzie w suchym

miejscu. Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne silnika. Utrzymywać wszystkie urządzenia sterujące w czystości. W otworach wentylacyjnych mogą pojawiać się iskry, jest to normalne i nie spowoduje uszkodzenia narzędzia.

Zalecenia dla narzędzi akumulatorowych

Zakres temperatury roboczej i przechowywania narzędzi oraz akumulatora wynosi 0 °C - 45 °C. Zalecany zakres temperatury ładowania dla układu ładowania wynosi 0 °C - 40 °C.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

DIAGNOSTYKA USTEREK

Problemy	Możliwe przyczyny	Czynności naprawcze
1. Urządzenie nie działa	1.1 Rozładowana bateria akumulatorowa 1.2 Zbyt wysoka/niska temperatura baterii akumulatorowej 1.3 Uszkodzony silnik	1.1 Należy doładować baterię akumulatorową 1.2 Należy poczekać do schłodzenia/ogrzania baterii 1.3 Należy skontaktować się z działem obsługi klienta
2. Nie można wyjąć baterii akumulatorowej	2.1 Nie wciśnięto przycisku zwolnienia baterii akumulatorowej	2.1 Należy nacisnąć przycisk zwolnienia baterii akumulatorowej

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Deklarujemy, że produkt,
Opis: **Bezprzewodowa Dmuchawa**
Typ: **DG250 DG250B (250 - oznaczenie maszyny, odpowiednio dla dmuchawy)**
Funkcja: **Nadmuch**

Jest zgodny z następującymi dyrektywami:
2006/42/EC, 2014/30/EU,
2011/65/EU&(EU)2015/863,
2000/14/EC znowelizowana przez 2005/88/EC

2000/14/WE znowelizowana przez 2005/88/WE:

- Procedura oceny zgodności dla	Annex V
- Zmierzony poziom mocy akustycznej	92.2 dB(A)
- Deklarowany gwarantowany poziom mocy akustycznej	94 dB(A)

Normy są zgodne z
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Osoba upoważniona do kompilacji pliku technicznego,

Nazwa: Marcel Filz

Adres: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany

2023/4/16
Allen Ding
Zastępca głównego inżyniera, testowanie i certyfikacja
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



**Потребителите могат да разглеждат
електронните инструкции на [www.
catpowertools.com](http://www.catpowertools.com)**

ОРИГИНАЛНИ ИНСТРУКЦИИ БЕЗОПАСНОСТ НА ПРОДУКТА



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете
всички предупреждения за
безопасност и всички инструкции.**

*Неспазването на предупреждения и инструкции,
може да доведе до токов удар, пожар и/или
сериозно нараняване.*

**Запазете всички предупреждения и
инструкции за бъдещи справки.**

Инструментът трябва да се използва само със
захранващия блок, предоставен с него.

**ВАЖНО
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ
УПОТРЕБА.
ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.**

Практики за безопасна работа

1) Обучение

- a) Прочетете внимателно инструкциите. Запознайте се с органите за управление и правилното използване на машината.
- b) Никога не позволявайте на деца, лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и познания, както и на лица, които не са запознати с тези инструкции, да използват машината. Местните разпоредби могат да ограничават възрастта на оператора.
- c) Никога не работете с машината, когато наблизо има хора, особено деца, или домашни любимци.
- d) Имайте предвид, че операторът или потребителят носи отговорност за злополуки или опасности, възникнали за други хора или тяхното имущество.

2) Подготовка

- a) Винаги носете здрави обувки и дълги панталони, докато работите с машината. Не работете с машината, когато сте боси или носите отворени сандали. Избягвайте да носите дрехи, които са широки или имат висящи шнурове или връзки.
- b) Не носете широки дрехи или бижута, които могат да бъдат засмукани във входните отвори за въздух. Дръжте дългата коса далеч от входните отвори за въздух.
- c) Носете лични предпазни средства за ушите и очите (очила). Носете ги винаги, когато работите с машината.
- d) Работете с машината в препоръчаната позиция на тялото и само на твърда, равна повърхност.
- e) Не работете с машината върху павирана или чакълеста повърхност, където изхвърленият материал може да причини нараняване.

- f) Преди употреба винаги проверявайте визуално дали крепежните елементи са стабилни, корпусът е неповреден и дали предпазителите и защитните екрани са поставени на място. Подменяйте износените или повредени компоненти в комплекти, за да запазите стабилната работа. Подменяйте повредените или нечетими етикети.

3) Работа

- a) Преди да стартирате машината, уверете се, че камерата за подаване на материал е празна.
- b) Дръжте лицето и тялото си далеч от отвора за подаване на материал.
- c) Следете ръцете или друга част от тялото или дрехите да не попаднат в камерата за подаване на материал, изпускателния улей или в близост до движещи се части.
- d) Поддържайте стабилен баланс и опора през цялото време. Не нарушавайте баланса, за да достигнете отдалечени места.
- e) Когато работите с машината, винаги стойте далеч от зоната на разтоварване на материала.
- f) Ако машината започне да издава необичаен шум или вибрация, незабавно изключете източника на захранване и оставете машината да спре. Извадете батерията от машината и направете следните стъпки, преди да рестартирате и работите с машината:
 - i) огледайте за повреди;
 - ii) заменете или поправете всички повредени части;
 - iii) проверете и затегнете всички разхлабени части.
- g) Не позволявайте на обработения материал да се натрупва в зоната на разтоварване; това може да попречи на правилното разтоварване и да доведе до откат на материала през всмукателния отвор.
- h) Ако машината се запуши, изключете източника на захранване и извадете батерията от машината, преди да почистите остатъците.
- i) Никога не работете с машината с дефектирани защитни устройства или предпазни части, или без поставени защитни устройства или предпазни части.
- j) Поддържайте източника на захранване чист от отпадъчни материали или други наслагвания, за да предотвратите повреда на източника на захранване или възможен пожар.
- k) Не транспортирайте тази машина, докато източникът на захранване работи.
- l) Винаги изключвайте машината от електрозахранването (например изваждайте акумулаторната батерия от машината) - всеки път, когато оставите машината, - преди да изчистите заседнал материал или да отпушите улея за изпразване, - преди проверка, почистване или работа по машината.
- m) Избягвайте използването на машината при лоши метеорологични условия, особено когато има опасност от мълнии.

4) Техническа поддръжка и съхранение

- a) притягайте добре всички гайки, болтове и винтове, за да сте сигурни, че уредът е в безопасно работно състояние.

- b) сменяйте износените или повредени части.
- c) използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.
- d) съхранявайте машината на сухо място, недостъпно за деца.
- e) когато машината е спряна за техническо обслужване, проверка или съхранение, или за смяна на аксесоар, изключете източника на захранване, изключете машината от захранването и се уверете, че всички движещи се части са спрели напълно; Оставете машината да се охлади, преди да правите каквито и да било проверки, настройки и други. Полагайте нужната грижа за машината и я поддържайте чиста.
- f) съхранявайте машината на сухо място, недостъпно за деца.
- g) винаги оставяйте машината да се охлади преди съхранение.
- h) никога не се опитвайте да отмените блокиращата функция на предпазителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИЙНИЯ ПАКЕТ

- a) **Не демонтирайте, не отваряйте и не разкъсвайте батерийния пакет.**
- b) **Не свързвайте батерийния пакет на късо. Не съхранявайте батерийните пакети небрежно в кутия или чекмедже, където могат да се свържат на късо помежду си или да се свържат на късо с проводими материали.**
Когато батерийният пакет не се използва, го съхранявайте далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка между двете клемите. Свързването на клемите на батерията може да предизвика експлозия или пожар.
- c) **Не излагайте батерийния пакет на топлина или огън. Избягвайте съхранение под пряка слънчева светлина.**
- d) **Не излагайте батерийния пакет на механични удари.**
- e) **В случай на протичане на батерията, не позволявайте течността да влезе в контакт с кожата или очите. Ако това се случи, изплакнете засегнатата област обилно с вода и потърсете медицинска помощ.**
- f) **Пазете батерийния пакет чист и сух.**
- g) **Ако клемите на батерийния пакет бъдат замърсени, ги почистете с чиста суха кърпа.**
- h) **Батерийният пакет трябва да бъде зареден преди употреба. Винаги правете справка с тази инструкция и прилагайте правилната процедура за зареждане.**
- i) **Не зареждайте батерийния пакет, когато няма да се използва.**

- j) **След продължителни периоди на съхранение може да се наложи да заредите и разреждате батерийния пакет няколко пъти, за да постигнете оптимални резултати.**
- k) **Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от Cat®. Не използвайте зарядно, различно от предоставеното за употреба с оборудването.**
- l) **Не използвайте батериен пакет, който не е проектиран за използване с оборудването.**
- m) **Съхранявайте батерийния пакет далеч от достъпа на деца.**
- n) **Запазете оригиналната литература за продукта за бъдещи справки.**
- o) **Извадете батерията от оборудването, когато не го използвате.**
- p) **Изхвърляйте според изискванията.**
- q) **Не смесвайте батерии от различни производители, капацитет, размер или вид в едно и също устройство.**
- r) **Дръжте батерията далеч от микровълни и високо налягане.**

СИМВОЛИ



Прочетете ръководството за експлоатация



Носете защитни очила



Не излагайте на дъжд



Предупреждение за опасност



Дръжте минувачите далеч от мястото, на което работите с машината



Li-Ion



Литиево-йонна батерия Този продукт е маркиран със символ, означаващ „разделно събиране“ за всички батерийни пакети и батерии. Той ще бъде рециклиран или разглобен, за да се намали въздействието върху околната среда. Батерийните пакети могат да бъдат опасни за околната среда и за човешкото здраве, тъй като те съдържат опасни вещества



Не изгаряйте



Батериите могат да попаднат в кръговрата на водата, ако бъдат изхвърлени неправилно, което може да бъде опасно за екосистемата. Не изхвърляйте отработени батерии като несортиран битов отпадък.



Излезлите от употреба електрически продукти не бива да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. Моля, използвайте рециклиращи съоръжения там, където има такива. Информация за рециклирането можете да получите от местните власти или от съответния търговец на дребно.

СПИСЪК С КОМПОНЕНТИ

1. БУТОН ЗА ОСВОБОЖДАВАНЕ НА АКУМУЛАТОРНИЯ БЛОК*
2. РЪКОХВАТКА
3. ПРЕВКЛЮЧАТЕЛ ЗА ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ
4. БУТОН ЗА ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ВЪЗДУХОВОДА
5. ТРЪБА НА ВЪЗДУХОВОДА
6. КОПЧЕ ЗА РЕГУЛИРАНЕ НА РЪКОХВАТКАТА
7. КОРПУС НА МОТОРА
8. АКУМУЛАТОРЕН БЛОК*

* Не всички илюстрирани или описани аксесоари са включени в стандартната доставка.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Обозначение на типа DG250 DG250B (250 - описание на машината, представителна за листосъбирач)

	DG250	DG250B
Напрежение	18V 	
Скорост на въздуха	161km/h (100MPH)	
Въздушен поток	765m³/h (450CFM)	
Мощност на листосъбирача	10N	
Капацитет на батерията (DXB4)	4.0 Ah	/
Вход за зарядно устройство (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Изход за зарядно устройство (DXC4)	20 V  4 A	/
Клас на защита на зарядното устройство	 /II	/
Тегло на машината	3.15 kg	2.1 kg

BG

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ШУМА

Претеглено звуково налягане	L _{pA} = 75.4 dB (A)
K _{pA} = 3 dB (A)	
Претеглена звукова мощност	L _{wA} = 92.2 dB (A)
K _{wA} = 2.03 dB (A)	
Носете антифони  .	

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ВИБРАЦИИТЕ

Общи стойности на вибрациите (трикомпонентна векторна сума) и коефициент на несигурност K, определени в съответствие с EN 50636-2-100:	
Емисионна стойност на вибрациите	$a_h \leq 2.5 \text{ m/s}^2$
	Несигурност K = 1.5 m/s ²

Декларираната обща стойност на вибрациите и декларираната емисия на шум може да се използва и за предварителна оценка на експозицията.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Стойността на емисиите на вибрации и шум при реално използване на електроинструмента може да се различава от декларираната стойност в зависимост от начините, по които инструментът се използва, в зависимост от детайла, който се обработва, и в зависимост от следните примери и други варианти за начина на използване на инструмента:

Как се използва инструментът.

Добро състояние и правилна поддръжка на инструмента.

Използване на правилните аксесоари за инструмента и поддържането му остър и в добро състояние.

Стегнат захват на ръкохватките и използване на противовибрационни и противощумови аксесоари.

Употреба на инструмента според дизайна му и тези инструкции.

Този инструмент може да предизвика синдром на вибрация „ръка-рамо“, ако употребата му не се управлява адекватно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да бъде точна, оценката на нивото на експозиция в реалните условия на употреба трябва също да вземе предвид всички части от работния цикъл, като например времето, през което инструментът е изключен и когато работи на празен ход без реално да извършва работа. Това може значително да намали нивото на експозиция през общия работен период.

Как да намалите риска от експозиция на вибрации и шум.

Грижете се за инструмента според тези инструкции и го поддържайте смазан (където е приложимо).

Ако инструментът ще се използва редовно, инвестирайте в противовибрационни и противощумови аксесоари.

Планирайте работния си график, за да разпределите употребата на високовибрационни инструменти в няколко отделни дни.

АКСЕСОАРИ

	DG250	DG250B
Батериен пакет (DXB4)	1	/
Зарядно устройство(DXC4)	1	/

Препоръчваме ви да закупвате вашите аксесоари от същия магазин, от който сте закупили инструмента. Направете справка с опаковката за аксесоари за повече подробности. Персоналът в магазина може да ви съдейства и да ви предложи съвет.

РАБОТНИ ИНСТРУКЦИИ



ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно инструкцията за употреба.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Листосъбирачът е предназначен само за битова употреба. Използвайте листосъбирача на открито, за да премествате отпадъци от твърди повърхности. Този листосъбирач не е предназначен за почистване на листа от големи тревисти площи или за преместване/събиране на мокри, тежки отпадъци.

ПРЕДИ ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. ЗАРЕДТЕ АКУМУЛАТОРНИЯ БЛОК (ВЖ. ФИГ. А)

2. ПРОВЕРКА НА СЪСТОЯНИЕТО НА БАТЕРИЯТА

5 Светодиодни светлини показват състоянието на заряд на батерията. Преди стартиране или след употреба натиснете бутона до светлините, за да проверите състоянието на заряд на батерията.

СГЛОБЯВАНЕ

1. ЗА ИЗВАЖДАНЕ ИЛИ ИНСТАЛИРАНЕ НА АКУМУЛАТОРНИЯ БЛОК (ВЖ. ФИГ. В)

Натиснете бутона за освобождаване на акумулаторния блок, за да го извадите от инструмента. След като го заредите, поставете акумулаторния блок в предназначения за него отделение на инструмента. Достатъчно е да го плъзнете вътре в отделението и леко да го натиснете, докато се чуе щракване. Проверете дали акумулаторният блок е добре закрепен.

2. МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ НА НАГНЕТАТЕЛНАТА ТРЪБА (ВЖ. ФИГ. С1-С3)

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да сглобите и разглобите нагнетателната тръба на листосъбирача, се уверете, че превключвателят за включване/изключване е в изключено положение „0“.

- (1) Подравнете издатината (b) с отвора на нагнетателната тръба на листосъбирача и плъзнете тръбата към съединителния елемент (a), както е показано на фиг. С1.
- (2) Натиснете бутона за освобождаване на нагнетателната тръба на листосъбирача и я плъзнете напред, така че да се свърже стабилно към машината. (Вж. Фиг. С2)
- (3) Натиснете бутона за освобождаване на нагнетателната тръба на листосъбирача и плъзнете тръбата назад, така че да можете да я свалите от машината. (Вж. Фиг. С3)

РАБОТА

1. СТАРТИРАНЕ & СПИРАНЕ (ВЖ. ФИГ. D)

(1) Стартиране

Преместете ключа за включване/изключване в позиция „I“ или „II“.

(2) Спиране

Преместете превключвателя за включване/изключване в положение „0“ – изключено.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Инструментът работи няколко секунди, след като го изключите. Оставете мотора да спре напълно, преди да оставите инструмента.

2. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЛИСТОСЪБИРАЧА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Препоръчва се, докато работите с листосъбирача, да носите предпазни очила, маска за прах и пълна защита на слуха. Уверете се, че носите подходящо облекло.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не издухвайте твърди предмети като пирони, болтове или камъни. За да сте сигурни, че няма да се случи нещо подобно, се препоръчва, преди да започнете работа с листосъбирача, да огледате зоната, която ще почиствате.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не работете с листосъбирача в близост до минувачи, други хора или домашни любимци.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Бъдете особено внимателни, когато почиствате отпадъци от стълби или други тесни места.

- СЪВЕТИ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

- (1) Регулирайте скоростта на издухване (I или II) според желаното работно състояние.
- (2) При работа дръжте нагнетателната тръба на листосъбирача приблизително на 20,3 см над земята.
- (3) Използвайте плавни движения от страна до страна. Напредвайте бавно, като натрупвате отпадъците/листата пред себе си.
- (4) След като натрупате отпадъците/листата на купчина, ще е по-лесно да ги изхвърлите.

3. РЕГУЛИРАНЕ НА СКОРОСТТА НА ИЗДУХВАНЕ (ВЖ. ФИГ. E1, E2)

Преместете ключа за включване/изключване в позиция „I“ и листосъбирачът ще работи с по-ниска скорост.

Преместете ключа за включване/изключване в позиция „II“ и листосъбирачът ще работи с по-висока скорост.

4. ТЕХНОЛОГИЯ ЗА СТАБИЛНА ПОЗИЦИЯ (ВЖ. ФИГ. F)

Преместете копчето за регулиране на ръкохватката нагоре, за да я освободите. Можете да местите ръкохватката наляво и надясно в зависимост от тежлото на различните акумулаторни блокове (батерии), за да осигурите стабилна позиция при използване на машината. Освен това с регулирането на ръкохватката можете да регулирате и желания ъгъл на използване на машината. Преместете копчето за регулиране на ръкохватката надолу, за да я фиксирате на място.

ПОДДРЪЖКА

Преди да пристъпите към каквото и да било регулиране, обслужване или поддръжка, първо извадете батерийния пакет от инструмента.

Вашият електроинструмент не се нуждае от допълнително смазване или поддръжка. Вашият електроинструмент не съдържа никакви детайли, които да се обслужват от потребителя. Никога не използвайте вода или химически препарати за почистване на електроинструмента. Почиствайте го със суха кърпа. Винаги съхранявайте вашия електроинструмент на сухо място. Поддържайте вентилационните отвори на двигателя чисти. Поддържайте всички бутони за управление чисти от прах. От време на време може да виждате искри през вентилационните отвори. Това е нормално и няма да повреди вашия електроинструмент.

ЗА ИНСТРУМЕНТИ С БАТЕРИИ

Диапазонът на околната температура за употреба и съхранението на инструмента и батерията е 0° - 45°C.

Препоръчителният температурен диапазон на околната среда за зареждащата система по време на зареждане е 0°C - 40°C.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Излезлите от употреба електрически продукти не бива да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте, където съществуват съоръжения. Информация за рециклирането можете да получите от местните власти или от съответния търговец на дребно.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблеми	Възможни причини	Коригиращи действия
1. Инструментът не работи	1.1 Акумулаторната батерия е разредена 1.2 Акумулаторната батерия е твърде гореща/студена 1.3 Моторът е повреден	1.1 Презаредете батерията 1.2 Оставете батерията да се охлади/затопли 1.3 Свържете се с центъра за обслужване на клиенти
2. Акумулаторният блок не може да бъде изваден	2.1 Бутонът за освобождаване на акумулаторния блок не е натиснат	2.1 Натиснете бутона за освобождаване на акумулаторния блок

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Декларираме, че продуктът
Описание: **безжичен Вентилатор**
Тип: **DG250 DG250B (250 - описание на машината, представителна за листосъбирач)**
Функция: **Издухване**

Отговаря на следните Директиви,
**2006/42/EC, 2014/30/EU,
2011/65/EU&(EU)2015/863,
2000/14/EC изменена с 2005/88/EC**

2000/14/EC изменена с 2005/88/EC:

- Процедура за оценка на съответствието съгласно **Приложение V**
- Измерено ниво на звукова мощност **92.2 dB(A)**
- Декларирано гарантирано ниво на звукова мощност **94 dB(A)**

Както и на стандартите

EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Лице, оторизирано да изготвя техническото досие,

Име: **Marcel Filz**

Адрес: **Positec Germany GmbH**

**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany**



2023/4/16

Allen Ding

Заместник-главен инженер, отговарящ за тестването и сертифицирането
Positec Technology (Китай) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

A felhasználók az elektronikus utasításokat a www.catpowertools.com weboldalon tekinthetik meg.

EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS TERMÉKBIZTONSÁG



FIGYELEM! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és valamennyi utasítást. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hatása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, a jövőben szüksége lehet ezekre.

A készülék csak a hozzá mellékelt tápegységgel használható.

FONTOS HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL.

ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

A biztonságos működtetés gyakorlata

1) Ismertető

- A figyelmesen olvassa el az utasításokat. Ismerje meg a vezérlőelemeket és a gép helyes használatát.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, tapasztalatok és ismeretek nélkül, vagy az utasításokat nem ismerő személyek használhassák a gépet. A helyi előírások korlátozhatják a kezelő életkorát.
- Soha ne működtesse a gépet, ha emberek, különösen gyermekek vagy háziállatok vannak a közelben.
- Ne feledje, hogy az üzemeltető vagy felhasználó felelős a más személyeket vagy tulajdonukat érő balesetekért vagy veszélyhelyzetekért.

2) Előkészítés

- A gép működtetése közben mindig viseljen masszív lábbelit és hosszú nadrágot. Ne működtesse a gépet mezítláb vagy nyitott szandálban. Kerülje a bő ruházatot, ne viseljen lógó zsinórú ruhákat és nyakkendőt se.
- Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket, amelyek a légbeszívó nyílásba kerülhetnek. Tartsa a hosszú haját távol a légbeszívó nyílásoktól.
- Szerezzen be fűvédőt és védőszemüveget. A gép működtetése közben mindig viselje ezeket.
- A gépet a javasolt helyzetben és kizárólag kemény, sík felületen működtesse.
- Ne üzemeltesse a gépet kövezett vagy kavicsos felületen, ahol a kirepülő anyagok sérülést okozhatnak.
- Használat előtt mindig ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy a rögzítőelemek biztonságosan vannak-e rögzítve, a ház sértetlen-e, valamint hogy a védőburkolatok és a védőfalak a helyükön vannak-e. Az elhasználdott vagy sérült alkatrészeket készletekben cserélje ki a gép egyensúlyának megőrzése érdekében. Cserélje ki a sérült vagy olvashatatlan címkéket.

3) Használat

- A gép beindítása előtt ellenőrizze, hogy a betöltő kamra üres-e.
- Tartsa távol az arcát és a testét a betöltőnyílástól.
- Ne hagyja a kezét vagy más testrészét, illetve ruházatát az adagolókamra, a kiürítő csatorna vagy bármely mozgó alkatrész közelébe.
- Mindig tartsa meg a megfelelő egyensúlyt és lábtartást. Ne nyúljon túl messzire az eszközzel.
- A gép működtetésekor mindig álljon távol az ürítési zónától.
- Ha a gép bármilyen szokatlan zajt vagy rezgést kezd, azonnal kapcsolja ki az áramellátást, és hagyja, hogy a gép leálljon. Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből, és a gép újraindítása és működtetése előtt tegye meg a következő lépéseket:
 - vizsgálja meg, hogy nincs-e rajta sérülés;
 - cserélje ki vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket;
 - ellenőrizze és szorítsa meg a meglazult alkatrészeket.
- Ne hagyja, hogy a feldolgozott anyag felhalmozódjon a kiürítési zónában; ez megakadályozhatja a megfelelő kiürítést, és az anyag visszarúgását eredményezheti a szívónyíláson keresztül.
- Ha a gép eltömődik, kapcsolja ki az áramforrást, és vegye ki az akkumulátort a gépből, mielőtt a törmelékelt eltávolítaná.
- Soha ne üzemeltesse a gépet hibás védőburkolattal vagy védőpajzzsal, illetve biztonsági eszközök nélkül.
- Tartsa tisztán az áramforrást a törmeléktől és egyéb összegyűlt szennyeződésektől, hogy megelőzze az áramforrás károsodását vagy az esetleges tüzet.
- Ne szállítsa a gépet, amíg a készülék üzemben van.
- Mindig áramtalanítsa a szerszámgépet (pl. vegye ki a gépből az akkumulátort).
 - amikor leteszi a gépet,
 - mielőtt a dugulásokat elhárítaná vagy a csatornát kiürítené,
 - a gép ellenőrzése, tisztítása vagy a gépen végzett munka előtt.
- Ne használja a gépet rossz időjárási körülmények között, különösen villámlás veszélye esetén.

4) Karbantartás és tárolás

- Tartsa szorosan az összes csavaranyát, csapszeget és csavart, hogy a készülék biztonságos üzemi állapotban legyen.
- Cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket.
- Csak eredeti cserealkatrészeket és tartozékokat használjon.
- A gépet gyermekek elől elzárta, száraz helyen tárolja.
- Ha a gépet szervizelés, ellenőrzés vagy tárolás, illetve tartozékcsere céljából leállítják, áramtalanítsa a gépet, válassza le a tápellátásról, és győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen megállt. Hagyja a gépet lehűlni, mielőtt bármilyen ellenőrzést, beállítást stb. elvégezne. A gépet gondosan tartsa karban és tisztán.
- A gépet gyermekek elől elzárta, száraz helyen tárolja.
- A tárolás előtt mindig hagyja a gépet lehűlni.
- Soha ne próbálja meg hatástalanítani a védőburkolat retesz funkcióját.

AZ AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- a) Az akkumulátort ne szedje szét, ne nyissa fel és ne vágja meg.
- b) Ne zárja rövidre az akkumulátort.
Az akkumulátorokat ne tárolja olyan dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy valamilyen vezető anyag a rövidzárlatukat okozhatja.
Az akkumulátorokat használaton kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összekapcsolhatják a pólusokat. Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égés- és tűzveszélyes.
- c) Ne tegye ki hőnek vagy tűznek az akkumulátort. Ne tárolja közvetlen napfényben.
- d) Az akkumulátort ne tegye ki ütésnek.
- e) Ha az akkumulátor szivárog, vigyázzon, hogy a folyadék ne kerüljön a bőrre vagy szembe. Amennyiben a bőrre vagy szembe kerül, az érintett területet mossa le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- f) Vigyázzon, hogy az akkumulátor tiszta és száraz maradjon.
- g) Ha az akkumulátor pólusaira szennyeződés kerül, azt egy tiszta, száraz ruhával törölje le.
- h) Az akkumulátort használat előtt fel kell tölteni. A töltést mindig az utasításoknak megfelelően, helyes eljárást használva végezze.
- i) Használaton kívül ne hagyja töltőn az akkumulátort.
- j) Hosszan tartó tárolást követően a maximális teljesítmény elérése érdekében szükséges lehet, hogy az akkumulátort többször feltöltse és lemerítse.
- k) Csak a Cat® által javasolt töltővel töltsé fel. Kizárólag a készülékhez való használatra mellékelt töltőt használja.
- l) Ne használjon a készülékkel való használatra tervezettől eltérő akkumulátort.
- m) Az akkumulátor gyermekektől távol tartandó.
- n) Őrizze meg a termékhez mellékelt utasításokat, a későbbiekben szüksége lehet ezekre.
- o) Amikor a szerszámot nem használja, vegye ki belőle az akkumulátort.
- p) Ártalmatlanításnál megfelelően járjon el.
- q) Ne helyezzen be különböző gyártóktól származó, illetve eltérő kapacitású, méretű vagy típusú akkukat a készülékbe.
- r) Tartsa távol az akkumulátort mikrohullámoktól és nagy nyomástól.

SZIMBÓLUMOK



Olvassa el a kezelési utasítást



Viseljen szemvédőt



Ne tegye ki esőnek



Figyelmeztetés a veszélyre



Tartsa távol a közelben tartózkodókat



Li-Ion



Lítium-ion akkumulátor. A terméken található szimbólum arra utal, hogy minden akkumulátorsomagot külön kell gyűjteni. Ezeket aztán újrahasznosítják vagy szétszerelik, hogy csökkentsék a környezetre gyakorolt hatását. Az akkumulátorsomag veszélyes lehet a környezetre és az emberi egészségre nézve, mivel veszélyes anyagokat tartalmaz.



Ne dobja tűzbe



Az akkumulátor nem megfelelő leselejtezés esetén bekerülhet a víz körforgásba, ami veszélyes lehet az ökoszisztémára nézve. A hulladék akkumulátort ne dobja a kommunális hulladékba.



A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

ALKATRÉSZLISTA

1. AKKUMULÁTOR KIOLDÓ GOMB*
2. FOGANTYÚ
3. FŐKAPCSOLÓ
4. CSŐKIOLDÓ GOMB
5. LOMBFÚVÓCSŐ
6. FOGANTYÚÁLLÍTÓ GOMB
7. MOTORHÁZ
8. AKKUMULÁTOR*

* Nem minden ábrázolt vagy ismertetett tartozék része az alapcsomagnak.

MŰSZAKI ADATOK

Típus megnevezése DG250 DG250B (250 - a gép megnevezése, a lombfúvó típusa)

	DG250	DG250B
Feszültség	18V 	
Légsebesség	161km/h (100MPH)	
Légfújás	765m³/h (450CFM)	
Lombfúvóerő	10N	
Akkumulátor teljesítmény (DXB4)	4.0 Ah	/
Töltő bemenet (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Töltő kimenet (DXC4)	20 V  4 A	/
A töltő védelmi osztálya	 /II	/
Gép súlya	3.15 kg	2.1 kg

HU

ZAJÉRTÉKEK

A-súlyozású hangnyomásszint	$L_{pA} = 75.4 \text{ dB (A)}$
$K_{pA} = 3 \text{ dB (A)}$	
A-súlyozású hangerő	$L_{wA} = 92.2 \text{ dB (A)}$
$K_{wA} = 2.03 \text{ dB (A)}$	
Viseljen fülvédőt  .	

REZGÉSÉRTÉKEK

Az EN 50636-2-100 szabvány szerint meghatározott összes rezgési értékek Ah (háromtengelyű vektorösszeg) és K bizonytalanság:	
Rezgés kibocsátási érték	$a_n \leq 2.5 \text{ m/s}^2$
	Bizonytalanság K = 1.5 m/s ²

A vibráció és a zaj bejelentett összértékeit a rezgéseknek és zajártalomnak való kitettség előzetes felbecsléséhez is fel lehet használni.



FIGYELEM: A kéziszerszám aktuális használatakor mérhető vibráció és zajkibocsátási értékek eltérhetnek a bejelentett értékektől, mert nagyban függnek a szerszám használati módjától és a megmunkált alkatrész típusától. Íme néhány példa és eltérő érték a szerszám használatától függően:

Hogyan használják a szerszámot.

Az eszköz jó állapotban van-e, megfelelően karbantartják-e.

Megfelelő tartozékokat használnak-e az eszközhöz, vigyáznak-e, hogy éles legyen, és jó állapotban maradjon.

A fogantyú megragadásának erősségétől és az esetleg használt vibrációs- és zajcsökkentő tartozék típusától.

A szerszámot rendeltetésszerűen, kialakításának és a jelen utasításoknak megfelelően használják-e.

Ha a szerszámot nem kezelik megfelelően, kéz-kar vibrációs szindrómát okozhat.



FIGYELEM: A pontosság érdekében az expozíciós szint becslött értékéhez a valós használati körülmények között figyelembe kell venni a működési ciklus valamennyi elemét, így azt az időt is, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és amikor üresjáratban működik. Ez a teljes munkaidőszak viszonylatában jelentősen csökkentheti az expozíciós szintet.

A vibrációnak és zajnak való kitettség kockázatának csökkentése.

Az eszközt jelen utasításoknak megfelelően tartsa karban, és vigyázzon a megfelelő kenésre (ahol erre szükség van).

Ha a szerszám rendszeres használatát tervezik, akkor megéri a vibráció- és zajcsökkentő tartozékok beszerzése.

Úgy tervezze meg a munkáját, hogy a magas rezgésszámú eszközök használatát igénylő feladatokat több napra ossza el.

TARTOZÉKOK

	DG250	DG250B
Akkumulátor (DXB4)	1	/
Akkumulátortöltő (DXC4)	1	/

Javasoljuk, hogy a tartozékokat ugyanabból a boltból vásárolja meg, ahol a szerszámot is vásárolta. További részleteket a tartozék csomagolásán talál. Kérjen segítséget és tanácsot a bolti eladóktól.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK



MEGJEGYZÉS: A szerszám használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.

RENDELTELTÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A lombfűvő kizárólag lakossági használatra készült. Használja a lombfűvőt kültéren a kemény felületekről származó törmelék eltávolítására. Ezt a lombfűvőt nem arra tervezték, hogy leveleket távolítsa el nagy füves területekről, vagy nedves, nehéz törmelékkel mozogasson.

ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT

1. TÖLTSE FEL AZ AKKUMULÁTORT (LÁSD A. ÁBRÁ)

2. AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTSÉGI ÁLLAPOTÁNAK ELLENŐRZÉSE

5 LED-lámpa jelzi az akkumulátor töltöttségi szintjét. Indítás előtt vagy használat után nyomja meg a lámpák melletti gombot az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzéséhez.

ÖSSZESZERELÉS

1. AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA VAGY BEHELYEZÉSE (LÁSD A B. ÁBRÁT)

Nyomja meg az akkumulátor kioldógombját, hogy eltávolítsa az akkumulátort a szerszámgépből. Töltés után helyezze be az akkumulátort a szerszámgép akkumulátorcsatlakozójába. Egyszeri és enyhe nyomás elegendő lesz, amíg egy kattánás nem hallatszik. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen rögzítve van-e.

2. A LOMBFŰVŐCSŐ ÖSSZESZERELÉSE ÉS SZÉTSZERELÉSE (LÁSD A C1-C3. ÁBRÁT)

MEGJEGYZÉS: a lombfűvőcső összeszerelése és szétszerelése előtt ellenőrizze, hogy a be-/kikapcsoló az „0” kikapcsolt állásban van-e.

- (1) Igazítsa a kiálló részt (b) a lombfűvőcső nyílásához, és csúsztassa a lombfűvőcsövet a csőcsatlakozáshoz (a) az C1. ábrán látható módon.
- (2) Nyomja meg a csőkioldó gombot, és csúsztassa előre a lombfűvőcsövet, amíg a lombfűvőcső teljesen rá nem csatlakozik a gépre. (Lásd A C2. Ábrát)
- (3) Nyomja meg a csőkioldó gombot, és csúsztassa hátrafelé a lombfűvőcsövet, így leszerelheti a lombfűvőcsövet. (Lásd A C3. Ábrát)

MŰKÖDTETÉS

1. BEINDÍTÁS & LEÁLLÍTÁS (LÁSD A D. ÁBRÁT)

- (1) Beindítás
Állítsa a be-/kikapcsolót az „I” vagy „II” bekapcsolt állásba.
- (2) Leállítás
Állítsa a be-/kikapcsolót a „0” kikapcsolt állásba.



FIGYELEM! A szerszám a kikapcsolás után néhány másodpercig fut. Mielőtt letenné a szerszámot, hagyja, hogy a motor teljesen leálljon.

2. A LOMBFŰVŐ HASZNÁLATA



FIGYELEM: A lombfűvő működtetése során ajánlott szemvédőt, porvédő maszkot és teljes hallásvédelmet viselni. Ügyeljen arra, hogy megfelelő ruházatot viseljen.



FIGYELEM: Ne fújjon rá kemény tárgyra, például szögekre, csavarokra vagy kövekre. Javasoljuk, hogy a használat megkezdése előtt ellenőrizze a fűvándó területet, hogy ez ne forduljon elő.



FIGYELEM: Ne működtesse a lombfűvőt a közelben tartózkodó személyek vagy háziállatok közelében.



FIGYELEM: Lépcsőkön vagy más szűk helyeken lévő törmelék eltakarításakor fokozott óvatossággal járjon el.

- FELHASZNÁLÓI TIPP

- (1) Állítsa be a fűvási sebességet (I vagy II) a kívánt munkakörülménynek megfelelően.
- (2) A lombfűvőcsövet működtetés közben körülbelül 20,3 cm magasságban tartsa a talaj felett.
- (3) Végezzen sepregető mozdulatokat egyik oldalról a másikra. Lassan haladjon előre, a felhalmozódó törmelék/leveleket maga előtt tartva.
- (4) Miután a törmelék/leveleket egy kupacba fújta, a kupacot könnyen el lehet távolítani.

3. A FŰVÁSI SEBESSÉG BEÁLLÍTÁSA (LÁSD A E1, E2. ÁBRÁT)

Állítsa a be-/kikapcsolót „I” állásba, és a lombfűvő alacsonyabb sebességgel fog működni. Állítsa a be-/ki kapcsolót „II” állásba, és a lombfűvő nagyobb sebességgel fog működni.

4. ÖRÖK EGYENSÚLY TECHNOLÓGIA (LÁSD A F. ÁBRÁT)

A fogantyúállító gombot felfelé mozgatva oldja ki a fogantyút. A fogantyút a különböző akkumulátorok súlyának megfelelően mozgathatja jobbra és balra, hogy a gép használatakor biztosítsa az egyensúlyt. Ugyanakkor a fogantyú helyzetének beállításával beállíthatja a gép használatának kívánt szögét is. A fogantyúállító gombot lefelé mozgatva rögzítse a fogantyút.

KARBANTARTÁS

Bármilyen állítás, javítás vagy karbantartási művelet előtt vegye ki a szerszámból az akkumulátort.

Az elektromos kéziszerszámot nem szükséges megkenni vagy karbantartani.

A szerszám nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Soha ne használjon vizet vagy vegyi tisztítószereket a szerszám tisztításához.

Törölje tisztára egy száraz ronggyal. A szerszámot mindig száraz helyen tárolja. Tartsa tisztán a motor szellőzőnyílásait. Minden szabályozóeszközt tartson pormentesen. A szellőzőnyílásokon keresztül néha szikrák láthatók. Ez természetes, nem okoz kárt az elektromos kéziszerszámban.

AKKUS KÉZISZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

A szerszámot és az akkumulátort csak 0°C - 45°C közötti hőmérsékleti tartományban szabad használni és tárolni.
Az akkumulátor újratöltéséhez ajánlott hőmérsékleti tartomány 0°C - 40°C között található.

KÖRNYEZETVÉDELEM

 A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasonosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

HIBAELHÁRÍTÁS

Problémák	Lehetséges okok	Helyrehozatal
1. A szerszám nem működik	1.1. Az akkumulátor lemerült 1.2. Az akkumulátor túl meleg/hideg 1.3. A motor elromlott	1.1. Töltse fel az akkumulátort 1.2. Hagyja lehűlni/felmelegedni 1.3. Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl
2. Az akkumulátor nem távolítható el	2.1. Az akkumulátor kioldó gombja nincs lenyomva	2.1. Nyomja meg az akkumulátor kioldó gombját

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Kijelenti, hogy a termék
Leírás: **Akkumulátoros Lombfűvő**
Típus: **DG250 DG250B (250 - a gép megnevezése, a lombfűvő típusa)**
Rendeltetés: **Fűjás**

Megfelel a következő irányelveknek,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, A 2005/88/EC irányelvvel módosított 2000/14/EC irányelv

A 2005/88/EC irányelvvel módosított 2000/14/EC irányelv:
- Megfelelőségértékelési eljárás az alábbiak szerint
V. függelék
- Mért hangteljesítményszint **92.2 dB(A)**
- Deklarált garantált hangteljesítményszint **94 dB(A)**

Az alábbi normáknak
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy,
Név: Marcel Filz
Cím: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/4/16
Allen Ding
Helyettes főmérnök, Tesztelés és minősítés
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China



Utilizatorii pot vizualiza instrucțiunile în format electronic la www.catpowertools.com

INSTRUCȚIUNI ORIGINALE SIGURANȚĂ PRODUSULUI



AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Dacă nu respectați toate avertismentele și instrucțiunile de mai jos, există riscul electrocutării, incendiului și/sau al accidentării grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Acest echipament trebuie utilizat doar cu unitatea de alimentare furnizată împreună cu echipamentul.

IMPORTANT A SE CITI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE. A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

Practici de utilizare în siguranță

1) Instruirea

- Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu comenzile și cu utilizarea corectă a echipamentului.
- Nu permiteți niciodată copiilor, persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe sau persoanelor care nu sunt familiare cu aceste instrucțiuni să folosească echipamentul, reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului.
- Nu utilizați niciodată echipamentul în timp ce există persoane, în special copii sau animale în apropiere.
- Rețineți faptul că operatorul sau utilizatorul sunt responsabili pentru accidente sau pericolele ce apar în legătură cu alte persoane sau proprietatea acestora.

2) Pregătirea

- În timp ce utilizați echipamentul, purtați întotdeauna încălțăminte solidă și pantaloni lungi. Nu utilizați echipamentul dacă sunteți desculți sau dacă purtați sandale. Evitați să purtați haine care nu sunt fixe pe corp sau care au cordoane sau curele care atarnă.
- Nu purtați articole de îmbrăcăminte sau bijuterii largi, care pot fi aspirate în admisia de aer. Nu lăsați părul lung să ajungă aproape de admisii de aer.
- Purtați elemente de protecție pentru urechi și ochelari de protecție. Purtați-le tot timpul cât utilizați echipamentul.
- Utilizați echipamentul în poziția recomandată și doar pe o suprafață solidă și uniformă.
- Nu utilizați echipamentul pe o suprafață pavată sau cu pietriș, unde materialele eliminate vă pot răni.
- Înainte de utilizare, efectuați întotdeauna o inspecție vizuală pentru a vedea dacă sistemele de prindere sunt fixe, carcasa este nedeteriorată și dispozitivele de protecție și ecranele sunt fixate. Înlocuiți componentele uzate sau deteriorate în seturi, pentru a menține echilibrul. Înlocuiți etichetele deteriorate sau ilizibile.

3) Operarea

- Înainte de a porni echipamentul, verificați camera de încărcare să fie goală.
- Nu apropiați fața și corpul de deschiderea admisiei de alimentare.
- Nu lăsați mâinile sau altă parte a corpului sau vreun element de îmbrăcăminte să ajungă în interiorul camerei de încărcare, jghebului de evacuare sau aproape de orice piesă mobilă.
- Păstrați-vă întotdeauna echilibrul și stați în permanență cu picioarele pe sol. Nu vă întindeți excesiv.
- Nu vă apropiați niciodată de zona de evacuare atunci când utilizați acest echipament.
- Dacă echipamentul începe să emită sunete neobișnuite sau să vibreze, decuplați imediat sursa de alimentare și lăsați echipamentul să se oprească. Scoateți acumulatorul din echipament și luați următoarele măsuri înainte de a reporni și utiliza echipamentul:
 - inspecți să nu existe daune;
 - Înlocuiți sau reparați orice piese deteriorate;
 - verificați și strângeți orice componente desfăcute.
- Nu permiteți materialelor procesate să se acumuleze în zona de evacuare; acest lucru poate împiedica evacuarea corectă și poate duce la revenirea materialelor prin fanta de admisie.
- Dacă echipamentul se înnfundă, opriți sursa de alimentare și scoateți acumulatorul din echipament înainte de a curăța murdăria.
- Nu utilizați niciodată echipamentul cu dispozitive de protecție sau ecrane defecte sau fără dispozitive de siguranță.
- Nu lăsați sursa de alimentare să se umple cu murdărie și alte acumulări, pentru a împiedica deteriorarea sursei de alimentare sau un posibil incendiu.
- Nu transportați acest echipament în timp ce funcționează sursa de alimentare.
- Deconectați întotdeauna echipamentul de la sursa de alimentare (de ex., scoateți acumulatorul din echipament)
 - ori de câte ori lăsați echipamentul nesupravegheat,
 - înainte de a curăța blocajele sau de a desfunda jgheabul,
 - înainte de a verifica, curăța sau utiliza echipamentul.
- Evitați să utilizați echipamentul în condiții meteorologice nefavorabile, mai ales atunci când există riscul apariției fulgerelor.

4) Întreținerea și depozitarea

- Păstrați toate piulițele, bolțurile și șuruburile strânse, pentru a vă asigura că echipamentul este în condiții sigure de utilizare.
- Înlocuiți piesele uzate sau defecte.
- Utilizați doar piese de schimb și accesorii originale.
- Depozitați echipamentul într-un loc uscat, unde nu se află la îndemâna copiilor.
- Când echipamentul este oprit pentru lucrări de service, inspecție sau depozitare sau pentru a schimba un accesoriu, decuplați sursa de alimentare, deconectați echipamentul de la sursă și asigurați-vă că piesele mobile s-au oprit complet. Lăsați echipamentul să se răcească înainte de a efectua orice inspecții, reglaje etc. Păstrați echipamentul cu grijă și mențineți-l curat.
- Depozitați echipamentul într-un loc uscat, unde nu

se află la îndemâna copiilor.

- g) Lăsați întotdeauna echipamentul să se răcească înainte de a-l depozita.
- h) Nu încercați niciodată să suprascrieți funcția de interblocare a dispozitivului de protecție.

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PENTRU ACUMULATOR

- a) **Nu demontați, deschideți sau rupeți celulele sau acumulatorul.**
- b) **Nu scurtcircuitați un acumulator. Nu depozitați acumulatoroarele la întâmplare într-o cutie sau într-un sertar unde s-ar putea scurtcircuita între ele sau prin materiale conductoare.** Când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l la distanță de alte obiecte metalice, precum agrafele de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot crea contact între cele două borne. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate cauza arsuri sau incendii.
- c) **Nu expuneți acumulatorul la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.**
- d) **Nu supuneți acumulatorul la șocuri mecanice.**
- e) **În cazul scurgerii acumulatorului, aveți grijă ca lichidul să nu intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul contactului, spălați zona afectată cu apă din belșug și solicitați asistență medicală.**
- f) **Mențineți acumulatorul curat și uscat.**
- g) **Ștergeți bornele acumulatorului cu o cârpă curată și uscată dacă se murdăresc.**
- h) **Acumulatorul trebuie încărcat înainte de utilizare. Consultați întotdeauna aceste instrucțiuni și utilizați procedura de încărcare corectă.**
- i) **Nu lăsați acumulatorul la încărcat dacă nu îl utilizați.**
- j) **După perioade extinse de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea acumulatorului de mai multe ori pentru a obține performanțe maxime.**
- k) **Reîncărcați folosind doar încărcătorul specificat de Cat®. Nu utilizați niciun alt încărcător în afară de cel conceput specific pentru utilizarea cu acest echipament.**
- l) **Nu utilizați acumulatoroare care nu sunt concepute pentru utilizarea cu acest echipament.**
- m) **Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.**
- n) **Păstrați documentația originală a produsului pentru consultări ulterioare.**
- o) **Scoateți acumulatorul din echipament dacă nu îl utilizați.**
- p) **Depuneți acumulatorul la deșeuri în mod corespunzător.**
- q) **Nu introduceți în aparat acumulatoroare**

care provin de la producători diferiți sau cu capacități, dimensiuni sau tipuri diferite.

- r) **Țineți acumulatorul departe de microunde și presiune ridicată.**

SIMBOLURI



Citiți manualul operatorului



Purtați echipament de protecție pentru ochi



A nu se expune la ploaie



Avertizare de pericol



Nu lăsați trecătorii să se apropie



Li-Ion



Baterie Li-Ion. Acest produs a fost marcat cu simbolul referitor la 'colectarea separată' a tuturor blocurilor de baterii și a carcasei de baterie. Acestea vor fi apoi reciclate sau demontate pentru a se reduce impactul asupra mediului. Blocurile de baterii pot fi periculoase pentru mediu și sănătatea umană pentru că ele conțin substanțe periculoase.



Nu ardeți



Bateriile pot intra în circuitul apei, dacă sunt lichidate incorect, fapt ce poate fi periculos pentru ecosistem. Nu lichidați deșeurile de baterii la fel ca deșeuri comunale nesortate.



Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoii menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

LISTA COMPONENTELOR

1. BUTON ELIBERARE ACUMULATORI*
2. MÂNER
3. COMUTATOR DE PORNIRE/OPRIRE
4. BUTON ELIBERARE TUB
5. TUB SUFLANTĂ
6. BUTON DE REGLARE MÂNER
7. CARCASĂ PENTRU MOTOR
8. ACUMULATORI*

* Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse în furnitura standard.

DATE TEHNICE

Denumirea tipului DG250 DG250B (250 - denumirea echipamentului, reprezentativă pentru suflantă)

	DG250	DG250B
Tensiune	18V 	
Viteza aerului	161km/h (100MPH)	
Debit de aer	765m³/h (450CFM)	
Forța suflantei	10N	
Capacitatea acumulatorului (DXB4)	4.0 Ah	/
Intrare încărcător (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Ieșire încărcător (DXC4)	20 V  4 A	/
Clasa de protecție a încărcătorului	 /II	/
Greutatea mașinii	3.15 kg	2.1 kg

RO

INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL

Presiune sonică ponderată	$L_{pA} = 75.4 \text{ dB (A)}$
$K_{pA} = 3 \text{ dB (A)}$	
Putere acustică ponderată	$L_{wA} = 92.2 \text{ dB (A)}$
$K_{wA} = 2.03 \text{ dB (A)}$	
Purtați echipament de protecție pentru urechi  .	

INFORMAȚII PRIVIND VIBRAȚIILE

Valorile totale pentru vibrație (suma vectorilor triax) și incertitudinea K sunt determinate conform EN 50636-2-100:	
Valoare emisie de vibrații	$a_h \leq 2.5 \text{ m/s}^2$
	Marjă de eroare K = 1.5 m/s ²

Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată pentru compararea unei uneelte cu o alta și, de asemenea, poate fi utilizată în cazul unei evaluări preliminare a expunerii.

⚠️ AVERTISMENT: Valoarea de emisie a vibrației în timpul folosirii efective a sculei electrice poate diferi de valoarea declarată în funcție de modurile în care este folosită scula, ce depind de exemplele următoare și de variații ale modului de utilizare a sculei:
Modul în care scula este folosită.
Scula este în stare bună de funcționare și bine întreținută.
Folosirea accesoriului corect pentru sculă și păstrarea acestuia în condiții bune.
Strângerea corespunzătoare a mânerelor și dacă se folosesc accesorii anti-vibrație.
Scula este folosită conform indicațiilor din fabrică și conform acestor instrucțiuni.

Această sculă poate cauza sindromul vibrație mână-braț dacă nu este folosită în mod corespunzător.

⚠️ AVERTISMENT: Pentru a fi corectă, estimarea nivelului de expunere în condiții concrete de folosire trebuie să ia în considerare toate părțile ciclului de operare cum ar fi de câte ori scula este oprită și cât timp este pornită dar nu lucrează.
Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere de-a lungul perioadei de lucru totale.
Păstrați acest aparat în conformitate cu aceste instrucțiuni și păstrați-l bine gresat (dacă e cazul).
Dacă acest aparat este folosit în mod constant, atunci cumpărați accesorii anti-vibrație.
Planificați-vă programul de lucru pentru a folosi sculele cu număr mare de vibrații de-a lungul a mai multe zile.

ACCESORII

	DG250	DG250B
Acumulator (DXB4)	1	/
Încărcător (DXC4)	1	/

Vă recomandăm să achiziționați accesorii de la același magazin de la care ați cumpărat unealta. Consultați ambalajul accesoriului pentru detalii suplimentare. Personalul din magazin vă poate oferi asistență și sfaturi.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



NOTĂ: Înainte de a utiliza unealta, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.

UTILIZAREA PREVĂZUTĂ

Suflanta este destinată exclusiv utilizării gospodărești. Utilizați suflanta în exterior pentru a îndepărta reziduurile de pe suprafețele dure. Această suflantă nu are ca scop îndepărtarea frunzelor de pe suprafețe mari cu iarbă și nici înlăturarea reziduurilor umede sau grele.

ÎNAINTE DE PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

1. ÎNCĂRCĂȚI ACUMULATORII (A SE VEDEA FIG. A)

2. VERIFICAȚI STAREA DE ÎNCĂRCARE A ACUMULATORULUI

5 becuri cu LED indică starea de încărcare a acumulatorului. Înainte de a începe sau după utilizare, apăsați butonul de lângă becuri pentru a verifica starea de încărcare a acumulatorului.

ASAMBLAREA

1. PENTRU A ELIMINA SAU MONTA ACUMULATORII (A SE VEDEA FIG. B)

Apăsați butonul de eliberare a acumulatorului pentru a scoate acumulatorul din echipament. După reîncărcare, introduceți acumulatorul în portul bateriei din echipament. O simplă apăsare și o presiune ușoară vor fi suficiente, până se aude un clic. Verificați pentru a vedea dacă acumulatorul este bine fixat.

2. ASAMBLAREA ȘI DEZASAMBLAREA TUBULUI SUFLANTEI (A SE VEDEA FIG. C1-C3)

NOTĂ: Înainte de a asambla și dezasambla tubul suflantei, nu uitați să puneți butonul de pornit/oprit în poziția oprită „0”.

- (1) Aliniați proeminențele (b) cu fanta de pe tubul suflantei și glisați tubul suflantei pe racordul pentru tub (a) așa cum se indică în Fig. C1.
- (2) Apăsați butonul de eliberare a tubului și glisați tubul suflantei spre față până când se conectează complet la echipament. (A Se Vedează Fig. C2)
- (3) Apăsați butonul de eliberare a tubului și glisați tubul suflantei spre spate, apoi puteți dezasambla tubul suflantei. (A Se Vedează Fig. C3)

FUNCȚIONAREA

1. PORNIREA ȘI OPRIREA (A SE VEDEA FIG. D)

- (1) Pornirea
Puneți butonul de pornit/oprit pe poziția pornit „I” sau „II”.
- (2) Oprirea
Puneți butonul de pornit/oprit pe poziția oprit „0”.



AVERTISMENT! Echipamentul mai rulează câteva secunde după ce este oprit. Lăsați motorul să se oprească complet înainte de a lăsa echipamentul jos.

2. UTILIZAREA SUFLANTEI



AVERTISMENT: În timpul funcționării suflantei se recomandă să purtați ochelari de protecție, o mască de praf și protecții complete pentru urechi. Asigurați-vă că purtați îmbrăcăminte adecvată.



AVERTISMENT: Nu suflați obiecte dure, cum ar fi cuie, șuruburi sau pietre. Se recomandă să inspectați zona pe care urmează să o suflați înainte de a începe utilizarea, pentru a vă asigura că nu se produce acest lucru.



AVERTISMENT: Nu utilizați suflanta aproape de trecători sau animale de companie.



AVERTISMENT: Fiți extrem de atenți atunci când curățați reziduuri pe scări sau alte zone strâmte.

- SFATURI PENTRU UTILIZATORI

- (1) Reglați viteza de suflare (I sau II) în funcție de condițiile de muncă dorite.
- (2) Țineți tubul suflantei la aproximativ 20,3 cm deasupra solului atunci când utilizați suflanta.
- (3) Utilizați o mișcare de măturare de pe o parte pe alta. Înaintați încet, ținând reziduurile acumulate/frunzele în fața dvs.
- (4) După suflarea reziduurilor/frunzelor într-un morman, acesta este ușor de eliminat.

3. REGLAREA VITEZEI DE SUFLARE (A SE VEDEA FIG. E1, E2)

Mutați butonul de pornit/oprit în poziția „I” și suflanta rulează la viteză mai redusă.

Mutați butonul de pornit/oprit în poziția „II” și suflanta rulează la viteză mai mare.

4. TEHNOLOGIA ECHILIBRULUI PERMANENT (A SE VEDEA FIG. F)

Mutați butonul de reglare de pe mâner în sus pentru a elibera mânerul. Puteți deplasa mânerul spre stânga sau dreapta, în funcție de greutatea diferiților acumulatori, pentru a asigura echilibrul în timpul utilizării echipamentului. În același timp, puteți regla și unghiul dorit de utilizare a echipamentului, reglând poziția mânerului. Mutați butonul de reglare de pe mâner în jos pentru a bloca mânerul.

ÎNTREȚINERE

Scoateți acumulatorul din unealtă înainte de a efectua orice ajustări, operațiuni de service sau întreținere.

Unealta dumneavoastră nu necesită lubrifiere sau întreținere suplimentară, cu excepția pentru curățarea și lubrifierea de biți și adaptoare SDS înainte de a introduce în mandrină. Interiorul unelei electrice nu conține piese care pot fi depanate de către utilizator. Nu utilizați niciodată apă sau agenți chimici de curățare pentru curățarea unelei electrice. Ștergeți unealta cu o cârpă uscată. Depozitați întotdeauna unealta într-un loc uscat. Mențineți fantele de aerisire a motorului curate. Feriți de praf toate comenzile de lucru. Ocazional, puteți observa scântei prin fantele de aerisire. Acest lucru este normal și nu va defecta unealta electrică.

CONSIDERAȚII PRIVIND UNELTELE ALIMENTATE CU ACUMULATOR

Plaja temperaturii ambientale în care se poate utiliza și stoca unealta electrică și acumulatorul, este cuprinsă între 0°C - 45°C.

Plaja temperaturii ambientale în care se poate utiliza sistemul de reîncărcare și se poate reîncărca acumulatorul, este cuprinsă între 0°C - 40°C.

PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoii menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

DEPANAREA

Probleme	Cauze posibile	Acțiuni corectivă
1. Echipamentul nu funcționează	1.1 Baterie descărcată 1.2 Baterie prea fierbinte/rece 1.3 Motorul este defect	1.1 Reîncărcați acumulatorul 1.2 Lăsați-l să se răcească/ încălzească 1.3 Contactați centrul de service pentru clienți
2. Acumulatorul nu poate fi scos	2.1 Butonul de eliberare a acumulatorului nu este apăsat	2.1 Apăsați butonul de eliberare a acumulatorului

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Subsemnații,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declarăm că produsul
Descriere: **Suflantă Fără Fir**
Tip: **DG250 DG250B (250 - denumirea echipamentului, reprezentativă pentru suflantă)**
Funcție: **Suflare**

Respectă următoarele Directive,
2006/42/EC, 2014/30/EU,
2011/65/EU&(EU)2015/863,
2000/14/EC modificată prin 2005/88/EC

2000/14/EC modificată prin 2005/88/EC:

- Procedura de evaluare a conformității conform

Annex V

- Nivelului de putere acustică măsurat **92.2 dB(A)**

- Nivelului de putere acustică garantat declarat

94 dB(A)

Se conformează standardelor

EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Persoana responsabilă pentru elaborarea fișei tehnice,

Denumire: Marcel Filz

Adresă: Positec Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/4/16

Allen Ding

Adjunct Inginer șef, Testare și certificare

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Uživatelé si mohou zobrazit pokyny v elektronické formě na www.catpowertools.com

PŮVODNÍ NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ BEZPEČNOST PRODUKTU



VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a instrukce.

Nedodržení bezpečnostních instrukcí a varování může vést ke zranění el. proudem, vypuknutí požáru, poškození nářadí a nebo k vážným zraněním.

Uložte instrukce a veškerou dokumentaci pro budoucí použití.

Zařízení se může používat pouze s elektrickým napájením, které je dodáváno spolu s tímto zařízením.

DŮLEŽITÉ

**PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE.
PONECHTE SI PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.**

Pokyny pro bezpečnou obsluhu

1) Instrukce

- Pělivě si přečtěte tyto pokyny. Obeznamte se s ovladači a správným používáním stroje.
 - Nikdy nedovolte dětem, osobám se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, nebo lidem neobeznámeným s těmito pokyny, aby tento stroj používali, místní nařízení mohou omezit věk obsluhy.
 - Stroj nikdy nepoužívejte, když budou poblíž lidé, obzvláště děti nebo domácí mazlíčci.
 - Pamatujte na to, že osoba ovládající stroj nebo uživatel je zodpovědný za nehody nebo rizika, která by se mohla přihodit jiným lidem nebo jejich majetku.
- Pělivě si přečtěte tyto pokyny. Obeznamte se s ovladači a správným používáním stroje.
 - Nikdy nedovolte dětem, osobám se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, nebo lidem neobeznámeným s těmito pokyny, aby tento stroj používali, místní nařízení mohou omezit věk obsluhy.
 - Stroj nikdy nepoužívejte, když budou poblíž lidé, obzvláště děti nebo domácí mazlíčci.
 - Pamatujte na to, že osoba ovládající stroj nebo uživatel je zodpovědný za nehody nebo rizika, která by se mohla přihodit jiným lidem nebo jejich majetku.

2) Příprava

- Při ovládání stroje, vždy noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Se strojem nemanipulujte bosí nebo když máte na sobě otevřené sandály. Vyhněte se nošení oblečení, které je volného střihu nebo které má visící šňůry nebo tkanice.
- Nenoste volné oblečení ani šperky, které by mohly být vtahovány do přívodu vzduchu. Dlouhé vlasy udržíte dál od přívodu vzduchu.
- Opatřete si ochranu sluchu a bezpečnostní brýle. Mějte je na sobě po celou dobu obsluhy stroje.
- Stroj ovládejte v doporučené pozici a pouze na pevném, zarovnaném povrchu.
- Stroj neovládejte na vydlážděném nebo šterkovém povrchu, kde by mohl vymrštnutý materiál způsobit zranění.
- Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte, abyste se přesvědčili, že poutka jsou zajištěna, kapotáž nepoškozena a chrániče a zástěny jsou na místě. Vyměňte opotřebované nebo poškozené díly v sadách, abyste uchovali rovnováhu. Vyměňte poškozené nebo nečitelné štítky.

3) Provoz

- Před spuštěním stroje se ujistěte, že je doplňovací komora prázdná.
- Váš obličej a tělo držte dál od otvoru přívodu doplňování.
- Nedovolte aby se ruce nebo jakákoliv jiná část těla nebo oblečení dostaly dovnitř doplňovací komory, výsypného skluzu nebo kterýchkoli pohyblivých částí.
- Vždy mějte pevnou půdu pod nohama a udržujte rovnováhu. Nepřečunujte své síly.
- Při ovládání stroje vždy stůjte daleko od výpustní zóny.
- kdyby začal stroj vydávat neobvyklé zvuky nebo vibrace, okamžitě uzavřete zdroj energie a nechte stroj, zastavit. Vyměňte sadu baterií ze stroje a postupujte následovně před tím, než restartujete a začnete používat stroj:
 - prazdkujeme, zda není poškozen;
 - vyměňte nebo opravte všechny poškozené části;
 - zkontrolujte a utáhněte všechny povolené části.
- Nedovolte aby se zpracovávaný materiál hromadil ve výpustní zóně; to by mohlo zabránit správnému vyprazdňování a může mít za následek zpětný ráz materiálu vstupním otvorem.
- Pokud se stroj ucpe, odpojte ho od zdroje energie a vyměňte z něj sadu baterií předtím, než budete odklízet odpadní materiál.
- Nikdy nepoužívejte stroj s poškozenými chrániči nebo štíty, nebo bez bezpečnostního vybavení.
- Udržujte zdroj energie čistý od odpadu a jiného nahromaděného materiálu, abyste předešli poškození zdroje energie nebo možnosti vzniku požáru.
- Nepřenášejte tento stroj s běžícím zdrojem energie.
- Vždy stroj odpojte od zdroje energie (např. ze stroje vyměňte sadu baterií)
 - kdykoli stroj opouštíte,
 - před čištěním ucpaných částí nebo odstraněním překážky ve skluzu.
 - před kontrolou, čištěním nebo prací na stroji.
- Vyhýnejte se používání za špatných povětrnostních podmínek, zvláště když hrozí nebezpečí blesku.

4) Skladování a údržba

- Uložte maticové šrouby a šrouby mějte utažené, abyste se ujistili, že zařízení je v bezpečném pracovním stavu.
- Vyměňte všechny opotřebované nebo poškozené díly.
- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.
- Stroj uskladněte na suchém místě, kde bude mimo dosah dětí.
- Když se stroj zastaví kvůli servisní opravě, inspekci nebo skladování, nebo aby bylo vyměněno příslušenství, vypněte zdroj energie, odpojte stroj od zdroje a ujistěte se, že všechny jeho pohyblivé části se zcela zastavily. Nechte stroj vychladnout předtím, než budete provádět inspekce nebo úpravy atd. Pělivě stroj udržíte a dbejte na jeho čistotu.
- Stroj uskladněte na suchém místě, kde bude mimo dosah dětí.
- Před skladováním vždy nechte stroj vychladnout.
- Nikdy se nepokoušejte potlačit vestavěné funkce chrániče.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ

- a) **Nepokoušejte se demontovat, rozebírat nebo rozřezávat baterie nebo její články.**
- b) **Neprovádějte zkratování baterie. Neukládejte baterie nahodile v krabicích nebo v zásuvkách, kde by mohlo dojít k jejich vzájemnému zkratování nebo k zkratování způsobenému jinými předměty. *Není-li baterie používána, udržujte ji v bezpečné vzdálenosti od sponek na papíry, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit propojení kontaktů baterie. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.***
- c) **Nevystavujte baterii působení horka nebo ohně. Vyvarujte se skladování baterií na otevřeném slunci.**
- d) **Nevystavujte baterii mechanickým rázům.**
- e) **Dojde-li k úniku kapaliny z baterie, zabraňte tomu, aby se tato kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo aby zasáhla oči. Dojde-li k takovému kontaktu, zasažené místo omyjte značným množstvím vody a vyhledejte lékařské ošetření.**
- f) **Udržujte baterie čisté a suché.**
- g) **Jsou-li svorky baterie znečištěny, otřete je čistým a suchým hadříkem.**
- h) **Baterie musí být před použitím nabita. Vždy postupujte podle uvedených pokynů a používejte správný postup nabíjení.**
- i) **Nenechávejte baterii nabíjet, nebude-li baterie použita.**
- j) **Po dlouhodobém uložení budete možná muset provést několik cyklů nabíjení a vybíjení, aby baterie dosáhla svého maximálního výkonu.**
- k) **Provádějte nabíjení pouze v nabíječce, která je specifikovaná společností Cat®. Nepoužívejte jinou nabíječku, než je nabíječka speciálně dodaná pro použití s tímto zařízením.**
- l) **Nepoužívejte žádnou baterii, která není určena pro použití s tímto zařízením.**
- m) **Ukládejte baterie mimo dosah dětí.**
- n) **Uschovejte originální dokumentaci k tomuto výrobku pro budoucí odkazy.**
- o) **Není-li zařízení používáno, vyjměte z něj baterii.**
- p) **Provádějte řádnou likvidaci baterie.**
- q) **V zařízení nekombinujte bateriové články různého data výroby, kapacity, velikosti nebo typu.**
- r) **Baterii uchovávejte dál od mikrovlnných trub a vysokého tlaku.**

SYMBOLY



Přečtěte si uživatelskou příručku



Používejte pomůcky pro ochranu očí



Nevystavujte dešti



Varování před nebezpečím



Okolostojící držte dál



Akumulátor Li-Ion. Tento výrobek byl označen symbolem „tříděný odpad“ pro všechny jednotlivé a složené akumulátory. Proto musí být s ohledem dopadu na životní prostředí po dosloužení recyklován nebo demontován. Akumulátory obsahují nebezpečné látky, proto mohou být nebezpečné pro životní prostředí a lidské zdraví.



Nevystavujte ohni



Akumulátory se mohou při nesprávném způsobu likvidace dostat do systému koloběhu vody, což může ohrozit vlastní ekosystém. Dosloužilé akumulátory nelikvidujte jako etříděný komunální odpad.



Vysloužilé elektrické přístroje by neměly být vyhazovány společně s odpadem z domácnosti. Nářadí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřizovaných. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

SEZNAM SOUČÁSTEK

1. UVOLŇOVACÍ TLAČÍTKO AKUMULÁTORU*
2. RUKOJEŤ
3. HLAVNÍ VYPÍNAČ
4. UVOLŇOVACÍ TLAČÍTKO TRUBKY
5. TRUBKA FOUKAČE
6. KOLEČKO NA SEŘÍZENÍ RUKOJETI
7. SKŘÍŇ MOTORU
8. AKUMULÁTOR*

* Ne všechno příslušenství, které je zobrazeno nebo popsáno, je obsaženo ve standardním balení.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typové označení DG250 DG250B (250 - označení strojního zařízení, představitel foukačů)

	DG250	DG250B
Napětí	18V 	
Rychlost vzduchu	161km/h (100MPH)	
Proud vzduchu	765m³/h (450CFM)	
Síla foukače	10N	
Kapacita baterie (DXB4)	4.0 Ah	/
Vstup nabíječky (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Výstup nabíječky (DXC4)	20 V  4 A	/
Třída ochrany nabíječky	 /II	/
Hmotnost stroje	3.15 kg	2.1 kg

CZ

INFORMACE O HLUKU

Naměřená hladina akustického tlaku	L _{pA} = 75.4 dB (A)
K _{pA} = 3 dB (A)	
Naměřený akustický výkon	L _{wA} = 92.2 dB (A)
K _{wA} = 2.03 dB (A)	
Použijte ochranu sluchu 	

INFORMACE O VIBRACÍCH

Celkové hodnoty vibrací a_h (vektorový součet triax) a neurčitost K určené podle EN 50636-2-100:	
Hodnota vibračních emisí	$a_h \leq 2.5 \text{ m/s}^2$
	Kolísání $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Deklarovaná celková hodnota vibrací může být použita pro vzájemné srovnání jednotlivých nářadí a rovněž může být použita k předběžnému stanovení doby práce.



VÝSTRAHA: Hodnota vibračních emisí během praktického používání tohoto elektrického nástroje se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobech, jakými je nástroj používán v závislosti na následujících podmínkách a dalších možnostech použití nástroje:

Způsob, jakým je nástroj používán.

Dobrá stav nástroje a řádné provádění jeho údržby.

Používání správného příslušenství s nástrojem, ostrost a dobrý stav příslušenství.

Utažení úchopu na rukojetích a použití antivibračního příslušenství.

Používání nástroje k účelům určených konstrukcí a v souladu s těmito pokyny.

Při neřízeném používání může tento nástroj způsobit syndrom vibrací rukou a paží.



VÝSTRAHA: Je třeba upřesnit, že v odhadu úrovně vystavení při praktickém používání je nutno rovněž zohlednit všechny fáze pracovního cyklu, například dobu, kdy je nástroj vypnutý a kdy běží naprázdno, ale nevykonává práci. To může podstatně snížit úroveň vystavení v rámci celkového pracovního času.

Zásady pro omezení nebezpečí vystavení vibracím.

Provádějte údržbu tohoto nástroje v souladu s těmito pokyny udržujte nástroj dobře promazaný (odpovídajícím způsobem)

Má-li být tento nástroj používán pravidelně, zakupte antivibrační příslušenství.

Naplánujte práci tak, aby bylo provádění úkolů, které vyžadují silné vibrace nástroje, rozloženo do několika dní.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

	DG250	DG250B
Akumulátor (DXB4)	1	/
Nabíječka (DXC4)	1	/

Doporučujeme zakoupit příslušenství u stejného prodejce, u kterého jste koupili nářadí. Pro další detaily prostudujte obal příslušenství. Personál obchodu vám může pomoci a poradit.

PROVOZNÍ POKYNY



POZNÁMKA: Před použitím nářadí si pečlivě přečtěte návod k obsluze.

ÚČEL POUŽITÍ

Foukač je určen jen pro domácí použití. Foukač používejte venku pro odstranění zbytků ze zpevněných povrchů. Tento foukač není navržen na úklid listů z velkých travnatých ploch nebo na posunutí vlhkých, těžkých zbytků.

PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

1. NABÍJENÍ AKUMULÁTORU (VIZ OBR. A)

2. KONTROLA STAVU NAPÁJENÍ Z BATERIE

5 LED světel indikuje stav baterie. Před spuštěním nebo po použití zkontrolujte stisknutím tlačítka vedle světel stav baterie.

MONTÁŽ

1. ODSTRANĚNÍ NEBO INSTALACE AKUMULÁTORU (VIZ OBR. B)

Stlačte uvolňovací tlačítko sady baterie, abyste baterii uvolnili ze zařízení. Po nabití vložte sadu baterií do bateriového otvoru zařízení. Postačí jednoduché zatlačení a mírný tlak až uslyšíte „zacvaknutí“ Zkontrolujte, zda je baterie zcela zajištěna.

2. MONTÁŽ & DEMONTÁŽ TRUBKY FOUKAČE (VIZ OBR. C1-C3)

POZNÁMKA: před montáží a demontáží trubky foukače se ujistěte, že spínač zap./vyp. je v poloze „0“.

- (1) Srovnajte výstupky (b) s otvory na trubce foukače a posuňte trubku foukače k připojení trubky (a) jako je ukázáno na Obr. C1.
- (2) Stiskněte uvolňovací tlačítko trubky a posuňte trubku foukače dopředu dokud nebude úplně připojena na stroji. (Viz Obr. C2)
- (3) Stiskněte uvolňovací tlačítko trubky a posuňte trubku dozadu, tak ji budete moci rozebrat. (Viz Obr. C3)

PROVOZ

1. STARTOVÁNÍ & ZASTAVENÍ (VIZ OBR. D)

- (1) Startování

Posuňte spínač zap./vyp. na „I“ nebo „II“ v poloze zapnuto.

- (2) Zastavení

Posuňte spínač zap./vyp. na „0“ polohu vypnuto.



VÝSTRAHA! Nářadí poběží po několik sekund potom co bylo vypnuto. Nechte motor dojet do úplného zastavení, předtím, než nástroj položíte.

2. POUŽÍVÁNÍ FOUKAČE



VÝSTRAHA: Během používání foukače je doporučeno nosit ochranu zraku, protiprašný respirátor a úplnou ochranu sluchu. Ujistěte se, že nosíte vhodné oblečení.



VÝSTRAHA: Neodfoukujte tvrdé objekty jako jsou hřebíky, matice nebo kameny. Je doporučeno si prohlédnout oblast, kterou budete vyfoukávat předtím, než začnete foukač používat, abyste zajistili, že k této situaci nedojde.



VÝSTRAHA: Nepracujte s foukačem blízko lidí nebo domácích zvířat.



VÝSTRAHA: Věnujte zvláštní péči čištění zbytků ze schodů a jiných těsných prostor.

- TIPY PRO UŽIVATELE

- (1) Přizpůsobte rychlost foukání (I nebo II) požadovaným pracovním podmínkám.
- (2) Když pracujete s foukačem držte foukací trubici přibližně 20,3 cm nad zemí.
- (3) Použijte máchavý/rozmáchlý pohyb ze strany na stranu. Postupujte pomalu a udržíte nashromážděný materiál/listy před sebou.
- (4) Po nafoukání materiálů/listů na hromadu, je snadné se hromady zbavit.

3. SEŘÍZENÍ FOUKACÍ RYCHLOSTI (VIZ OBR. E1, E2)

Posuňte spínač zap./vyp. do polohy „I“ a foukač pojede na nižší otáčky.

Posuňte spínač zap./vyp. do polohy „II“ a foukač pojede na vyšší otáčky.

4. TECHNOLOGIE EVER BALANCE (VIZ OBR. F)

Pohněte kolečkem na seřízení rukojeti nahoru, abyste rukojet uvolnili. Rukojeti můžete pohybovat doleva a doprava podle váhy různých sad baterií, abyste zajistili rovnováhu při použití stroje. Současně můžete také libovolně uzpůsobit úhel použití stroje tím, že upravíte polohu rukojeti.

Pohněte kolečkem na seřízení rukojeti dolů, abyste rukojet uzamkli.

ÚDRŽBA

Před prováděním nastavení, servisních prací nebo údržby vyjměte z nářadí baterii.

Vaše nářadí nevyžaduje žádné dodatečné promazání nebo údržbu. Vaše nářadí neobsahuje žádné části vyžadující údržbu. Na čištění vašeho nářadí nikdy nepoužívejte vodu, chemické čisticí prostředky. Vytřete jej suchým hadrem. Nářadí skladujte na suchém místě. Větrací otvory motoru udržujte čisté. Všechny ovládací prvky pravidelně čistěte od prachu.

PRO AKUMULÁTOROVÁ NÁŘADÍ

Rozsah okolní teploty, pro použití a skladování nářadí a akumulátoru je 0 °C - 45 °C.

Doporučený rozsah okolní teploty pro nabíjecí systém v průběhu nabíjení je 0 °C - 40 °C.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Vysloužilé elektrické přístroje by neměly být vyhazovány společně s odpadem z domácnosti. Nářadí recyklujte ve sběrných zřízeních k tomuto účelu. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

Problémy	Možné příčiny	Opravný úkon
1. Nástroj nepracuje	1.1 Vybitá baterie 1.2 Baterie příliš horká/studená 1.3 Motor je rozbitý	1.1 Nabijte baterii 1.2 Nechte ji zchladnout/zahřát. 1.3 Kontaktujte centrum zákaznických služeb
2. Nelze vyndat sadu baterií	2.1 Není zmáčknuté tlačítko uvolnění sady baterií.	2.1 Zmáčkněte tlačítko uvolnění sady baterií

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Prohlašujeme, že tento výrobek
Popis: **Bezdrátový Foukač**
Typ: **DG250 DG250B (250 - označení strojního
zařízení, představitel foukačů)**
Funkce: **Foukání**

Splňuje následující směrnice,
**2006/42/EC, 2014/30/EU,
2011/65/EU&(EU)2015/863,
2000/14/EC doplněný 2005/88/EC**

2000/14/EC doplněný 2005/88/EC:

- Procedura posouzení shody na **Dodatek V**
- Naměřenou hladinu akustického výkonu **92.2 dB(A)**
- Prohlašovanou zaručenou hladinu akustického
výkonu **94 dB(A)**

Splňované normy

**EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO
3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC
63000**

Osoba oprávněná uspořádat technický soubor,

Jméno: Marcel Filz

**Adresa: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany**



2023/4/16

Allen Ding

Zástupce vrchní konstrukční kanceláře, Testování &
Certifikace

Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

PÔVODNÝ NÁVOD NA POUŽITIE BEZPEČNOSŤ VÝROBKU



VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a všetky pokyny. Ak nebudete dodržiavať uvedené bezpečnostné pokyny a upozornenia, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážnym zraneniam.

Uložte bezpečnostné pokyny na ďalšie použitie.

Zariadenie sa smie používať len s napájacou jednotkou dodanou spolu so zariadením.

DÔLEŽITÉ PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE TIETO POKYNY. USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POTREBY V BUDÚCNOSTI.

Pokyny k bezpečnému použitiu

1) Školenie

- a) Pozorne si prečítajte pokyny. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním zariadenia.
- b) Deti, osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatocnými skúsenosťami a znalosťami alebo ľudia, ktorí nie sú oboznámení s týmto návodom na obsluhu nesmú používať toto zariadenie. Vek operátora môže byť obmedzený miestnymi predpismi.
- c) Zariadenie nikdy neprevádzkujte, keď sa v okolí nachádzajú ľudia, obzvlášť deti alebo domáce zvieratá.
- d) Nezabúdajte na to, že operátor alebo používateľ je zodpovedný za nehody alebo riziká ohrozujúce ďalšie osoby alebo ich majetok.

2) Príprava

- a) Počas používania zariadenia noste vždy pevnú obuv a dlhé nohavice. Stroj nepoužívajte, keď ste bosí alebo máte obuté otvorené sandále. Nenoste oblečenie, ktoré je voľné alebo ktoré má visiace šnúrkky alebo pásky.
- b) Nenoste voľný odev alebo šperky, ktoré by mohli byť vtiahnuté do otvoru na prívod vzduchu. Dlhé vlasy majte ďalej od otvorov na prívod vzduchu.
- c) Používajte chrániče sluchu a ochranné okuliare. Noste ich vždy počas používania zariadenia.
- d) Zariadenie používajte v odporúčanej polohe a len na pevnom, rovnom povrchu.
- e) Nepoužívajte zariadenie na dláždenom alebo štrkovom povrchu, na ktorom môže vyvrátený materiál zapríčiniť zranenie.
- f) Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či sú upevňovacie prvky zabezpečené, kryt je nepoškodený a ochranné kryty a štíty sú na svojom mieste. Na zachovanie vyváženia

vymeňte opotrebované alebo poškodené súpravy komponentov. Vymeňte poškodené alebo nečitateľné štítky.

3) Prevádzka

- a) Pred spustením zariadenia sa uistite, že podávacia komora je prázdna.
- b) Tvár a telo majte ďalej od vstupného prívodného otvoru.
- c) Zabráňte, aby sa ruky alebo iné časti tela alebo odevu dostali do podávacej komory, výsypného žľabu alebo blízko pohybujúcich sa častí.
- d) Vždy si zachovajte dobrú rovnováhu a pevný postoj. Nenačuhajte sa ponad zariadenie.
- e) Pri používaní tohto zariadenia stojte vždy mimo zóny výstupu.
- f) Ak začne stroj vydávať nezvyčajný hluk alebo vibrovať, okamžite vypnite zdroj napájania a nechajte stroj zastaviť sa. Zo zariadenia vyberte batériový blok a pred jeho reštartovaním a prevádzkovaním vykonajte nasledujúce kroky:
 - i) skontrolujte poškodenie;
 - ii) vymeňte alebo opravte poškodené diely;
 - iii) skontrolujte a utiahnite uvoľnené časti.
- g) Zabezpečte, aby sa spracovávaný materiál nenahromadil v zóne výstupu. Môže to zabrániť úplnému vyprázdneniu a spôsobiť spätný náraz materiálu cez vstupný otvor.
- h) Ak dôjde k upchatiu stroja, odpojte zdroj napájania a pred vyčistením odpadu vyberte batériový blok zo zariadenia.
- i) Zariadenie nikdy neprevádzkujte s poškodenými ochrannými krytmi alebo štítmí alebo bez bezpečnostných zariadení.
- j) Zdroj napájania udržiavajte v čistote a bez iných nahromadených materiálov, čím zabránite poškodeniu zdroja napájania alebo možnému požiaru.
- k) Neprepravujte toto zariadenie, kým je zdroj napájania zapnutý.
- l) Zariadenie vždy odpojte od zdroja napájania (napr. odstránením batériového bloku zo zariadenia),
 - keď odchádzate od zariadenia,
 - pred odstraňovaním zablokovaní alebo uvoľňovaním priestoru na odpad,
 - pred kontrolou, čistením alebo prácou na zariadení.
- m) Zabráňte použitiu zariadenia v zlých poveternostných podmienkach, obzvlášť vtedy, keď existuje riziko bleskov.

4) Údržba a skladovanie

- a) Zachovajte všetky matice, čapy a skrutky utiahnuté na zaistenie bezpečného prevádzkového stavu zariadenia.
- b) Vymeňte opotrebované alebo poškodené diely.
- c) Používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo.
- d) Zariadenie skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí.
- e) Keď je zariadenie zastavené na účely servisu, kontroly alebo uskladnenia alebo výmeny príslušenstva, vypnite zdroj napájania, odpojte zariadenie od napájania a uistite sa, že všetky pohyblivé časti sú úplne zastavené. Skôr ako vykonáte akúkoľvek kontrolu, úpravu atď., nechajte zariadenie vychladnúť. Zariadenie starostlivo udržiavajte a udržiavajte v čistote.
- f) Zariadenie skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí.

- g) Pred odložením nechajte zariadenie vychladnúť.
h) Nikdy sa nepokúšajte vyradiť blokovaciu funkciu ochrany.

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA TÝKAJÚCE SA BATÉRIÍ

- a) **Nepokúšajte sa demontovať, rozoberať alebo rozrezávať batérie alebo jej články.**
b) **Batériu neskratujte. Neukladajte batérie náhodne v škatuliach alebo v zásuvkách, kde by mohlo dôjsť k ich vzájomnému skratovaniu alebo k skratovaniu spôsobenému inými predmetmi.** Ak sa batéria nepoužíva, udržiujte ju v bezpečnej vzdialenosti od sponiek na papiere, minci, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť prepojenie kontaktov batérie. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
c) **Nevystavujte batériu pôsobeniu tepla alebo ohňa. Vyvarujte sa skladovania batérií na otvorenom slnku.**
d) **Nevystavujte batériu mechanickým rázom.**
e) **Ak dôjde k úniku kvapaliny z batérie, zabráňte tomu, aby sa táto kvapalina dostala do kontaktu s pokožkou alebo aby zasiahla oči. Ak dôjde k takému kontaktu, zasiahnuté miesto umyte značným množstvom vody a vyhľadajte lekárske ošetrovanie.**
f) **Udržiujte batérie čisté a suché.**
g) **AK SÚ SVORKY BATÉRIE ZNEČISTENÉ, utrite ich čistou a suchou handričkou.**
h) **Batéria musí byť pred použitím nabitá. Vždy postupujte podľa uvedených pokynov a používajte správny postup nabíjania.**
i) **Nenechávajte batériu nabíjať, ak nebude batéria použitá.**
j) **Po dlhodobom uložení budete možno musieť vykonať niekoľko cyklov nabíjania a vybíjania, aby batéria dosiahla svoj maximálny výkon.**
k) **Vykonávajte nabíjanie iba v nabíjačke, ktorá je špecifikovaná spoločnosťou Cat®. Nepoužívajte inú nabíjačku, než je nabíjačka špeciálne dodaná na použitie s týmto zariadením**
l) **Nepoužívajte žiadnu batériu, ktorá nie je určená na použitie s týmto zariadením.**
m) **Ukladajte batérie mimo dosahu detí.**
n) **Uchovajte originálnu dokumentáciu k tomuto výrobku na budúce odkazy.**
o) **Ak sa zariadenie nepoužíva, vyberte z neho batériu.**
p) **Vykonávajte riadnu likvidáciu batérie.**
q) **V zariadení nekombinujte batériové články rôzneho dátumu výroby, kapacity, veľkosti alebo typu.**
r) **Batériu uchovávajte ďalej od mikrovlnných rúr a zariadení pod vysokým tlakom.**

SYMBOLY



Prečítajte si návod na obsluhu



Používajte ochranu očí



Nevystavujte dažďu



Výstražná signalizácia



Okolostojace osoby sa musia zdržiavať ďalej od zariadenia



Li-Ion



Akumulátor Li-Ion. Tento výrobok bol označený symbolom "triedený odpad" pre všetky jednotlivé a zložené akumulátory. Preto musí byť s ohľadom vplyvu na životné prostredie po doslúžení recyklovaný alebo demontovaný. Akumulátory obsahujú nebezpečné látky, preto môžu byť nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie.



Nevystavujte ohňu



Akumulátory sa môžu pri nesprávnom spôsobe likvidácie dostať do systému kolobehu vody, čo môže ohroziť vlastný ekosystém. Doslúžile akumulátory nelikvidujte ako zmesový komunálny odpad.



Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.

ZOZNAM SÚČASTÍ

1. UVOĽŇOVACIE TLAČIDLO BATÉRIOVÉHO BLOKU*
2. RUKOVÄŤ
3. TLAČIDLO ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ
4. TLAČIDLO NA UVOĽNENIE TRUBICE
5. TRUBICA FÚKAČA
6. OVLÁDAČ NA NASTAVENIE RUKOVÄTE
7. TELESO MOTORA
8. BATÉRIOVÝ BLOK*

* Do štandardnej dodávky nie je zahrnuté všetko zobrazené alebo opísané príslušenstvo.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Označenie typu DG250 DG250B (250 - označenie zariadenia, klasický fúkač)

	DG250	DG250B
Napätie	18V 	
Rýchlosť prietoku vzduchu	161km/h (100MPH)	
Prietok vzduchu	765m³/h (450CFM)	
Výkon fúkača	10N	
Kapacita batérie (DXB4)	4.0 Ah	/
Vstup nabíjačky (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Výstup nabíjačky (DXC4)	20 V  4 A	/
Trieda ochrany nabíjačky	 /II	/
Hmotnosť zariadenia	3.15 kg	2.1 kg

SK

INFORMÁCIE O HLUKU

Nameraný akustický tlak	$L_{pA} = 75.4 \text{ dB (A)}$
$K_{pA} = 3 \text{ dB (A)}$	
Nameraný akustický výkon	$L_{wA} = 92.2 \text{ dB (A)}$
$K_{wA} = 2.03 \text{ dB (A)}$	
Používajte ochranu sluchu 	

INFORMÁCIE O VIBRÁCIÁCH

Celkové hodnoty vibrácií ah (suma vektora triax) a odchýlka K stanovená podľa EN 50636-2-100:	
Hodnota emisie vibrácií	$a_h \leq 2.5 \text{ m/s}^2$
	Neurčitost' K = 1.5 m/s ²

Deklarovaná celková hodnota vibrácií a deklarovaná úroveň vytváraného hluku môžu byť tiež použité na predbežné stanovenie doby práce s náradím.

VAROVANIE: Vibrácie a hlučnosť pri aktuálnom použití elektrického náradia sa od deklarovaných môžu líšiť v závislosti od spôsobu, akým je náradie používané, a hlavne od typu spracovávaného obrobku podľa nasledujúcich príkladov a ďalších spôsobov, akými je náradie používané:
Ako sa náradie používa.

Náradie musí byť v dobrom stave a musí byť vykonávaná jeho riadna údržba.

S náradím sa musí používať správne príslušenstvo, a toto príslušenstvo musí byť ostré a v dobrom stave.

Pevnosť uchopenia rukoväti a či je použité akékoľvek príslušenstvo znižujúce úroveň vibrácií a hluku.

Toto náradie môže byť použité iba na určené účely a podľa týchto pokynov.

Ak sa toto náradie nepoužíva zodpovedajúcim spôsobom, môže spôsobiť syndróm choroby spôsobenej pôsobením vibrácií na ruky a paže obsluhy.

VAROVANIE: Ak chcete byť presní, odhad času pôsobenia vibrácií v aktuálnych podmienkach pri použití tohto náradia by mal brať do úvahy taktiež všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, kedy je náradie vypnuté a kedy je v chode vo voľnobežných otáčkach, ale v skutočnosti nevykonáva žiadnu prácu. Čas pôsobenia vibrácií tak môže byť v rámci celkového pracovného času značne skrátený.

Pomáha minimalizovať riziko pôsobenia vibrácií a hluku.

Vykonávajte údržbu tohto náradia podľa týchto pokynov a zaistíte jeho riadne mazanie (ak je to vhodné).

Ak bude náradie používané pravidelne, potom investujte do príslušenstva znižujúceho úroveň vibrácií a hluku.

Vypracujte si svoj plán práce, aby ste pôsobenie vysokých vibrácií tohto náradia rozdelili do niekoľkých dní.

PRÍSLUŠENSTVO

	DG250	DG250B
Jednotka (DXB4)	1	/
Nabíjačka (DXC4)	1	/

Odporúčame príslušenstvo kúpiť v rovnakom obchode ako samotné náradie. Podrobnejšie informácie sú pribalené k jednotlivému príslušenstvu. Odborní predavači vám pomôžu a poradia.

NÁVOD NA OBSLUHU



POZNÁMKA: Pred používaním nástroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Fúkač je určený len na používanie v obytných oblastiach. Fúkač používajte v exteriéri na odstránenie nečistôt z tvrdých povrchov. Tento fúkač nie je určený na čistenie veľkých trávnatých plôch od listov alebo odstraňovanie mokrych, ťažkých nečistôt.

PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY

1. NABÍJANIE BATÉRIOVÉHO BLOKU (POZRITE SI OBR. A)

2. KONTROLA STAVU NABITIA BATÉRIE

5 LED svetelných indikátorov ukazuje stav nabitia batérie. Pred začatím alebo skončením používania stlačte tlačidlo vedľa týchto svetelných indikátorov a skontrolujte stav nabitia batérie.

MONTÁŽ

1. VYBERANIE ALEBO VKLADANIE BATÉRIOVÉHO BLOKU (POZRITE SI OBR. B)

Batériový blok vyberiete zo zariadenia tak, že zatlačíte na uvoľňovacie tlačidlo batérie. Keď je batériový blok znova nabitý, vložte ho do portu na batériu v nástroji. Stačí jednoducho zasunúť a mierne zatlačiť, kým nebudete počuť kliknutie. Skontrolujte, či je batéria úplne zaistená.

2. NAMONTOVANIE A DEMONTOVANIE TRUBICE FÚKAČA (POZRITE SI OBR. C1-C3)

POZNÁMKA: Pred namontovaním a demontovaním trubice fúkača sa uistite, že vypínač je v polohe (vyp.) „0“.

- (1) Výčnelok (b) vyrovnať s drážkou na trubici fúkača a zasunúť trubicu do spojky trubice (a), ako je znázornené na obr.C1.
- (2) Stlačte tlačidlo na uvoľnenie trubice a posuňte trubicu fúkača smerom dopredu, kým nie je úplne pripojená k zariadeniu. (Pozrite Si Obr. C2)
- (3) Na demontovanie trubice fúkača stlačte tlačidlo na uvoľnenie trubice a posuňte trubicu dozadu. (Pozrite Si Obr. C3)

PREVÁDZKA

1. UVEDENIE DO PREVÁDZKY & ZASTAVENIE (POZRITE SI OBR. D)

- (1) Uvedenie do prevádzky
Prepnite vypínač do polohy (zap.) „I“ alebo „II“.
- (2) Zastavenie
Prepnite vypínač do polohy (vyp.) „0“.



VAROVANIE! Nástroj bude po vypnutí v prevádzke ešte niekoľko sekúnd. Skôr ako nástroj zložíte, počkajte, kým sa motor úplne nezastaví.

2. POUŽÍVANIE FÚKAČA



VAROVANIE: Počas prevádzky fúkača odporúčame použiť ochranu očí, prachovú masku a kompletný chránič sluchu. Uistite sa, že máte obliečené vhodné oblečenie.



VAROVANIE: Nefúkajte tvrdé predmety, ako sú kince, skrutky alebo kamene. Skôr ako začnete fúkač používať, odporúčame skontrolovať oblasť jeho použitia, aby ste sa uistili, že sa tak nestane.



VAROVANIE: Fúkač nepoužívajte blízko okolostojacich osôb alebo domácich zvierat.



VAROVANIE: Keď odstraňujete nečistoty zo schodov alebo iných úzkych priestoroch, postupujte mimoriadne opatrne.

- TIPY PRE POUŽÍVATEĽA

- (1) Nastavte rýchlosť fúkania (I alebo II) podľa želaných pracovných podmienok.
- (2) Pri práci s fúkačom držte trubicu fúkača približne 20,3 cm nad povrchom zeme.
- (3) Zariadením pohybujte zo strany na stranu ako pri zametaní. Postupujte pomaly, pričom nahromadené nečistoty/listy udržiavajte pred sebou.
- (4) Nečistoty/listy nafúkajte na kopu, ktorú môžete následne jednoducho zlikvidovať.

3. NASTAVENIE RÝCHLOSTI FÚKANIA (POZRITE SI OBR. E1, E2)

Prepnite vypínač do polohy „I“ a fúkač začne pracovať s nižšou rýchlosťou.

Prepnite vypínač do polohy „II“ a fúkač začne pracovať s vyššou rýchlosťou.

4. TECHNOLÓGIA NEUSTÁLEHO VYVÁŽENIA (POZRITE SI OBR. F)

Na uvoľnenie rukoväte prepnite ovládač na nastavenie rukoväte nahor. Na zaistenie vyváženia pri používaní zariadenia môžete s rukoväťou pohybovať doľava a doprava podľa hmotnosti príslušných batériových blokov. Nastavením polohy rukoväte môžete zároveň tiež nastaviť želaný uhol používania zariadenia. Na uzamknutie rukoväte prepnite ovládač na nastavenie rukoväte nadol.

ÚDRŽBA

Pred vykonaním akéhokoľvek nastavovania, opráv alebo údržby vyberte z nástroja batériový modul.

Vaše náradie si nevyžaduje žiadne dodatočné mazanie ani údržbu. Vaše náradie si nevyžaduje žiadny servisný zásah. Svoje náradie nikdy nečistíte vodou alebo chemickými čistiacimi prostriedkami. Vytrite ho suchou handrou. Náradie ukladajte na suchom mieste. Vetracie otvory motora udržiavajte čisté. Ovládacie prvky zbavujte prachu. Cez vetracie štrbiny občas možno vidieť iskrenie komutátora. Je to normálny stav a nepoškodzuje to vaše náradie.

PRE AKUMULÁTOROVÉ NÁRADIE

Rozsah okolitej teploty, na použitie a skladovanie náradia a akumulátora je 0°C - 45°C.

Odporúčaný rozsah okolitej teploty pre nabíjací systém v priebehu nabíjania je 0°C - 40°C.

SK

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte o miestnych úradoch alebo u predajcu.

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

Problémy	Možné príčiny	Opravné opatrenie
1. Nástroj nefunguje	1.1 Batéria je vybitá 1.2 Batéria je príliš horúca/studená 1.3 Motor je pokazený	1.1 Opätovne nabíťte batériu 1.2 Nechajte vychladnúť/ohriať 1.3 Kontaktujte oddelenie služieb zákazníkom
2. Batériový blok sa nedá vybrať	2.1 Uvoľňovacie tlačidlo batériového bloku nie je stlačené	2.1 Stlačte tlačidlo na uvoľnenie batériového bloku

VYHLÁSENIE O ZHODE

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Vyhlasujeme, že tento výrobok
Popis: **Bezdrôtový Telefón**
Typ: **DG250 DG250B (250 - označenie zariadenia, klasický fúkač)**
Funkcia: **Fúkanie**

Zodpovedá nasledujúcim smerniciam,
2006/42/EC, 2014/30/EU,
2011/65/EU&(EU)2015/863,
2000/14/EC v znení normy 2005/88/EC

2000/14/EC v znení normy 2005/88/EC:

- Postup posudzovania zhody podľa **Dodatok V**
- Nameraná hladina akustického výkonu **92.2 dB(A)**
- Deklarovaná garantovaná hladina akustického výkonu **94 dB(A)**

Spĺňa posudzované normy

EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Osoba zodpovedajúca za technickú dokumentáciu,
Meno: Marcel Filz
Adresa: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/4/16
Allen Ding
Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie, Testovanie & Certifikácia
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Uporabniki si lahko elektronska navodila ogledajo na www.catpowertools.com

IZVIRNA NAVODILA VARNOST IZDELKA



OPOZORILO! Preberite vsa opozorila in napotila.

Napake zaradi neupoštevanja spodaj navedenih opozoril in napotil lahko povzročijo električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe.

Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

Naprava se uporablja samo z napajalno enoto, ki je priložena napravi.

POMEMBNO PRED UPORABO POZORNO PREBERITE. SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO.

Varna uporaba

1) Usposabljanje

- a) Pozorno preberite navodila. Seznanite se z nastavljalnimi deli in pravilno uporabo stroja.
- b) Otrokom, osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali z nezadostnimi izkušnjami in znanjem ali osebam, ki niso seznanjene s temi navodili nikoli ne dovolite uporabljati ta stroj. Krajevni predpisi lahko omejujejo starost upravljavca.
- c) S strojem nikoli ne upravljajte, če so v bližini ljudje, zlasti otroci, ali domače živali.
- d) Treba je upoštevati, da sta upravljavca ali uporabnik sama odgovorna za nezgode ali nevarnosti za druge osebe ali za njihovo premoženje.

2) Priprava

- a) Med upravljanjem naprave vedno nosite trdno obutev in dolge hlače. S strojem ne upravljajte bosi ali obuti v odprte sandale. Ne nosite ohlapnih oblačil ali oblačil z visečimi trakovi ali kravatami.
- b) Ne nosite ohlapnih visečih oblačil ali nakita, ki se lahko ujame v zračno odprtino. Dolge lase držite stran od zračnih odprtin.
- c) Zagotovite si zaščito za ušesa in zaščitna očala. Nosite jih celoten čas dela s strojem.
- d) S strojem upravljajte v priporočljivem položaju in le na trdni, ravni površini.
- e) S strojem ne upravljajte na tlakovani ali gramozni površini, na kateri lahko izvrženi material povzroči poškodbe.
- f) Pred uporabo vedno vizualno preglejte, da so pritrdilni elementi zavarovani, da ohišje ni poškodovano in da so ščitniki in zaščitne priprave na mestu. Obrabljene in poškodovane komponente zamenjajte v kompletu, da ne pride do neuravnoteženosti. Zamenjajte poškodovane ali nečitljive nalepke.

3) Delovanje

- a) Pred zagonom stroja se prepričajte, da je dovajalna komora prazna.
- b) Obraz in telo držite stran od dovajalne odprtine za

polnjenje.

- c) Roke ali kateri koli drugi deli telesa ali oblačila ne smejo biti v bližini dovajalne komore, izmetnega kanala ali v bližini gibljivih delov.
- d) Ves čas pazite, da ohranjate ravnotežje in da stabilno stojite. Ne pretiravajte.
- e) Pri upravljanju s tem strojem bodite vedno zunaj območja izmeta.
- f) Če začne stroj povzročati nenavaden zvok ali vibrirati, ga nemudoma izključite iz napajanja in počakajte da se stroj zaustavi. Iz stroja odstranite baterijski sklop in pred ponovnim zagonom in upravljanjem stroja upoštevajte sledeče:
 - i) preglejte stroj, če je poškodovan;
 - ii) poškodovane dele zamenjajte ali popravite;
 - iii) preverite, če so se deli zrahljali in jih privijte.
- g) Ne dovolite, da bi se obdelani material nabral na območju izmetavanja; to lahko prepreči pravilno izmetavanje in lahko povzroči povratni udarec materiala skozi odprtino za polnjenje.
- h) Če se stroj zamaši, izključite napajanje in odstranite baterijski sklop iz stroja, preden očistite ostanke.
- i) S strojem nikoli ne upravljajte s poškodovanimi ščitniki ali zaščitnimi napravami ali brez varnostnih naprav.
- j) Vir napajanja očistite ostanke in drugega nakopičenega materiala, da preprečite poškodbe vire napajanja in morebitni požar.
- k) Stroja ne prevažajte, če je vir napajanja še vedno priključen.
- l) Stroj vedno izključite iz električnega napajanja (npr. odstranite baterijski sklop iz stroja)
 - vedno, ko je stroj brez nadzora,
 - preden odstranite material, ki je zamašil stroj ali njegove kanale,
 - pred preverjanjem, čiščenjem ali delom na stroju.
- m) Izogibajte se uporabi stroja v slabem vremenu zlasti če obstaja nevarnost udara strele.

4) Vzdrževanje in shranjevanje

- a) Privijte vse matice, sornike in vijake, da se prepričate, da je naprava v varnem delovnem stanju.
- b) Zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele.
- c) Uporabljajte samo originalne nadomestne dele in opremo.
- d) Stroj shranite na suhem mestu izven dosega otrok.
- e) Preden nameravate stroj vzdrževati, pregledati, shraniti ali zamenjati dodatno opremo, izklopite vir napajanja, izključite stroj iz napajanja in se prepričajte, da so se vsi gibljivi deli popolnoma zaustavili. Pred vsakim pregledom, nastavljanjem itd. počakajte, da se stroj ohladi. Stroj skrbno vzdržujte in ga redno čistite.
- f) Stroj shranite na suhem mestu izven dosega otrok.
- g) Pred shranjevanjem počakajte, da se stroj ohladi.
- h) Nikoli ne poskušajte izključiti funkcije zaklepanja ščitnika.

VARNOSTNA OPOZORILO ZA AKUMULATOR

- a) Ne razstavljajte, odpirajte ali odstranjujte celic akumulatorja.**
- b) Pazite, da ne povzročite kratkega stika**

SL

med kontaktoma akumulatorja.

Akumulatorjev nikoli ne shranjujte v škatli ali predalu, kjer bi lahko prišlo do kratkega stika zaradi stika kontaktov s prevodnimi predmeti. Kadar akumulator ni nameščen v orodju, ga hranite proč od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebliji, vijaki ali drugi drobni kovinski predmeti, ki bi lahko omogočili stik med kontaktoma. Če pride do stika med kontaktoma akumulatorja, to lahko povzroči požar.

- c) Akumulatorja ne izpostavljajte vročini ali ognju. Poskrbite, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
- d) Akumulatorja ne izpostavljajte mehanskim udarcem.
- e) Če opazite, da akumulator pušča, pazite, da tekočina ne bo prišla v stik z očmi. Če akumulatorska tekočina vseeno pride v stik z očmi, izperite prizadeto območje z obilo vode in poiščite zdravniško pomoč.
- f) Akumulator shranjujte na čistem in suhem mestu.
- g) Če se akumulator zamaže, ga takoj očistite s čisto in suho krpo.
- h) Akumulator morate pred uporabo napolniti. Pri polnjenju akumulatorja vedno upoštevajte predpisana navodila in postopke.
- i) Če akumulatorja ne polnite, ga odstranite iz polnilca.
- j) Po daljšem obdobju skladiščenja, boste za dosego maksimalne zmogljivosti akumulatorja verjetno morali slednjega nekajkrat napolniti in izprazniti.
- k) Za polnjenje uporabljajte le polnilce, ki jih je predpisal Cat®. Nikoli ne uporabljajte polnilcev, ki niso posebej namenjeni za polnjenje vašega akumulatorja.
- l) Nikoli ne uporabljajte polnilcev, ki niso posebej zasnovani za polnjenje vašega akumulatorja.
- m) Akumulatorje shranjujte izven dosega otrok.
- n) Za podrobnosti, si oglejte gradivo, ki je bilo priloženo akumulatorju.
- o) Če orodja ne uporabljate, iz njega odstranite akumulator.
- p) Akumulatorje odlagajte skladno s predpisi.
- q) V napravi ne uporabljajte celic različnih proizvajalcev, zmogljivosti, velikosti ali tipa.
- r) Baterije držite stran od mikrovalov in visokega tlaka.

SIMBOLI



Preberite priročnik za uporabo



Uporabljajte zaščito za oči



Zaščitite pred dežjem



Nevarnost telesnih poškodb



Poskrbite, da se na območju ne nahajajo ljudje



Baterije Li-Ion Ta izdelek je označen s simbolom, ki se nanaša na 'ločeno zbiranje' za vse baterijske napajalnike in baterijski napajalnik. Nato bodo reciklirane ali razstavljene, da se zmanjša škodljiv vpliv na okolje. Baterijski napajalniki vsebujejo nevarne snovi in so zato lahko nevarni za okolje in za zdravje ljudi.



Prepovedano sežiganje



Če se baterije nepravilno odlaga, lahko vstopijo v vodni cikel, kar pa je lahko nevarno za ekosistem. Odpadnih baterij ne odlagajte v nesortirane komulane odpadke.



Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjstskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

SEZNAM KOMPONENT

1. GUMB ZA SPROSTITEV AKUMULATORJA*
2. ROČAJ
3. STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP
4. GUMB ZA SPROSTITEV CEVI
5. CEV PUHALNIKA
6. GUMB ZA NASTAVITEV ROČAJA
7. OHIŠJE MOTORJA
8. AKUMULATOR*

* Ves ilustriran ali opisan dodatni pribor ni vključen v standardni obseg dobave.

TEHNIČNI PODATKI

Oznaka tipa DG250 DG250B (250 - oznaka strojev, predstavnik puhalnika)

	DG250	DG250B
Napetost	18V 	
Hitrost zraka	161km/h (100MPH)	
Pretok zraka	765m³/h (450CFM)	
Sila pospeška puhanja	10N	
Kapaciteta baterije (DXB4)	4.0 Ah	/
Vhod polnilnika (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Izhod polnilnika (DXC4)	20 V  4 A	/
Razred zaščite polnilnika	 /II	/
Teža naprave	3.15 kg	2.1 kg

SL

PODATKI O HRUPU

Vrednotena raven zvočnega tlaka	$L_{pA} = 75.4 \text{ dB (A)}$
$K_{pA} = 3 \text{ dB (A)}$	
Vrednotena raven zvočne moči	$L_{wA} = 92.2 \text{ dB (A)}$
$K_{wA} = 2.03 \text{ dB (A)}$	
Uporabljajte zaščito za ušesa  .	

PODATKI O VIBRACIJAH

Skupna vrednost vibracij ah (vektorska vsota treh smeri) in negotovost K, določene v skladu s EN 50636-2-100:	
Vrednost emisije vibracij	$a_h \leq 2.5 \text{ m/s}^2$
	Negotovost K = 1.5 m/s^2

Deklarirano skupno raven vibracij ter deklarirano vrednost emisij hrupa, lahko uporabljate tudi kot osnovo za ocenjevanje izpostavljenosti.

! OPOZORILO: Dejanski vrednosti emisij vibracij ter hrupa med uporabo orodja, se lahko razlikujeta od navedenih, kajti nanju vpliva tudi način uporabe orodja ter vrsta obdelovanca, predvsem pa naslednje okoliščine:

Način uporabe orodja.

Ali je orodje v dobrem stanju in ustrezno vzdrževano.

Ali uporabljate ustrezni dodatek in njegova brezhibnost.

Čvrstost oprijema ročajev in morebitna uporaba dodatkov za zmanjševanje vibracij.

Uporaba orodja za predviden namen, skladen s temi navodili.

Če orodja ne uporabljate pravilno, lahko povzroči vibracijski sindrom zapestja in rok.

! OPOZORILO: Če želimo resnično natančno oceniti raven izpostavljenosti v dejanskih okoliščinah, moramo upoštevati tudi vse faze delovnega procesa, tudi število vklopov in izklopov strojčka ter čas, ko deluje v prostem teku in neobremenjeno. To lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti tekom celotnega delovnega procesa.

Pomoč pri zmanjševanju tveganja pri izpostavljenosti vibracijam in hrupu.

Orodje vzdržujte skladno s temi navodili in poskrbite, da bo dobro namazano (kjer je potrebno).

Če boste orodje uporabljali redno, potem investirajte v dodatke za zmanjševanje vibracij in hrupa.

Delo si organizirajte tako, da boste opravila z visoko ravno vibracij izvajali v več fazah, tekom nekaj dni.

DODATKI

	DG250	DG250B
Akumulator (DXB4)	1	/
Polnilec (DXC4)	1	/

Priporočamo vam, da dodatke vedno kupujete v isti trgovini, kot ste kupili strojček. Za podrobnosti si oglejte razlage na embalaži kompleta dodatkov. Pri odločanju o ustreznem dodatku, vam lahko pomaga tudi osebeje v trgovini.

NAVODILA ZA UPORABO



OPOMBA: Pred uporabo orodja natančno preberite navodila.

PREDVIDENA UPORABA

Puhalnik je namenjen le za domačo rabo. Puhalnik uporabljajte le na prostem za odstranjevanje ostankov s trdih površin. Ta puhalnik ni zasnovan za čiščenje listja iz velikih travnatih površin, ali za premikanje mokrih, težkih ostankov.

PRED ZAČETKOM DELOVANJA

1. NAPOLNITE VAŠ AKUMULATOR (GLEJTE SL. A)

2. PREVERITE NAPOLNJENOST AKUMULATORJA

5 LED-lučk prikazuje stanje napolnjenosti baterije. Pred zagonom ali po uporabi pritisnite gumb, ki se nahaja ob lučkah, da preverite stanje napolnjenosti akumulatorja.

MONTAŽA

1. ZA ODSTRANJEVANJE ALI NAMESTITEV AKUMULATORJA (GLEJTE SL. B)

Pritisnite gumb za sprostitev baterije, da sprostite baterijski sklop iz vašega orodja. Po ponovnem polnjenju vstavite baterijski sklop v odprtino za baterijo orodja. Zadostovala bosta preprost potisk in rahel pritisk, dokler ne zaslišite klika. Preverite ali je baterija popolnoma pritrjena.

2. SESTAVLJANJE IN RAZSTAVLJANJE CEVI PUHALNIKA (GLEJTE SL. C1-C3)

OPOMBA: pred sestavljanjem in razstavljanjem cevi puhalnika se prepričajte, da je stikalo za vklop/izklop v položaju za izklop "0".

- (1) Poravnajte izboklino (b) z režo na cevi puhalnika in potisnite cev puhalnika na priključek za cev (a) kot kaže slika C1.
- (2) Pritisnite na gumb za sprostitev cevi in potisnite cev puhalnika naprej, dokler ni cev puhalnika popolnoma povezana s strojem. (Glejte Sl. C2)
- (3) Pritisnite gumb za sprostitev cevi in potisnite cev puhalnika nazaj, tako da lahko razstavite cev puhalnika. (Glejte Sl. C3)

DELOVANJE

1. ZAGON & ZAUSTAVITEV (GLEJTE SL. D)

- (1) Zagon
Pomaknite stikalo za vklop/izklop v položaj za vklop "I" ali "II".
- (2) Zaustavitev
Pomaknite stikalo za vklop/izklop v položaj za izklop "0".



OPOZORILO! Orodje deluje še nekaj sekund po izklopu. Pustite, da se motor popolnoma ustavi, preden orodje odložite.

2. UPORABA PUHALNIKA



OPOZORILO: Med delovanjem puhalnika je priporočljivo, da nosite zaščitna očala, masko za prah in popolno zaščito sluha. Poskrbite, da nosite primerna oblačila.



OPOZORILO: Ne puhaajte trdih predmetov, kot so žebli, sorniki ali kamenje. Pred začetkom uporabe je priporočljivo pregledati območje puhanja, da preprečite, da do tega ne bi prišlo.



OPOZORILO: Puhalnika ne uporabljajte v bližini drugih oseb ali domačih živali.



OPOZORILO: Pri čiščenju ostankov s stopnic ali drugih ozkih območij bodite še posebej previdni.

- NASVETI ZA UPORABNIKA

- (1) Hitrost puhanja (I ali II) prilagodite želenim delovnim pogojem.
- (2) Med delovanjem puhalnika držite cev puhalnika približno 20,3 cm nad tlemi.
- (3) Uporabite mahajočo kretnjo iz ene strani na drugo. Počasi napredujte tako, da držite nakopičene ostanke/listje pred seboj.
- (4) Po puhanju ostankov/listja na kup, se kuha z lahkoto znebite.

3. PRILAGODITE HITROST PUHANJA (GLEJTE SL. E1, E2)

Pomaknite stikalo za vklop/izklop v položaj "I", in puhalnik bo deloval z nižjo hitrostjo. Pomaknite stikalo za vklop/izklop v položaj "II", in puhalnik bo deloval z višjo hitrostjo.

4. TEHNOLOGIJA OHRANJANJA RAVNOTEŽJA (GLEJTE SL. F)

Pomaknite gumb za nastavitev ročaja navzgor, da sprostite ročaj. Ročaj lahko premaknete levo in desno glede na težo različnih baterijskih sklopov, da zagotovite ravnotežje med uporabo stroja. Hkrati lahko s prilagajanjem položaja ročaja nastavite tudi kot pri uporabi želenega stroja. Pomaknite gumb za nastavitev ročaja navzdol, da zaklenete ročaj.

VZDRŽEVANJE

Pred vsakim prilagajanjem, servisiranjem ali vzdrževanjem izvalcite vtičnik iz vtičnice.

Strojčka ne rabite dodatno mazati. Strojček tudi nima nobenih delov, ki bi jih morali servisirati. Za čiščenje strojčka nikoli ne uporabljajte vode ali kemičnih sredstev. Obrišite ga le s suho krpo. Strojček vedno shranjujte na suhem mestu. Poskrbite, da bodo prezačevalne odprtine čiste. Vsi elementi krmljenja morajo biti čisti, brez prahu. Med uporabo strojčka boste skozi prezačevalne reže lahko opazili iskenje. To je običajno in ne bo poškodovalo strojčka..

ZA AKUMULATORSKA ORODJA

Razpon temperature okolice za uporabo in shranjevanje orodja in baterije je 0°C – 45°C. Priporočeni razpon temperature okolice za polnilni sistem med polnjenjem je 0°C – 40°C.

VAROVANJE OKOLJA



Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki.
Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

ODPRAVLJANJE NAPAK

Težave	Možni vzroki	Odpravljanje napake
1. Orodje ne deluje	1.1 Baterija je izpraznjena 1.2 Baterija je prevroča/premrzla 1.3 Motor je pokvarjen	1.1 Napolnite baterijo 1.2 Pustite, da se ohladi/segreje 1.3 Obrnite se na Center za pomoč strankam
2. Baterijski sklop se ne da odstraniti	2.1 Gumb za sprostitvev baterijskega sklopa ni pritisnjen	2.1 Pritisnite gumb za sprostitvev baterijskega sklopa

IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Izjavljamo, da je izdelek
Opis izdelka: **Brezžičen Puhalnik**
Vrsta izdelka: **DG250 DG250B (250 - oznaka strojev, predstavnik puhalnika)**
Funkcija: **Pihanje**

Skladen z naslednjimi direktivami,
2006/42/EC, 2014/30/EU,
2011/65/EU&(EU)2015/863,
2000/14/EC spremenjena z 2005/88/EC

2000/14/EC spremenjena z 2005/88/EC:
- Postopek ugotavljanja skladnosti po **Dodatek V**
- Izmerjena raven zvočne moči **92.2 dB(A)**
- Zagotovljena raven zvočne moči **94 dB(A)**

In izpolnjuje naslednje standarde
EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO
3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC
63000

Oseba, ki je pooblaščen za skladnost tehnične dokumentacije,
Ime: Marcel Filz
Naslov: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany

2023/4/16
Allen Ding
Namestnik glavnega inženirja, Testiranje in certifikacija
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

**Kullanıcılar, www.catpowertools.com
adresindeki elektronik talimatları
görüntüleyebilirler.**

ORJİNAL TALİMATLAR ÜRÜN GÜVENLİĞİ

**UYARI!! Tüm güvenlik uyarılarını ve
tüm talimatları okuyun. Aşağıda belirtilen
talimatları uygulamaması durumunda, elektrik çarpması,
yangın ve/veya ciddi yaralanma gibi riskler görülebilir.**

**İleride başvurmak üzere tüm uyarıları ve
talimatları saklayın.**

Cihaz yalnız cihazla birlikte verilen güç kaynağı birimi
ile kullanılmalıdır.

**ÖNEMLİ
KULLANMADAN ÖNCE DİKKATLİCE
OKUYUN.
GELECEKTE REFERANS OLMASI İÇİN
SAKLAYIN.**

Güvenli kullanım uygulamaları

1) Eğitim

- Talimatları dikkatlice okuyun. Kontrolleri ve makinenin doğru kullanımını öğrenin.
- Çocukların, fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan veya bu talimatlara aşina olmayan kişilerin makineyi kullanmasına asla izin vermeyin, operatörün yaşı yerel yönetmeliklerle sınırlandırılabilir.
- Yakın çevrede insanlar, özellikle çocuklar veya evcil hayvanlar varken makineyi asla çalıştırmayın.
- Kişilerin ve onlara ait malların uğrayacağı kazalardan veya tehlikelerden operatör veya kullanıcının sorumlu olduğunu unutmayın.

2) Hazırlık

- Makineyi kullanırken daima dayanıklı ayakkabılar ve uzun pantolon giyin. Çıplak ayakla veya açık sandaletlerle makineyi kullanmayın. Bol, ip askıları veya bağları olan kıyafetler giymekten kaçının.
- Hava girişine girebilecek bol kıyafetler ve takılar kullanmayın. Uzun saçları hava girişinden uzak tutun.
- Koruyucu kulaklık ve koruyucu gözlük edinin. Makineyi kullanırken daima bunları takın.
- Makineyi önerilen bir konumda ve yalnız sağlam, düz bir yüzeyde çalıştırın.
- Çıkan malzeme yaralanmaya neden olabileceği asfalt ve çakıllı yüzeylerde makineyi kullanmayın.
- Kullanmadan önce, bağlantı elemanlarının sağlam olduğunu, muhafazanın hasarsız, koruyucuların ve ekranların yerinde olduğunu görmek için gözle denetim yapın. Dengeyi korumak için aşınmış veya hasarlı bileşenleri set halinde değiştirin. Hasarlı ve okunamayan etiketleri değiştirin.

3) Kullanım

- Makineyi çalıştırmadan önce besleme haznesinin boş olduğundan emin olun.
- Yüzünüzü ve vücudunuzu besleme giriş açıklığından uzak tutun.
- Ellerin veya vücudun herhangi bir bölümünün veya

kıyafetin besleme bölmesine, tahliye oluşuna veya herhangi hareketli bir parçanın yakınına girmesine izin vermeyin.

- Her zaman uygun dengeyi ve durumu koruyun. Makine üzerinden uzanmayın.
- Makineyi kullanırken daim tahliye bölgesinden uzak durun.
- Makineden olağan dışı bir ses veya titreşim gelmeye başlaması halinde, derhal güç kaynağını kapatın ve makinenin durmasını sağlayın. Pil takımını makineden çıkarın ve makineyi yeniden başlatmadan ve çalıştırmadan önce aşağıdaki adımları izleyin:
 - hasar kontrolü yapın;
 - hasarlı parçaları değiştirin veya onarın;
 - herhangi gevşek bir parça olup olmadığını kontrol edin ve sıkın.
- Tahliye bölgesinde işlenmiş malzemenin birikmesine izin vermeyin; bu, düzgün boşaltımı engelleyebilir ve giriş açıklığından malzemenin geri tepmesine neden olabilir.
- Makinenin tıkanması halinde, kalıntıları temizlemeden önce güç kaynağını kapatın ve pil takımını makineden çıkarın.
- Makineyi asla kusurlu koruyucu ve siperlikler ile veya güvenlik tertibatı olmadan kullanmayın.
- Güç kaynağına zarar gelmesini veya olası bir yangını önlemek için güç kaynağından kalıntıları ve diğer birikintileri temizleyin.
- Makineyi güç kaynağı çalışırken taşımayın.
- Her zaman makineyi güç kaynağından ayırın (Örn. pil takımını makineden çıkarın)
 - makineyi bırakırken,
 - tıkanıklıkları temizlemeden veya oluşu açmadan önce,
 - makineyi kontrol etmeden, temizlemeden veya üzerinde çalışmadan önce.
- Özellikle yıldırım tehlikesinin olduğu kötü hava koşullarında makineyi kullanmaktan kaçının.

4) Bakım ve depolama

- Cihazın güvenli çalışır konumda olduğundan emin olmak için tüm somunları, civataları ve vidaları sıkı tutun.
- Aşınmış ve hasarlı parçaları değiştirin.
- Yalnız orijinal yedek parça ve aksesuarları kullanın.
- Makineyi çocukların erişemeyeceği, kuru bir yerde saklayın.
- Makine servisi, inceleme veya depolama veya bir aksesuarı değiştirmek için durdurulduğunda, güç kaynağını kapatın, makineyi kaynaktan ayırın ve tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun. Herhangi bir kontrol, ayar vb. yapmadan önce makinenin soğumasını bekleyin. Makinenin bakımını dikkatli yapın ve temiz tutun.
- Makineyi çocukların erişemeyeceği, kuru bir yerde saklayın.
- Makineyi kaldırmadan önce daima makinenin soğumasını bekleyin.
- Korumanın kilit özelliğini asla devre dışı bırakmayın.

BATARYA GRUBU İLE İLGİLİ GÜVENLİK UYARILARI

- a) **Hücreleri veya batarya grubunu parçalamayın, içlerini açmayın veya ezmeyin.**
- b) **Batarya grubuna kısa devre yaptırmayın. Batarya gruplarını, birbirlerine kısa devre yapabilecekleri veya iletken malzemeler temas sonucu kısa devre yapabilecekleri bir kutuda veya çekmecede saklamayın.**
Batarya grubu kullanılmadığında bir terminalden diğerine bağlantı yapabilen ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida gibi metal nesnelerden uzak tutun. Batarya terminallerinin birbirine kısa devre yapması, yanıklara veya yangına neden olabilir.
- c) **Batarya grubunu ısıya veya ateşe maruz bırakmayın. Doğrudan güneş ışığı alan bir yerde saklamaktan kaçının.**
- d) **Batarya grubunu mekanik şoka maruz bırakmayın.**
- e) **Bataryadan sızıntı olursa, bu sıvının cildinize veya gözlerinize temas etmesine izin vermeyin. Eğer bir temas olursa, etkilenen alanı bol su ile yıkayın ve tıbbi destek alın.**
- f) **Batarya grubunun sürekli temiz ve kuru olmasına dikkat edin.**
- g) **Kirlenirlerse batarya grubu terminallerini temiz ve kuru bir bezle silin.**
- h) **Kullanmadan önce batarya grubunun şarj edilmesi gerekir. Daima bu talimatı dikkate alın ve doğru şarj prosedürünü uygulayın.**
- i) **Kullanmadığınızda batarya grubunu şarjda tutmayın.**
- j) **Uzun süre kullanılmayan batarya grubundan maksimum performans elde etmek için batarya grubunun birkaç kez şarj edilmesi ve boşaltılması gerekebilir.**
- k) **Yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin. Cihazla birlikte kullanılması belirtilenler dışında başka herhangi bir şarj cihazı kullanmayın.**
- l) **Cihazla kullanılmak üzere tasarlanmamış herhangi bir batarya grubu kullanmayın.**
- m) **Batarya grubunu çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.**
- n) **İleride başvurmak üzere orijinal ürün belgelerini saklayın.**
- o) **Kullanılmadığında bataryayı cihazdan çıkarın.**
- p) **Uygun biçimde bertaraf edin.**
- q) **Bir cihaz içinde farklı üreticiye ait, farklı kapasite, boyut veya türdeki hücreleri karıştırmayın.**
- r) **Bataryayı mikrodalgadan ve yüksek basınçtan uzak tutun.**

SEMBOLLER



Kullanıcı kılavuzunu okuyun



Göz koruması takın



Yağmura maruz bırakmayın



Tehlike uyarısı



Yakın çevredekileri uzak tutun



Bu ürün, tüm batarya grupları ve batarya grubu için 'ayrı toplama' işlemine tabi tutulması gerektiğine yönelik bir sembolle işaretlenmiştir Çevre üzerindeki etkisini azaltmak için daha sonra geri dönüştürülecek veya parçalarına ayrılacaktır. Batarya grupları, tehlikeli maddeler içerdiğinden çevre ve insan sağlığı açısından tehlikeli olabilir.



Li-Ion bataryayı yakmayın



Uygun olmayan şekilde atılan bataryalar su çevrimine girebilir ve bu da eko sistem için tehlikeli olabilir. Atık bataryaları, sınıflandırılmış kentsel atıklarla birlikte atmayın.



Atık elektrikli ürünler, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır. Lütfen bu konuyla ilgili tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünü sağlayın. Geri dönüşüme ilişkin tavsiyeler için, bulunduğunuz bölgedeki yerel makamlara veya bayiye danışın.

PARÇA LİSTESİ

1. BATARYA GRUBU ÇIKARMA DÜĞMESİ *
2. KOL
3. AÇMA/KAPAMA DÜĞMESİ
4. BORU ÇIKARMA TUŞU
5. ÜFLEME BORUSU
6. KOL AYAR DÜĞMESİ
7. MOTOR GÖVDESİ
8. BATARYA GRUBU *

* Gösterilen veya açıklanan tüm aksesuarlar standart teslimata dahil değildir.

TEKNİK VERİLER

Tip Tanımı DG250 DG250B (250 - makine işaretleri, üfleyici sembolü)

	DG250	DG250B
Gerilim	18V 	
Hava hızı	161km/h (100MPH)	
Hava akışı	765m ³ /h (450CFM)	
Üfleyici kuvveti	10N	
Batarya kapasitesi (DXB4)	4.0 Ah	/
Şarj girişı (DXC4)	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	/
Şarj çıkışı (DXC4)	20 V  4 A	/
Şarj cihazı koruma sınıfı	 /II	/
Makine ağırlığı	3.15 kg	2.1 kg

TR

GÜRÜLTÜ BİLGİSİ

Ağırlıklı ses basıncı	L _{pA} = 75.4 dB (A)
K _{pA} = 3 dB (A)	
Ağırlıklı ses gücü	L _{wA} = 92.2 dB (A)
K _{wA} = 2.03 dB (A)	
Kulak koruması kullanın  .	

TİTREŞİM BİLGİSİ

EN 50636-2-100'ya göre belirlenen titreşim toplam değerleri ah (triaks vektör toplamı) ve belirsizlik K:

Titreşim emisyon değeri

$$a_h \leq 2.5 \text{ m/s}^2$$

$$\text{Belirsizlik } K = 1.5 \text{ m/s}^2$$

Beyan edilen titreşim toplam değeri, bir aleti değeriyle karşılaştırmak için kullanılabilir ve ayrıca bir ön maruziyet değerlendirilmesinde kullanılabilir.



UYARI: Elektrikli aletin fiili kullanımı sırasındaki titreşim ve gürültü emisyonları, aşağıdaki örneklere göre işlenen iş parçası tipi başta olmak üzere aletin kullanım şekillerine ve aletin farklı koşullarda nasıl kullanıldığına bağlı olarak farklılık gösterebilir:

Aletin kullanılıma şekli ile kesilen veya.

Aletin iyi durumda olması ve alete iyi bakım yapılması.

Alet için doğru aksesuarın kullanılması, aksesuarın keskin ve iyi durumda olduğundan emin olunması.

Tutamakların kavrama sıklığı ve varsa titreşim ve gürültü önleyici aksesuarların kullanımı.

Aletin amacına ve bu talimatlara uygun olarak kullanılması.

Bu alet, kullanımı ustaca yönetilmezse el-kol titreşim sendromuna neden olabilir.



UYARI: Doğru olması için gerçek kullanım koşullarındaki maruziyet seviyesi tahmini, aletin kapatıldığı ve aslında iş yapmayıp boşta çalıştığı zamanlar gibi çalışma döngüsünün tüm bölümlerini de hesaba katmalıdır. Bu, toplam çalışma süresi boyunca maruz kalma seviyesini önemli ölçüde azaltabilir.

Titreşim ve gürültüye maruz kalma riskinizi en aza indirmeye yardımcı olur.

Bu aletin bakımını bu talimatlara uygun olarak yapın ve aleti güzelce yağlayın (uygun durumlarda).

Alet düzenli olarak kullanılacaksa, titreşim ve gürültü önleyici aksesuarlara yatırım yapın.

Çalışma programınızı, yüksek titreşimli alet kullanımını birkaç güne yayacak şekilde planlayın.

TR

AKSESUARLAR

	DG250	DG250B
Batarya grubu (DXB4)	1	/
Şarj cihazı (DXC4)	1	/

Aksesuarlarınızı aleti satın aldığınız mağazadan almanızı tavsiye ederiz Daha fazla bilgi için aksesuar ambalajına bakın. Mağaza personeli size yardımcı olabilir ve tavsiye verebilir.

KULLANMA TALİMATLARI



NOT: Aleti kullanmadan önce, kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun.

KULLANIM AMACI

Üfleyci yalnız konut kullanımı için tasarlanmıştır. Birikintileri sert yüzeylerden temizlemek için üfleyciyi açık havada kullanın. Bu üfleyci, büyük çimenli alanlardaki yaprakları temizlemek veya ıslak, ağır birikintileri temizlemek için tasarlanmamıştır.

ÇALIŞTIRMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE

1. BATARYA GRUBUNU ŞARJ EDİN (BKZ. ŞEK. A)

2. BATARYA GÜÇ DURUMUNU KONTROL EDİN

5 LED lambalar, bataryanın güç durumunu gösterir. Kullanmaya başlamadan önce veya kullandıktan sonra, bataryanın güç durumunu kontrol etmek için lambaların yanındaki düğmeye basın.

MONTAJ

1. BATARYA GRUBUNU SÖKMELER VEYA TAKMAK (BKZ. ŞEK. B)

Pil takımını cihazınızdan çıkarmak için pil çıkarma tuşuna basın. Yeniden şarj ettikten sonra pil takımını cihazın pil bağlantı noktasına takın. Klik sesi duyunca kadar yavaşça itme ve hafif bir basınç yeterli olacaktır. Pilin tamamen sabitlenip sabitlenmediğini kontrol edin.

2. ÜFLEME BORUSUNUN TAKILMASI VE SÖKÜLMESİ (BKZ. ŞEK. C1-C3)

NOT: Üfleme borusunu takmadan ve sökmeden önce açma/kapama düğmesini " 0 " kapalı konumunda olduğundan emin olun.

- (1) Çıkıntıyı (b) üfleme borusu üzerindeki yuva ile hizalayın ve üfleme tüpünü Şekil C1'de gösterildiği gibi boru bağlantısına (a) kaydırın.
- (2) Boru çıkarma tuşuna basın ve üfleme borusu makineye tamamen bağlanana kadar üfleme borusunu ileri doğru kaydırın. (Bkz. Şek. C2)
- (3) Boru çıkarma tuşuna basın ve üfleme borusunu geriye doğru kaydırın, böylece üfleme borusunu sökebilirsiniz. (Bkz. Şek. C3)

ÇALIŞMA

1. BAŞLATMA & DURDURMA (BKZ. ŞEK. D)

- (1) Başlatma
Açma/Kapama düğmesini " I " veya " II " Açık konumuna getirin.
- (2) Durdurma
Açma/Kapama düğmesini " 0 " Kapalı konumuna getirin.



UYARI! Cihaz kapatıldıktan sonra birkaç saniye çalışır. Cihazı yere koymadan önce motorun tamamen durmasını bekleyin.

2. ÜFLEYİCİNİN KULLANILMASI



UYARI: Üfleycinin kullanılması sırasında göz koruması, toz maskesi ve tam koruma kulaklığı takılması önerilir. Uygun kıyafetler giydiğinizden emin olun.



UYARI: Çivi, cıvata veya kaya gibi sert nesnelere üfleme için kullanmayın. Bu nesnelere üfleme için, kullanmaya başlamadan önce üfeddiğiniz alanı kontrol etmeniz önerilir.



UYARI: Üfleyciyi etraftaki kişilerin veya evcil hayvanların yakınında çalıştırmayın.



UYARI: Merdivenlerdeki veya diğer dar alanlardaki kalıntıları temizlerken ekstra özen gösterin.

- KULLANICI İPUÇLARI

- (1) İstenen çalışma koşullarına göre üfleme hızını (I veya II) ayarlayın.
- (2) Üfleyciyi çalıştırırken üfleme borusunu yerden yaklaşık 20,3 cm yukarıda tutun.
- (3) Bir taraftan diğer tarafa doğru süpürme hareketi yapın. Birikmiş kalıntıları/yaprakları önünüzde tutarak yavaşça ilerleyin.
- (4) Kalıntıları/yaprakları bir yığın haline getirdikten sonra yığını atmak kolaydır.

3. ÜFLEME HIZININ AYARLANMASI (BKZ. ŞEK. E1, E2)

Açma/kapama düğmesini " I " konumuna getirin, üfleyci daha düşük hızda çalışacaktır. Açma/kapama anahtarını " II " konumuna getirin, üfleyci daha yüksek hızda çalışacaktır.

4. DAİMA DENGELİ TEKNOLOJİSİ (BKZ. ŞEK. F)

Kolu serbest bırakmak için kol ayar düğmesini yukarı doğru hareket ettirin. Makineyi kullanırken dengeyi sağlamak için kolu farklı pil takımlarının ağırlığına göre sola ve sağa hareket ettirebilirsiniz. Aynı zamanda kolun konumunu ayarlayarak istediğiniz makineyi kullanma açısını da ayarlayabilirsiniz. Kolu kilitlemek için kol ayar düğmesini aşağı doğru hareket ettirin.

BAKIM

Herhangi bir ayar, servis veya bakım işlemi yapmadan önce batarya grubunu aletten çıkarın.

Elektrikli aletiniz ek yağlama veya bakım gerektirmez. Elektrikli aletinizde kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek hiçbir parça yoktur. Elektrikli aletinizi temizlemek için kesinlikle su veya kimyasal temizleyiciler kullanmayın. Kuru bir bezle iyice silin. Elektrikli aletinizi her zaman kuru bir yerde saklayın. Motor havalandırma deliklerini temiz tutun. Tüm çalışma kontrollerini tozdan uzak tutun. Bazen havalandırma deliklerinden kıvılcımlar görülebilir. Bu normal bir durumdur ve elektrikli aletinize zarar vermez.

BATARYALI ALETLER İÇİN

Alet ve batarya 0°C - 45°C sıcaklık aralığındaki ortamlarda kullanılmalı ve muhafaza edilmelidir. Şarj sırasında şarj sistemi için önerilen ortam sıcaklığı aralığı ise 0°C - 40°C'dir.

ÇEVRENİN KORUNMASI



Atık elektrikli ürünler, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır. Lütfen bu konuyla ilgili tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünü sağlayın. Geri dönüşüme ilişkin tavsiyeler için, bulunduğunuz bölgedeki yerel makamlara veya bayiye danışın.

SORUN GIDERME

Sorunlar	Olası Nedenler	Düzeltilme Eylemi
1. Cihaz çalışmıyor	1.1 Pil boş 1.2 Pil çok sıcak/soğuk 1.3 Motor bozuk	1.1 Pili şarj edin 1.2 Soğumasını/ısınmasını bekleyin 1.3 Müşteri hizmetleri merkezi ile iletişim kurun
2. Pil takımı çıkarılamıyor	2.1 Pil takımı çıkarma tuşuna basılmamış	2.1 Pil takımı çıkarma tuşuna basın

UYGUNLUK BEYANI

Biz,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

2023/4/16
Allen Ding
Baş Mühendis Yardımcısı, Test ve Sertifikasyon
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Olduğunu beyan ederiz
Ürünün tarifi: **Kablosuz Üfleyci**
Tipi: **DG250 DG250B (250 - makine işaretleri, üfleyci sembolü)**
Fonksiyonun: **Üfleme**

U direktiflerine uygun olduğunu beyan ederiz,
2006/42/EC, 2014/30/EU,
2011/65/EU&(EU)2015/863,
2005/88/EC ile değişiklik yapılan 2000/14/EC

2005/88/EC ile değişiklik yapılan 2000/14/EC:
- **Ek V** uyarınca Uygunluk Değerlendirme Prosedürü
- Ölçülen Ses Gücü Seviyesi **92.2 dB(A)**
- Garanti Edildiği Beyan Edilen Ses Gücü Seviyesi **94 dB(A)**

Standartlar

EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Teknik dosyayı derleyen yetkili kişinin,

Adı: Marcel Filz

Adresi: Positec Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



بيان المطابقة

من حق ركن

Positec Germany GmbH
ألمانيا، Postfach 32 02 16, 50796 Cologne ويقع مقرنا

ن المنتج
الوصف: شاكوش الهدم
نوع التصنيف دي (250) DG250 DG250B – تعيين الآلات ، ممثل منفاح
يعمل بالبطارية)
الوظيفة: نفخ الحطام والتقاطه في مجمع الحطام

يتوافق مع التوجيهات التالية

**2006/42/EC, 2014/30/EU,
2011/65/EU&(EU)2015/863,
EC/2000/14 المعدل بـ EC/2005/88**

التوجيه EC/2000/14 المعدل بالتوجيه EC/2005/88:
إجراء تقييم المطابقة وفقا للملحق السادس
مستوى قوة الصوت المقاسة: dB 92.2
مستوى قوة الصوت المضمونة المعلنة: dB 94

المعايير تتوافق مع

**,EN 60335-1, EN 50636-2-100
,EN 62233, EN ISO 3744
,EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2
EN IEC 63000**

الشخص المخول بتجميع الملف الفني،

الاسم: Marcel Filz

العنوان: Positec Germany GmbH شركة

ألمانيا، Postfach 32 02 16, 50796 Cologne ويقع مقرنا

AR



2023/4/16

ألين دينج

نائب كبير المهندسين، الاختبار والاعتماد

Positec Technology (China) Co., Ltd
Dongwang Road, Suzhou Industrial , 18
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

تعليمات التشغيل



ملاحظة: اقرأ كتيب التعليمات بعناية قبل استخدام الآداة.

الغرض من الاستخدام

المنفاخ مخصص للاستخدام السكني فقط. استخدم المنفاخ في الخارج لنقل الحطام من الأسطح الصلبة. هذا المنفاخ غير مصمم لإزالة الأوراق من المناطق العشبية الكبيرة ، أو نقل الحطام الثقيل الرطب.

قبل بدء التشغيل

1. إشن حزمة البطارية (انظر الشكل A).

2. التحقق من حالة طاقة البطارية

5 مصابيح اليد توضح حالة طاقة البطارية. قبل البدء أو بعد الاستخدام، اضغط على الزر الموجود بجانب المصابيح للتحقق من حالة طاقة البطارية.

خُصِد

1. إزالة حزمة البطارية أو تثبيتها (انظر الشكل B)

اضغط على زر تحرير البطارية لتحرير البطارية من جهازك. بعد إعادة الشحن ، أدخل حزمة البطارية في منفذ بطارية الآداة. سيكون الضغط البسيط والضغط الخفيف كافيين حتى تسمع نفرة. تحقق لمعرفة ما إذا كانت البطارية مؤمنة بالكامل.

2. تجميع وتفكيك أنبوب النفخ (انظر الشكل C1-C3)

ملاحظة: قبل تجميع وتفكيك أنبوب النفخ ، تأكد من أن مفتاح التشغيل / الإيقاف في وضع إيقاف التشغيل "0".

(1) قم بمحاذاة النتوء (ب) مع الفتحة الموجودة على أنبوب النفخ وحرك أنبوب المنفاخ إلى وصلة الأنبوب (أ) كما هو موضح في الشكل. C1.
(2) اضغط على زر تحرير الأنبوب وحرك أنبوب المنفاخ للأمام حتى يتم توصيل أنبوب المنفاخ بالجهاز بالكامل. (انظر الشكل C2)
(3) اضغط على زر تحرير الأنبوب وحرك أنبوب النفخ للخلف ، وبالتالي يمكنك تفكيك أنبوب المنفاخ. (انظر الشكل C3)

عملية

1. البدء والإيقاف (انظر الشكل D)

(1) ابتداء

حرك مفتاح التشغيل / الإيقاف إلى وضع التشغيل "I" أو "II".

(2) التوقف

انقل مفتاح التشغيل / الإيقاف إلى وضع إيقاف التشغيل "0".

تحذير! تعمل الآداة لبضع ثوان بعد إيقاف تشغيلها. دع المحرك يتوقف تماماً قبل ضبط الآداة.

2. استخدام المنفاخ

تحذير! أثناء تشغيل المنفاخ ، يوصى بارتداء واقي للعين وقناع من الغبار وحماية كاملة للسمع. تأكد من أنك ترتدي ملابس مناسبة.

تحذير! لا تتلف الأشياء الصلبة مثل المسامير أو البراغي أو الصخور. يوصى بفحص المنطقة التي تهب فيها قبل بدء الاستخدام للتأكد من عدم حدوث ذلك.

تحذير! لا تقم بتشغيل المنفاخ بالقرب من المارة أو الحيوانات الأليفة.

تحذير! توخ مزيداً من الحذر عند تنظيف الحطام من السلام أو المناطق الضيقة الأخرى.

- نصائح المستخدم

- (1) اضبط سرعة النفخ (I أو II) وفقاً لظروف العمل المطلوبة.
- (2) أمسك أنبوب النفخ بحوالي 20.3 سم فوق سطح الأرض عند تشغيل المنفاخ.
- (3) استخدم حركة كاسحة من جانب إلى آخر. تقدم ببطء مع الاحتفاظ بالحطام / الأوراق المتراكمة أمامك.
- (4) بعد نفخ الحطام / الأوراق في كومة ، من السهل التخلص من الكومة.

3. ضبط سرعة النفخ (انظر الشكل E1 ، E2)

حرك مفتاح التشغيل / الإيقاف إلى الوضع "I" ، وسيعمل المنفاخ بسرعة أقل.
حرك مفتاح التشغيل / الإيقاف إلى الوضع "II" ، وسيعمل المنفاخ بسرعة أعلى.

4. تكنولوجيا التوازن الدائم (انظر الشكل F)

حرك مقبض ضبط المقبض لأعلى لتحرير المقبض. يمكنك تحريك المقبض إلى اليسار واليمين وفقاً لوزن حزم البطاريات المختلفة لضمان التوازن عند استخدام الجهاز. في الوقت نفسه ، يمكنك أيضاً ضبط زاوية استخدام الماكينة التي تريدها عن طريق ضبط موضع المقبض.
حرك مقبض ضبط المقبض لأسفل لثقل المقبض.

أعمال صيانة

يجب إزالة البطارية من الآداة (الآلة) قبل إجراء أي تعديل أو خدمة أو صيانة.

إن الآلة الخاصة بك لا تتطلب أي ترتيب إضافي أو صيانة. لا توجد أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها في الآلة الخاصة به. لا تستخدم الماء أو المنظفات الكيميائية لتنظيف الآلة. نظفها عن طريق المسح بقطعة قماش جافة. احرص دائماً على تخزين الآلة في مكان جاف. حافظ على فتحات تهوية المحرك نظيفة. احتفظ بجميع عناصر التحكم في العمل خالية من الغبار. من حين لآخر قد ترى شرارات من خلال فتحات التهوية. هذا أمر طبيعي ولن يؤدي إلى تلف الآلة الخاصة بك.

أدوات البطارية

نطاق درجة الحرارة المحيطة لاستخدام وتخزين الآلة والبطارية هو -0°C-45°C.

نطاق درجة الحرارة المحيطة الموصى به لنظام الشحن أثناء الشحن هو 0°C-40°C.

الحماية البيئية

يجب عدم التخلص من نفايات المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يُرجى إعادة التدوير في الأماكن المخصصة لإعادة التدوير. ارجع إلى السلطات المحلية أو بائع التجزئة للحصول على نصائح بخصوص إعادة التدوير.



استكشاف الأخطاء وإصلاحها

مشاكل	الأسباب المحتملة	إجراءات تصحيحية
1. الآداة لا تعمل	1.1 تفريغ البطارية 1.2 البطارية شديدة السخونة / البرودة 1.3 المحرك مكسور	1.1 شحن البطارية 1.2 يترك ليبرد / دافئ 1.3 الاتصال بمركز خدمة العملاء
2. لا يمكن إزالة حزمة البطارية	2.1 زر تحرير حزمة غير مضغوط	2.1 اضغط على زر تحرير حزمة البطارية

معلومات الضوضاء

$L_{pA} = 75.4 \text{ dB (A)}$	ضغط الصوت المرجح
$K_{pA} = 3 \text{ dB (A)}$	
$L_{wA} = 92.2 \text{ dB (A)}$	قوة الصوت المرجحة
$K_{wA} = 2.03 \text{ dB (A)}$	
ارتداء واقي حماية الأذن. 	

معلومات الاهتزاز

تتم تحديد القيم الإجمالية للاهتزاز (الجمع المتجهي ثلاثي المحاور) وفقاً للمعيار EN 50636-2-100 :	
قيمة انبعاثات الاهتزازات: $a_h \leq 2.5 \text{ m/s}^2$	
عامل اللايقين $K = 1.5 \text{ m/s}^2$	

تم قياس القيمة الإجمالية المعلنه للاهتزاز وقيمة انبعاث الضوضاء المعلنه وفقاً لطريقة اختبار قياسية ويمكن استخدامها لمقارنة أداة بأخرى يمكن أيضاً استخدام القيمة الإجمالية المعلنه للاهتزاز وقيمة انبعاث الضوضاء المعلنه في إجراء تقييم أولي للتعرض.

تحذير: يمكن أن تختلف انبعاثات الاهتزاز والضوضاء أثناء الاستخدام الفعلي لأداة الطاقة عن القيمة المعلنه اعتماداً على طرق استخدام الأداة، ولا سيما ما يتعلق بنوع العنصر الذي يجري معالجته وفقاً للنماذج التالية والمتغيرات الأخرى المتعلقة بكيفية استخدام الأداة: 

طريقة استخدام الأداة والماد التي يتم قطعها أو ثقبها.

كون الأداة في حالة جيدة ويتم صيانتها جيداً.

استخدام الملحق المناسب للأداة والتأكد من أنه حاداً وفي حالة جيدة.

إحكام الإمساك بالمقبض وإذا ما تم استخدام أي ملحقات مضادة للاهتزاز والضوضاء.

استخدام الأداة في الغرض المقصود وفقاً لتصميمها وهذه التعليمات.

يمكن أن يتسبب استخدام هذه الأداة في الإصابة بمتلازمة اهتزاز اليد والذراع إذا لم يتم إدارة استخدامها بشكل مناسب.

تحذير: كي يتسنى الحفاظ على الدقة ينبغي أن يراعى تقدير مستوى التعرض في ظروف الاستخدام الفعلية لجميع أجزاء دورة التشغيل مثل الأوقات التي يتم فيها إيقاف تشغيل الأداة وعندما يتم تشغيلها عند سرعة التباطؤ مع عدم قيامها بأي مهمة بالفعل، إذ يمكن أن يؤدي هذا إلى تقليل مستوى التعرض بشكل كبير خلال فترة العمل بالكامل. 

مما يساعد في تقليل مخاطر التعرض للاهتزاز والضوضاء.

استخدم دوماً از اميل ومثاقب وشفرات حادة.

ينبغي صيانة هذه الأداة وفقاً لهذه التعليمات، مع ضرورة تزييتها جيداً (حيثما يكون ملائماً).

وفي حالة استخدام الأداة بانتظام، فينبغي حينئذ شراء ملحقات مقاومة للاهتزاز والضوضاء.

ينبغي عليك تنظيم جدول عملك بحيث يتم توزيع استخدام أي أداة عالية الاهتزاز على مدار عدد من الأيام.

مستلزمات (الملحقات)

DG250B	DG250	
/	1	اسعة البطارية (DXB4)
/	1	شاحن (DXC4)

نوصي بشراء الملحقات من المتاجر التي تباع الأدوات، لمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى حزمة الملحقات. يمكن لموظفي المتجر المساعدة وتقديم المشورة.

علامة



اقرأ دليل التشغيل



ارتدي واقي للعين



لا تعرض للمطر



تحذير من الخطر



ابق المتفرجين بعيداً



لا تحرق



بطارية Li-Ion تم تمييز هذا المنتج برمز يتعلق بـ "المجموعة المنفصلة" لجمع حزم البطاريات وحزمة البطارية. سيتم بعد ذلك إعادة تدويرها أو تفكيكها لتقليل التأثير على البيئة. يمكن أن تكون عبوات البطاريات خطرة على البيئة وصحة الإنسان لأنها تحتوي على مواد خطرة.

قد تدخل البطاريات في دورة المياه إذا تم التخلص منها بشكل غير صحيح ، مما قد يكون خطيراً على النظام البيئي. لا تتخلص من نفايات البطاريات على أنها نفايات بلدية غير مفروزة.

جب عدم التخلص من نفايات المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يُرجى إعادة التدوير في الأماكن المخصصة لإعادة التدوير. ارجع إلى السلطات المحلية أو بائع التجزئة للحصول على نصائح بخصوص إعادة التدوير.



قائمة المكونات

1. زر تحرير حزمة البطارية *
2. مقبض
3. مفتاح تشغيل / إيقاف
4. زر تحرير الأنبوب
5. أنبوب منفاخ
6. مقبض تعديل المقبض
7. إسكان المحرك
8. حزمة البطارية *

* لا يشتمل تسليم القياس لجميع الاسوارات الموضحة أو الموصوفة.

البيانات الفنية

DG250B	DG250	
18V ===		الجهد الكهربائي
161km/h (100MPH)		سرعة الهواء
765m ³ /h (450CFM)		تدفق الهواء
10N		قوة المنفاخ
/	4.0 Ah	اسعة البطارية (DXB4)
/	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	مدخل الشاحن (DXC4)
/	20 V === 4 A	خرج الشاحن (DXC4)
/	□/II	فئة حماية الشاحن
2.1 kg	3.15 kg	وزن الآلة

سلامة المنتج

تحذيرات السلامة العامة الخاصة بالأداة الكهربائية



تحذير اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المتوفرة مع هذه الأداة. قد يؤدي عدم اتباع جميع التعليمات المذكورة أدناه إلى حدوث صدمة كهربائية/ أو حريق و/ أو إصابة خطيرة.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها لاحقاً.
لا تستخدم الجهاز إلا مع وحدة إمداد الطاقة المجهزة بها الجهاز.

مهم

اقرأ التعليمات بعناية قبل الاستخدام.
واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

ممارسات التشغيل الآمن

التدريب

- اقرأ التعليمات بعناية. كن على دراية بعناصر التحكم الاستخدام المناسب للجهاز؛ لا تسمح مطلقاً للأطفال أو الأشخاص ذوي القدرات الجسدية، أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو الذين يفتقرون للخبرة والمعرفة أو الأشخاص الذين ليسوا على دراية بهذه التعليمات باستخدام الجهاز، نظراً لإمكانية تفيد عمر القام بالتشغيل بفترة معينة بموجب اللوائح المحلية.
- لا تقم أبداً بتشغيل الجهاز أثناء وجود الأشخاص، وخاصة الأطفال والحيوانات الأليفة في مكان قريب؛
- تحملهم لملامسة أو لمس المستخدم المسؤول عن الحوادث أو الأخطار التي تحدث لأشخاص آخر ينأى عن ممتلكاتهم.

الاستعداد

- أثناء تشغيل الجهاز، ارتدي الأحذية الكبيرة أو السر أو يلاطويلة دائماً. لا تقم بتشغيل الجهاز عندما تكون حافياً أو عندما ترتدي ملابس فضفاضة أو بها حبال أو أربطة متدلية.
- لا ترتدي ملابس موحرة أو فضفاضة يمكن سحبها أو التداخل بها. حافظ على الشعر طويلاً بعيداً عن داخل الجهاز.
- احصل على واقي للأنف ونظارات السلامة. وارتديها في جميع الأوقات أثناء تشغيل الجهاز.
- قم بتشغيل الجهاز في الوضع الموصى به وعلى سطح ثابت ومستو فقط.
- لا تشغل الجهاز على سطح مرصوف أو عليه حصى حيث يمكن أن تسبب المواد المقذوفة في حدوث إصابة.
- قبل الاستخدام، افحص الجهاز دائماً بعناية لمعرفة ما إذا كانت أدوات التثبيت آمنة، وأن المبيت غير تالف وأن الواقيات والمرشحات في مكانها. استبدل المكونات المتهترئة أو التالفة في مجموعات للحفاظ على التوازن. استبدل المصاطب التالفة أو التي لا يمكن قراءتها.

التشغيل

- قبل بدء تشغيل الجهاز، تأكد من أن غرفة التغذية فارغة.
 - حافظ على وجهك وجسمك بعيداً عن فتحة إدخال التغذية.
 - لا تدع الأيدي أو أي جزء آخر من الجسم أو الملابس داخل حجرة التغذية، أو مجرى التفريغ، أو بالقرب من أي جزء متحرك.
 - حافظ على التوازن الصحيح ورسوخ القدمين في جميع الأوقات. لا تقترب من الجهاز أكثر من اللازم.
 - قف دائماً بعيداً عن منطقة التفريغ عند تشغيل هذا الجهاز.
 - إذا حدث وبدأ الجهاز في إصدار أي ضوضاء أو اهتزاز غير عادي، فقم بإيقاف تشغيل مصدر الطاقة على الفور وارتك الجهاز حتى يتوقف.
 - قم بإزالة مجموعة البطارية من الجهاز واتبع الخطوات التالية قبل إعادة تشغيل الجهاز والعمل به:
- افحص الجهاز للتحرر عن وجود أي تلف؛
 - استبدل أي أجزاء تالفة أو قم بإصلاحها؛
 - تحقق من عدم وجود أي أجزاء مفكوكة وأحكم ربطها.
- لا تسمح بتراكم المواد المعالجة في منطقة التفريغ؛ فقد يمنع ذلك التفريغ الصحيح ويمكن أن يؤدي إلى ارتداد المواد من خلال فتحة الدخول.
 - في حال انسداد الجهاز، قم بإيقاف تشغيل مصدر الطاقة وإزالة مجموعة البطارية من الجهاز قبل تنظيف المخلفات.
 - لا تقم مطلقاً بتشغيل الجهاز باستخدام واقيات أو دروع معيبة، أو دون

أجهزة أمان

- ي) حافظ على مصدر الطاقة نظيفاً من المخلفات والتراكبات الأخرى لمنع تلف مصدر الطاقة أو احتمال نشوب حريق.
 - ك) لا تنقل هذا الجهاز أثناء تشغيل مصدر الطاقة.
 - ل) افصل الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة (على سبيل المثال، قم بإزالة مجموعة البطارية من الجهاز).
- عند ترك الجهاز،
 - قبل إزالة العرائق أو إزالة انسداد المجرى،
 - قبل فحص الجهاز أو تنظيفه أو العمل عليه.
- م) تجنب استخدام الجهاز في الظروف الجوية السيئة خاصة عند وجود خطر البرق.

الصيانة والتخزين

- أ) اجعل كل الصيانة وإصلاحات البراغيم بواسطة شخص مؤهل للتأكد من أن الجهاز زفيحة علامته؛
- ب) استبدل الأجزاء البالية أو التالفة.
- ج) استخدم فقط قطع الغيار والإكسسوارات الأصلية.
- د) قم بتخزين الجهاز في مكان جاف بعيداً عن متناول الأطفال.
- هـ) عند إيقاف الجهاز لإجراء خدمة الصيانة، أو الفحص، أو التخزين، أو لتغيير أحد الملحقات، قم بإيقاف تشغيل مصدر الطاقة، وافصل الجهاز عن مصدر إمداد الطاقة وتأكد من توقف جميع الأجزاء المتحركة تماماً. اترك الجهاز ليبرد قبل إجراء أي عمليات فحص، أو تعديلات، وما إلى ذلك. ولا تنسى الاحتفاظ بالجهاز بعناية وحافظ عليه نظيفاً.
- و) قم بتخزين الجهاز في مكان جاف بعيداً عن متناول الأطفال.
- ز) اترك الجهاز دائماً ليبرد قبل التخزين.
- ح) احرص دائماً على عدم محاولة تجاوز ميزة تداخل الواقي.



www.catpowertools.com



©2023 Caterpillar. CAT, CATERPILLAR, their respective logos, "Caterpillar Yellow," the "Power Edge" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission. Positec Group Limited, a licensee of Caterpillar Inc

AR01722300